DÉCEMBRE 1978
MONTRÉAL
61e ANNÉE
65 CENTS

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

La culture des arbres de Noël, une affaire sérieuse

(page 46)

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler. Moy. par cigarette. Régulier: "goudron" 16mg, nicotine 1.2mg. King: "goudron" 18mg, nicotine 1.4mg.

YARD-MAN snowbird

De la neige ...pour les oiseaux

Démarreur électrique
sur les modèles de 5, 8 et 10 CV

Il vous faudra presque des ailes aux pieds pour suivre cet oiseau des neiges!

Yard-Man vous permet de vous jouer des corvées de l'hiver. Vous pouvez choisir le rendement qui convient parfaitement à la tâche, parmi six modèles et un éventail varié de puissance.
Robustesse, fiabilité, maniabilité, longévité: les qualités traditionnelles des produits Yard-Man — des qualités qui comptent et des valeurs sûres!

Moquez-vous des tempêtes, grâce à l'oiseau des neiges!

Voyez les Yard-Man chez votre dépositaire

Asbestos — Les Equipements W.O. Lodge — Danville	839-3311
Beauce — Raymond Loignon Sport Enrg. — St-Côme Linière Sud	685-3893
Beauce — Equipement Motorisé J.A. Marcoux — St-Elzéar	387-2509
Beauharnois — D.L.S. Mini Moteur Inc. — Grande Ile	373-2173
Berthier — André Garceau — Berthier	836-3967
Charlesbourg — Léopold Fortin — Stoneham	848-2722
Châteauguay — Centre Nautique Châteauguay Inc. — Châteauguay	692-9812
Deux-Montagnes — Marcel Autoneige Enrg. — St-Augustin	475-8074
Dorchester — Rosario Audet — Ste-Claire	883-3936
Drummond — Equipement Domestique — Drummondville	477-2425
Duplessis — Les Equip. Industriels Cartier — Port Cartier	766-3370
Frontenac — Roland Mercier Marine Enrg. — Black Lake	423-5517
Gaspé Est — Abel Denis Huard — Ste-Adelaide de Pabos	689-6283
Huntingdon — H.D. Sales & Service — Huntingdon	264-2739
Iberville — Serge Jetté — Mont St-Grégoire	347-5158
Iberville — Y. Leroux Sport Enrg. — St-Damase	797-2281
Iberville — Marine Duval Enrg. — Iberville	347-6686
Johnson — Ste-Hélène Mini Moteur — Ste-Hélène	791-2257
Johnson — Boileau Moto Service Enrg. — Acton Vale	549-4341
Johnson — Thériault Marine Enrg. — Windsor	845-4269
Joliette — Aux Petits Moteurs Charette Enrg. — Joliette	756-8844
Labelle — Ubald Prévost — St-Jovite	425-2345
Laprairie — St-Paul Auto Electric Enrg. — St-Constant	632-6926
Laval — Beaudoin Equipement Enrg. — Laval-Ouest	627-0960
Laval — Equip. Sport & Jardin Laval Inc. — Vimont	667-4866
Laval — Paul Houde Machinerie — Ste-Dorothée	689-4648
Longueuil — A. Jean Enrg. — Longueuil	670-0341
Matane — Léonard Boulay — Matane	562-1300
Mississiquoi — Marine Bedford Inc. — Bedford	248-2006
Montmagny — Gagné Sport Equipement — Cap St-Ignace	246-3127
Montréal — Guénette Camping & Sport Enrg. — Pointe-aux-Trembles	642-7180
Montréal — Thompson Vanier Equipement Ltd. — Montréal	731-6421
Montréal — Vinco Equipement — Ville St-Pierre	484-0768
Nicolet — Ste-Angèle Service Station — Ste-Angèle de Laval	222-5477
Papineau — Entreprises J.P. Malette Inc. — Thurso	985-3333
Québec — M.P. Mini Moteur Enrg. — Charlesbourg	623-5229
Shefford — Giard Sport Enrg. — Granby	372-8662
Sherbrooke — Tanguay & Fils — Sherbrooke	567-8474
Stanstead — Pat Sales & Service — Stanstead	876-7207
Terrebonne — A. Ferland Enrg. — Ste-Agathe Sud	326-4518
Terrebonne — Location A & C Inc. — St-Louis de Terrebonne	471-2330
Terrebonne — Marine Nor-Sport Laurentien — St-Jérôme	436-2070
Vaudreuil — Garage Cité des Jeunes Inc. — St-Lazare	455-5121
Verchères — Langevin Sport Inc. — Varennes	652-3993

snowbird YARD-MAN

Distribués au Québec par:
Les Distributions RVI Limitée
2525 rue Louis Amos, Lachine, Québec, H8T 1C3
Tél: (514) 636-0620

NOTRE PAGE COUVERTURE
Photo, Paul Taillefer

LUCILLE FONTAINE-DAVIS
présidente

CLAUDE CHOQUETTE
rédacteur en chef

MOISE COSSETTE
rédacteur

GUY JACOB
rédacteur

ALICE BER
rédactrice

JACQUES LAUZON
directeur de la publicité

PUBLIÉ LE 25 DU MOIS

Le Bulletin des Agriculteurs
110 ouest, boul. Crémazie
suite 1100
Montréal, Qué.
H2P 1B9

Un magazine mensuel fondé en 1918. La Compagnie de Publication Rurale Inc. détient des droits réservés sur tout ce qui est publié dans Le Bulletin des Agriculteurs.

Abonnement:
$5.00 pour 1 an
$7.50 pour 2 ans
$10.00 pour 3 ans
payable d'avance

Les renouvellements doivent être signés du nom apparaissant sur la bande d'adresse, afin de prévenir la duplication. Les abonnés en donnant leur changement d'adresse devront aussi inclure la bande d'adresse.

Courrier de la 2e classe
Enregistrement no 0068
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 0007-4446

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

DÉCEMBRE 1978

AGRICULTURE

Télé-Bulletin 9
Viens jaser une minute! — *Maurice Hardy* 10
Le Bulletin des Agriculteurs à la Royale de Toronto — *Moïse Cossette* 14
Normand Beaudry était prêt — *Moïse Cossette* 20
L'agriculture face à l'environnement — *Guy Jacob* 27
L'élevage des oies au Lac St-Jean — *Guy Jacob* 58
Les productions supérieures du PATLQ 61
Aviculture — *J.B. Roy* 63

CHRONIQUES

On nous écrit... 6
Les pronostics de janvier 8
Les mots croisés 41
Place à la détente! — *Jean Blanchet* 42
Votre motoneige et vous — *Jacques Coulon* 44
Onésime — *Albert Chartier* 50
Dates à retenir 53

REPORTAGE ET ARTICLE

La culture des arbres de Noël, une affaire sérieuse — *Monique Brunelle-Ferland* 46
Suggestions sur les mesures à prendre en cas de panne d'électricité 56

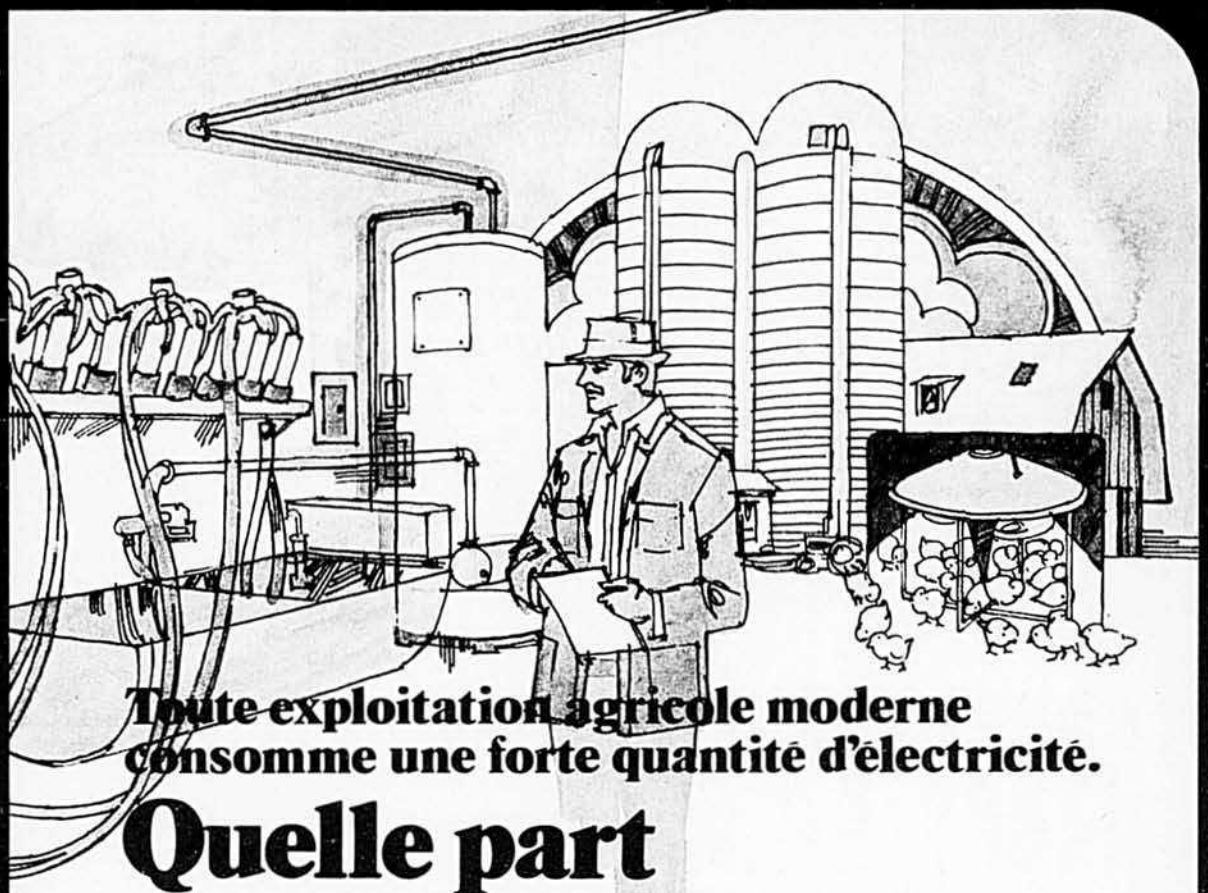
SOUS MON TOIT

Chez les enfants, le jeu mène au travail — *Réal Bertrand* 32
Lectures — *Gilles Cormier* 34
Des coussins d'un bel effet — *Gisèle Poirier-Poisson* 35
Cuisine — *Suzanne Simard-Mavrikakis* 36
Mode — *Mireille Boruzesco* 38

Le mois prochain

Choisir les machines usagées avec un oeil d'expert
par Guy Jacob, agronome et ingénieur

Pourquoi des quotas de lait? et à quel prix?
par Jacques Jubinville, agronome



Toute exploitation agricole moderne consomme une forte quantité d'électricité.

Quelle part va au gaspillage?

Dans le secteur agricole comme ailleurs, il est important d'économiser l'électricité.

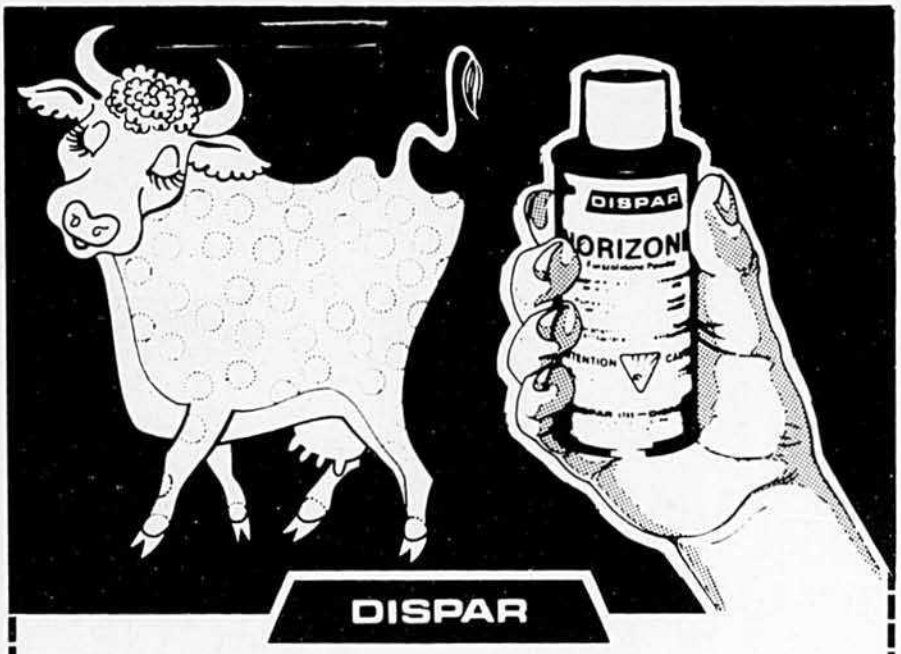
Vous êtes déjà convaincu de l'efficacité et de la rentabilité d'une bonne isolation thermique, mais êtes-vous certain d'avoir bien isolé les bâtiments de ferme que vous devez chauffer ?

Avez-vous vérifié l'étanchéité des portes et des fenêtres ? C'est là que vous pouvez diminuer sensiblement les pertes de chaleur, le gaspillage d'électricité et la dépense d'argent.

Il est possible de réduire la consommation d'énergie en révisant soigneusement vos méthodes de production, d'élevage ou de transformation.

Assurez-vous que toute l'électricité consommée dans votre exploitation est utilisée de façon rationnelle et qu'elle sert à des besoins réels. Vous réduirez ainsi la part de l'énergie qui va au gaspillage.

Dans la mesure du possible, économisons l'électricité.



DISPAR

norizone*

POUDRE À PULVÉRISER

Pour le traitement efficace de l'ophtalmie périodique, des blessures envenimées, des écorchures, des brûlures etc.
NORIZONE se vaporise comme un liquide mais se dépose en poudre sèche.
Facile d'emploi, il est aussi économique.
NORIZONE*, gage de protection réelle et de traitement curatif.
Gardez NORIZONE à portée de la main.

Produits Vétérinaires Dispar Ltée.
675 ST-PIERRE SUD, JOLIETTE, QUÉ

CHAÎNES de TRACTEUR "TRYGG"

"Ca mord en trygg!"

CHAÎNES D'AUTOMOBILE, CAMION TRACTEUR, ET SOUFFLEUSE.

POUR INFORMATION, ÉCRIVEZ À:

LES CHAÎNES UNIC INC.

14,678 Notre-Dame E.,
Pointe-aux-Trembles, H1A 1W1
Tél. (514) 642-5477

NOM _____

ADRESSE _____

CTE _____ C.P. _____

*dépositaires demandés

TRYGG HEAVY DUTY

on nous écrit...

Le Bas du Fleuve n'est pas le Tiers Monde

Félicitations à Maurice Hardy pour son excellent article de septembre 1978 **"Les 10 dernières années du Bas St-Laurent agricole".**

Etudiante en agronomie à l'Université Laval, j'entends souvent des étudiants, et même des professeurs, parler avec un certain scepticisme de la réalité agricole du Bas St-Laurent.

Cet article a aussi touché une compagne originaire de Petite Matane. Dans le journal de notre Faculté, elle a invité tous les étudiants à lire cet article; aux plus "Thomas", elle a suggéré de se rendre sur place.

Merci d'avoir publié ce texte qui, je l'espère, a été lu par tous ceux (et ils sont nombreux) qui croient encore que le Bas du Fleuve est le Tiers Monde du Québec. Quant à monsieur Hardy, qu'il continue à nous peindre d'autres coins de la province, avec son style imprégné de poésie et d'une grande sensibilité. C'est merveilleux!

Chantal Phaneuf
étudiante de 4e année
Faculté d'Agriculture
Université Laval

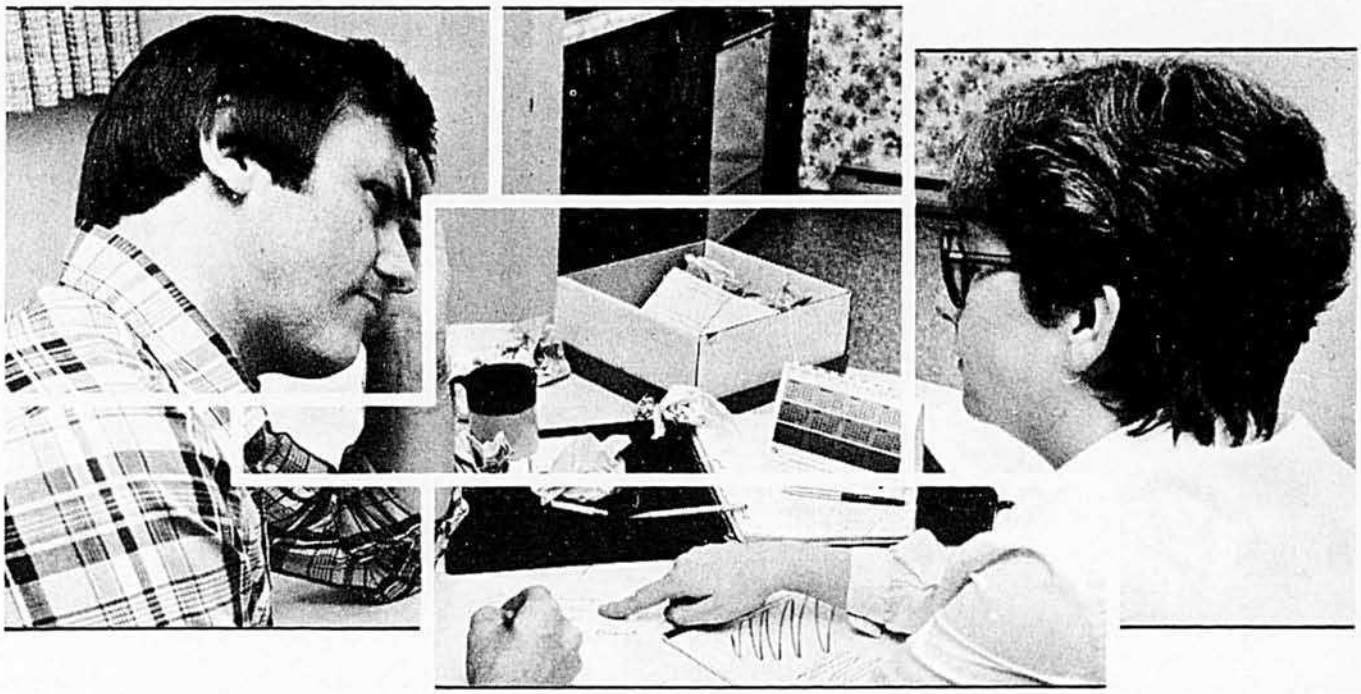
Un document d'information

Les membres de la Société de la Vallée de la Matapédia ont apprécié le reportage de Monique Brunelle-Ferland. Nous avons reçu des échos favorables de diverses personnes de la région.

Encore aujourd'hui, ce texte s'avère un document d'information complet que nous distribuons aux différents groupes, aux personnes concernées par l'aménagement du territoire.

Hélène D'Aoust
Lac-au-Saumon
cté Matapédia

LA TENUE DES REGISTRES DE VOTRE FERME VOUS DONNE-T'ELLE DES MAUX DE TÊTE?



ÉPARGNEZ-VOUS DES TRACAS INUTILES... COMPTEZ SUR AGRICOMPTE DE LA BANQUE ROYALE

AGRICOMPTE, UN SERVICE CONFIDENTIEL... en dehors de vous et du personnel de la Banque, personne n'a accès à vos registres.

AGRICOMPTE, UNE COMPTABILITÉ ÉPROUVÉE DANS LES MILIEUX AGRICOLES... depuis 1973, des centaines d'agriculteurs canadiens, d'un océan à l'autre, l'ont adopté.

AGRICOMPTE, UNE MÉTHODE PRÉCISE... toutes vos données, crédits et débits, sont traitées par ordinateur et comptabilisées par catégorie.

AGRICOMPTE, UNE COMPTABILITÉ SIMPLE... un code à trois chiffres imprimé sur les chèques et les bordereaux de dépôt permet d'identifier jusqu'à 900 effets de crédit ou de débit (recettes et dépenses).

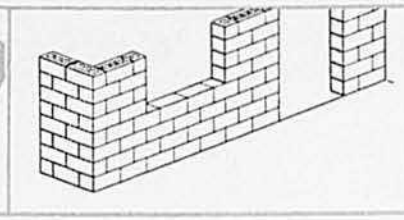
AGRICOMPTE, UNE TECHNIQUE PEU COÛTEUSE... qui libère l'agriculteur des soucis comptables tout en dotant l'exploitation d'une comptabilité sans failles.

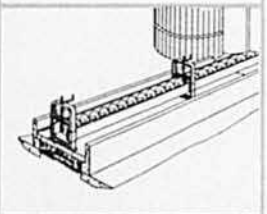
AGRICOMPTE VOUS PERMET DE SUIVRE VOS AFFAIRES DE PRÈS... des relevés mensuels établis par ordinateur vous indiquent les dépenses et les revenus du mois ainsi que les totaux cumulatifs pour l'année en cours.

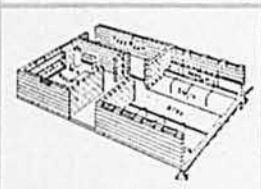
AGRICOMPTE EST AUSSI TRÈS PRATIQUE... à la fin de l'année un relevé vous est fourni pour vous permettre de préparer votre déclaration d'impôt sur le revenu et de planifier vos besoins de crédit futurs.

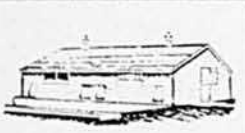
AGRICOMPTE... renseignez-vous auprès du directeur de votre succursale de la Banque Royale au sujet de ce système unique de comptabilité agricole.

BANQUE ROYALE
au service de l'agriculture

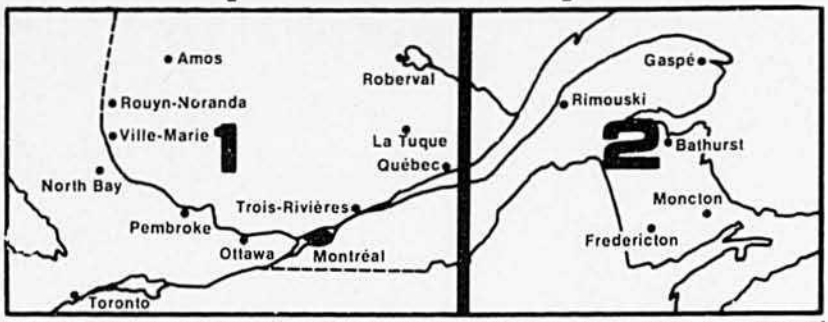




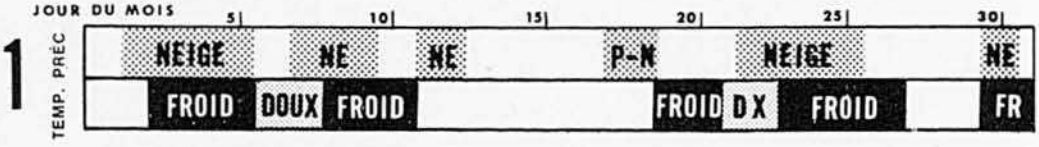




Les pronostics de janvier



NOTE: **Ces pronostics ont été préparés à l'aide du compilateur électronique UNIVAC. L'expérience a prouvé qu'ils étaient justes dans la grande majorité des cas. Les précipitations et le degré de température ne sont pas nécessairement prévus pour votre ferme mais pour votre région. Par exemple, si on prévoit du soleil ou des précipitations entre le 9 et le 12 du mois, cela ne veut pas dire que ces conditions prévaudront continuellement durant ces jours.**



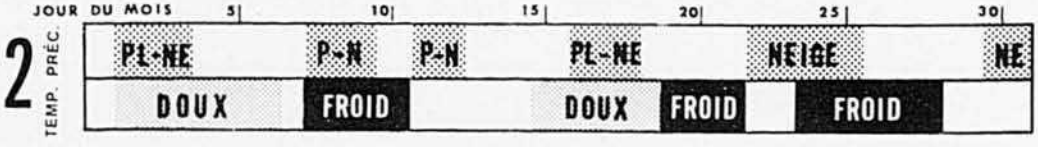
RÉGION DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE: En moyenne, températures près de la normale et précipitations excédant la normale. Le premier tiers du mois sera généralement froid (-25/-33°C, quelques nuits). Il fera encore plus froid vers le milieu du mois et entre le 23 et le 26. Chutes de neige fréquentes les dix premiers jours et moins nombreuses au cours de la deuxième moitié du mois.

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS: Les précipitations excèderont la normale; elles seront fréquentes au cours du premier tiers du mois avec possibilité de tempête. Neige également entre le 21 et le 25. Les températures seront près de la normale. Doux entre le 6 et le 8, devenant plus froid du 9 au 12 (-20/-30°C, quelques nuits). Une période très froide est prévue entre le 25 et le 27.

RÉGION DE MONTRÉAL ET DES CANTONS DE L'EST: Les températures devraient être plus élevées que la normale. Doux entre le 5 et le 7; plus froid du 8 au 10 et du 18 au 20 alors que les minima varieront entre -18 et -26°C. Légèrement plus doux près du 21, suivra du temps très froid entre le 23 et le 26. Les précipitations seront supérieures à la normale et les plus importantes sont cédulées du 2 au 5, du 16 au 18 et entre le 23 et le 25.

RÉGION DU LAC ST-JEAN-CHICOUTIMI: Dans l'ensemble, précipitations et températures légèrement supérieures à la normale. Temps doux et variable du 5 au 7, suivra un intervalle plus froid du 8 au 10. Neige entre le 16 et le 18 et, par la suite, les températures seront très basses (-25/-32°C, le matin). Une période douce est attendue autour du 21 mais de courte durée puisqu'on prévoit du temps froid et maussade entre le 23 et le 26.

GASPÉSIE ET NOUVEAU-BRUNSWICK: Températures en moyenne supérieures à la normale; les plus douces sont cédulées au cours de la première moitié du mois bien qu'un intervalle froid soit prévu entre le 8 et le 10. Le temps sera beaucoup plus froid les dix derniers jours de janvier. Les précipitations devraient être près de la normale et les plus importantes se regroupent dans la seconde moitié du mois. Possibilité de tempête entre le 22 et le 25.



*Préparés exclusivement pour Le Bulletin des Agriculteurs par Irving P. Krick Associates, Inc. Il est interdit de reproduire ces pronostics ou d'en faire un usage commercial sans autorisation écrite.

Ciments Canada Lafarge Ltée

SIÈGE SOCIAL 606 Cathcart, Montreal, Que. H3B 1L7
DIRECTION RÉGIONALE DU QUÉBEC
625 ave. du Président Kennedy, Montreal, Que. H3A 1K7
Bureaux de vente dans les grandes villes du Canada

TÉLÉ-BULLETIN

LE MARCHÉ
du sirop d'érable s'annonce excellent et pour peu que la température fasse sa part, l'année 1979 devrait être très bonne. Même avec une forte production, on prévoit que les prix seront fermes. Deux raisons justifient cet optimisme:

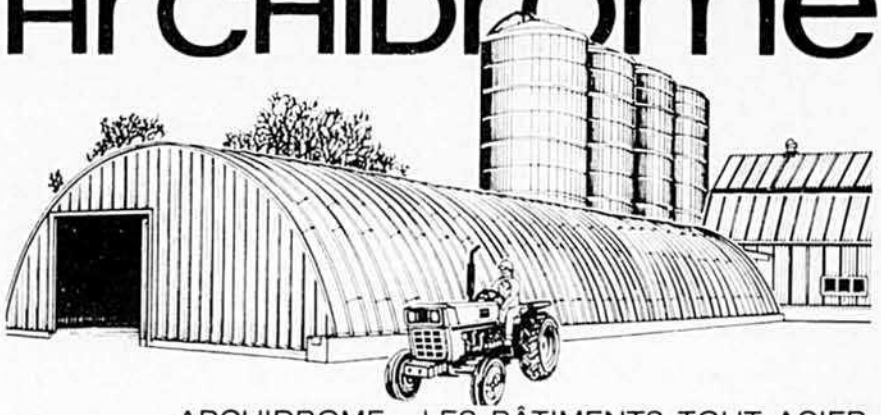
1-actuellement, les entrepôts sont vides;

2-l'excellent travail de promotion des dernières années a fait connaître encore mieux nos produits de l'érable et leur authenticité, ce qui contribuera à accroître la demande.

Le printemps prochain, les producteurs ne devraient pas hésiter à entailler.

NETTOYEZ, GRAISSEZ, huilez et mettez à l'abri toute la machinerie. Si ce travail n'est pas déjà fait en prévision des longs mois d'hiver, ça presse! Ainsi, votre machinerie sera "en ordre" quand viendra le temps de l'utiliser le printemps prochain; et puis, elle durera plus longtemps. Par les temps qui courent, c'est peut-être à cette tâche de révision que les heures de travail d'un cultivateur sont le mieux rémunérées. Autre avantage d'un bon examen des machines: vous connaîtrez les réparations à effectuer et les pièces de rechange à commander.

ARCHIDROME



ARCHIDROME... LES BÂTIMENTS TOUT ACIER
la découverte du siècle en matière de construction.

Ils répondent en tous points aux normes du Code National du Bâtiment. Plus d'espace à meilleur prix. Installation facile en quelques jours. Toutes longueurs et jusqu'à 150 pieds (45.72 m) de largeur. Vaste choix de formes. Aucune obstruction: pas de poutre, ni colonne. Isolation facile.

Pour plus d'informations, voyez le dépositaire ARCHIDROME de votre région, téléphonez à un de nos bureaux ou retournez le coupon ci-dessous rempli.

ARCHIDROME
ST-HUBERT QUE. J3Y 3V8 — 3100 Boul. Losch (514) 678-4444
QUEBEC QUE. G1R 2K2 — 580 est, Grande-Allée, Suite 406 (418) 524-4615
GRAND FALLS N.B. E0J 1M0 — 81 rue Burgess (506) 473-4013

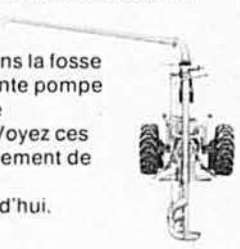
S.V.P. me faire parvenir de la documentation sur les bâtiments tout acier ARCHIDROME. BA/12/78

Type de bâtiment .....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
Prov. ..... Code .....

De votre concessionnaire Starline...

Capacité géante et facilité pour le fumier liquide

Rendez plus rapide et plus facile l'épandage du fumier liquide grâce à la superciterne **Super Tanker** et au **Nutri-Jector** de Chromalloy Farm System. Comblez tous vos besoins d'épandage en surface et d'injection dans le sol. Pour le chargement rapide et le mélange dans la fosse de retenue, procurez-vous la puissante pompe de forte capacité pour fumier liquide **Homogenator Starline/Sahlstrom.** Voyez ces machines et toute la gamme d'équipement de manutention du fumier chez votre concessionnaire Starline dès aujourd'hui.



STARLINE

Entrepôt Starline du Québec:
Entrepôt Léo Dupont
R.R. 1, St-Dominique,
comté de Bagot (Québec)
J2B 1H0

viens jaser une minute !

Pèlerinage dans l'année écoulée

avec Maurice Hardy, agronome

Une autre année qui vient de se terminer.

C'est un livre qu'on vient de fermer.

C'est un cahier qu'on avait reçu blanc et sans tache, qu'on vient de placer sur la tablette après en avoir rempli toutes les pages.

Il n'y a pas beaucoup de pages blanches; il y a plusieurs pages froissées, raturées, tachées.

En un an, il s'en passe des affaires. Qui nous aurait dit que les derniers douze mois auraient pu être si remplis? Dans tous les domaines, à tous les niveaux, dans tous les pays, il s'est passé des choses qui ont retenu notre attention, soulevé notre intérêt, attisé nos passions.

Chez nous, dans notre monde agricole, l'année 1978 restera longtemps dans nos souvenirs comme une bonne année de production. Et une bonne année de production laisse du bon temps pour du travail d'organisation et de solution aux problèmes. En effet, quand les agriculteurs sentent que la terre répond bien à leurs espérances, le climat devient plus dégagé, plus propice à l'aération des esprits. Les solutions proposées à des problèmes quasi perpétuels deviennent plus claires, prennent de nouvelles dimensions. L'ambiance de la discussion est alors plus dégagée.

Cette année, les agriculteurs ont fait des progrès dans l'élaboration des meilleures solutions à donner aux éternels problèmes de la mise en marché de leurs produits. Au cours de l'année, si d'une part, nous avons été bousculés par les protecteurs de l'environnement, le réveil s'est fait et augure bien de la résistance des bons producteurs contre des règlements à sens unique...

D'autre part, la protection de la bonne terre a progressé. Plus de travail a été réalisé cette année qu'au cours des vingt dernières années malgré la bonne volonté de ceux qui ont essayé d'éveiller la population à cette réalité de la perte du peu de bons sols arables que le Québec possédait.

Si la protection de nos sols ne vient pas répondre exactement aux désirs de certains d'entre nous, il en reste quand même que l'information est lancée, le danger est identifié, les remèdes étalés.

Pour illustrer le retour au Moyen-Age qu'on a quand même connu en certains endroits au cours de l'année, mentionnons tout simplement un mémoire présenté par la Chambre de Commerce de Ville de Laval à l'effet qu'il ne devrait plus y avoir de place sur cette île pour l'agriculture, mais au contraire, qu'on devrait la restreindre à des cultures en serres... et encore. Il faut avoir vécu sur cette île depuis de nombreuses années pour réaliser ce qu'on a réussi à faire en éliminant l'agriculture des plus belles terres. On en fait des terrains vagues, des dépotoirs, des parcs à chiens... ou encore des pistes de motoneige et de motocyclistes.

Ça prend toutes sortes de monde pour faire un monde et toutes sortes de déclarations pour remplir une année!

Chez nous, donc, l'année agricole a été bonne.

Et dans les champs, la saison a été merveilleuse.

En effet, la période des ensemencements a commencé partout à peu près à la même date et elle s'est échelonnée sur un bon mois, sans arrêt. La pluie est venue affecter légèrement une première coupe de foin, mais en général toutes les plantes ont pu démarrer normalement, croître sans problème, atteindre une belle maturité et fournir des rendements quasi exceptionnels (sauf quelques très rares exceptions). Dans la plupart des cas, on a pu récolter en toute quiétude.

Ce matin, un ami me dit que les agriculteurs, cet automne, sont heureux. Ils ont réappris à sourire.

N'eût été des quotas... on aurait produit du lait pour nourrir le monde entier cette année.

On a fait du beau foin, on a eu des rendements en céréales qui feront pâlir les rendements d'antan. Sur la

→

STOP AGRICULTEURS

C'É T'Y ACIER FORT

ÉTABLE
PORCHERIE
REMISE
ENTREPÔT
Largeur standard
36' 40' 50'

Conçue par nos ingénieurs selon les normes du Code canadien du bâtiment. Le type de préfabrication, en sections modulaires, que nous avons mis au point, vous permet de grandes économies.

Une idée qui progresse
ACIER FORT INC.

Commandez dès maintenant pour le printemps.
Tél.: (819) 396-5070
Sortie 157, St-Eugène P.Q.

Pow-wow-wow-wow BRRMMMMMM

LA MERVEILLE D'HIVER LEYLAND

Avec la plupart des tracteurs diésel, le démarrage en hiver est souvent une expérience embarrassante qui vous laisse transi . . . avec un moteur récalcitrant et une batterie épuisée.

Mais il y a la Merveille d'Hiver: Leyland. C'est un tracteur diésel économique à combustion sans résidu. Ses chambres de combustion retiennent la chaleur de compression à partir de la toute première révolution.

Tout ça vous donne de la puissance . . . une force motrice ronflante et encourageante . . . dès que vous tournez la clé de contact, même au plus fort de l'hiver.

Les dames de Leyland sont des petites amazones robustes qui peuvent travailler sans se lasser à 2200 tours/minute du matin jusqu'au soir, sept jours par semaine, en hiver comme en été.

Les modèles Leyland 272, 262, 245 et 4 w.d. 472: les dames généreuses qui travaillent comme des amazones quand et où vous en avez besoin.

Les Tracteurs Leyland "...on peut s'y fier!"

Leyland Tractors

Les Tracteurs Leyland,
Case postale 100,
Thamesville, Ontario.

Acton Vale — Garage Hervé Petit Enrg.
Portneuf — Biassotto et Hardy, Inc.
Scott Jonction — Henri Grégoire
St-Anicet — Clément Caza
St-Benoît — Les Equipements St-Dennis, Inc.
St-Cuthbert — Pierre — Aimé Houle, Inc.

On se moque des bancs épais et de la neige lourde, mouillée ou tassée dur

avec une déneigeuse de George White & Sons. Que vous ayez besoin d'une déneigeuse poussée ou remorquée, à une ou deux vis sans fin, nous avons le modèle qui convient à vos besoins particuliers.
Vous pouvez vous moquer des pires conditions de l'hiver avec une déneigeuse de Georges White & Sons.

Déneigeuse George White

- **Arbre de PDF** pour affronter les pires tâches. Adaptation aux diverses marques de tracteurs sans modification de l'arbre.
- **Cheville de cisaillement,** gage de sécurité sur tout raccord de prise de force.
- **Boîte d'engrenage robuste.** Engrenages trempés, de durée accrue, et roulements coniques Timken.
- **Vis sans fin (tarières).** Les modèles à une ou deux tarières possèdent des bandes de tarière et lames de soufflage en acier de 1/4" d'épaisseur.
- **Ejecteurs.** Fabriqués en acier de jauge 14; réglables jusqu'à 270°.

GEORGE WHITE & SONS INC.

..pour tirer plein parti de votre terrain

ferme Laferrière, médaille d'or 1978, l'avoine a donné plus de 90 minots à l'acre. Il y en avait, "c'était effrayant"! Il y a des rendements de maïs à grain ou à ensilage qui ont atteint des chiffres qu'on a toujours cru impossibles à atteindre.

Le long des routes, des cueilleurs sont venus nettoyer les champs de fraises et sont revenus plus tard en saison, faire leurs provisions de bonnes pommes du Québec. Les potagers ont été d'une générosité rare, cette année.

La pomme de terre n'a pas été trop bien servie par contre. Les semis de luzerne ont hésité et leurs rendements seront affectés au cours des prochaines saisons. Les pâturages bien contrôlés ont traversé une saison excellente, d'autres ont failli à bonne heure à la tâche.

Quand on essaie de faire un inventaire très sommaire des sept mois qu'a duré la dernière saison de production, des éléments nous soulignent avec force que les bons résultats ne sont pas seulement le fruit d'une saison favorable. Au contraire.

En effet, à tout considérer, la saison 1978 a été une saison sèche, même très sèche, qui pourrait laisser des traces jusqu'à l'an prochain ou plus loin. Le niveau de l'eau dans nos sols a considérablement baissé au cours de l'année et si la fonte des neiges et les précipitations du printemps prochain ne viennent pas corriger cette situation, notre agriculture pourrait souffrir de certains déficits en productions herbagères d'ici douze mois. La prudence nous dit de ne pas gaspiller ce que la nature nous donne car, demain elle pourrait devenir plus avare.

Mais ce bilan de l'année laisse des points qui sont venus confirmer ce que nous répétons depuis des années: la valeur des semis hâtifs, la rentabilité des travaux réalisés à temps.

Ce printemps, des semis très hâtifs ont été réalisés partout au Québec, dans toutes les régions. Et partout aussi, la pousse qui a suivi a été régulière, le tallage parfait, la résistance à la verse accrue considérablement. Tout ça s'est traduit par des rendements accrus et une facilité de récolte inespérée. Depuis le temps où l'on incitait les agriculteurs à ne jamais manquer l'occasion de faire leurs semis de céréales le plus à bonne heure possible, la température nous a aidés à les convaincre.

Depuis longtemps on répétait que les céréales prennent un heureux départ au début de la saison, quand le sol est encore un peu frais, que le soleil ne brûle pas. Depuis le temps qu'on répétait que les céréales semées à bonne heure profitent davantage de la fertilité du sol et des fertilisations surtout azotées, la saison '78 en est la preuve.

On ne peut espérer que les saisons prochaines seront ainsi à l'infini (on en prendrait bien une couple de suite); c'est une raison de plus pour faire tout ce qui est en son pouvoir, tout ce qui dépend de soi, entre autres pour apprendre la ponctualité des travaux, dont surtout tous ceux qui font partie de ce qu'on appelle la préparation des sols.

Encore cette année, on a vu des agriculteurs, dès la fin d'août ou au tout début de septembre, commencer les applications de chaux et de fertilisants pour ensuite labourer les champs le plus tôt possible afin de pouvoir faire un hersage grossier d'automne et un bon nivellement assurant une bonne circulation des eaux de surface le printemps prochain. Ceux-là ont possiblement depuis longtemps réalisé l'importance de compléter à l'automne la majeure partie des travaux préliminaires aux ensemencements.

Ceci n'est pas toujours facile, dira-t-on. Mais plus on commence à bonne heure, plus on a de chance de les terminer à temps. Car c'est là le secret des ensemencements hâtifs.

Les ensemencements hâtifs, et ça comprend tous les travaux de préparation des lits de semences, commencent à l'automne.

Toutes les grandes cultures comprennent chez nous des plantes qui y gagnent à être ensemencées à bonne heure: céréales, luzerne, maïs, trèfles.

A-t-on suffisamment appuyé aussi sur les économies réalisées au moment de la récolte quand le grain, le foin, l'ensilage sont en meilleure condition d'humidité? A-t-on suffisamment réalisé les économies collées à un grain qui se conservera sans séchage supplémentaire, à un foin de belle couleur engrangé à temps et dont la qualité ne sera pas compromise, à un ensilage qui ne coule pas?

La saison 1978 est venue confirmer la solidité des recommandations qui sont d'usage chez nous.

Ses leçons ne devraient plus être oubliées.

• • •

J'ai revu, cette année, un grand nombre d'anciens amis, j'en ai manqué d'autres; souhaitons-nous donc qu'en 1979 on se rencontre encore au trait carré, près de la clôture, dans le clos des vaches, au coin de la galerie, pour jaser une minute...□

CONCEPT NOUVEAU D'ALIMENTATION

POUR TOUTES VOS VACHES À FORTE PRODUCTION!

Ce nouveau concept d'alimentation consiste à servir "PRO-60" pendant 60 jours à toutes vos fortes productrices au début de leur lactation.

"PRO-60" est un supplément alimentaire qui est utilisé dans le but d'accroître la concentration des nutriments dans la ration totale.

Cette concentration de nutriments favorise l'obtention d'une production maximale et d'une efficacité optimale au moment de la saillie.

Monsieur CO-OP connaît très bien le nouveau concept "PRO-60" et il saura vous le faire utiliser avec succès. Communiquez avec lui, à votre COOPERATIVE LOCALE.

COOPÉRATIVE
FÉDÉRÉE
DE QUÉBEC

DIVISION DES MOULEES
ET FERTILISANTS

On voit ici celui qui était sans doute le plus heureux des éleveurs qui soient venus à la Royale de Toronto cette année: Louis Désaulniers, de St-Boniface, comté de St-Maurice. Sa taure "Loubel Kennedy Jenny", élevée par lui, vient de gagner le Championnat Junior de Réserve. Elle devait quelques heures plus tard être vendue à des acheteurs italiens pour la jolie somme de $20 000.

La ferme Mount & Barr, de Brome, a remporté la plupart des grands prix, de même que les bannières de Premier Exposant et de Premier Eleveur. On reconnaît, de gauche à droite: R. Ness, Conrad Bernier, le juge Savage et Stanly Mount. A l'extrême droite, Allan Barr.

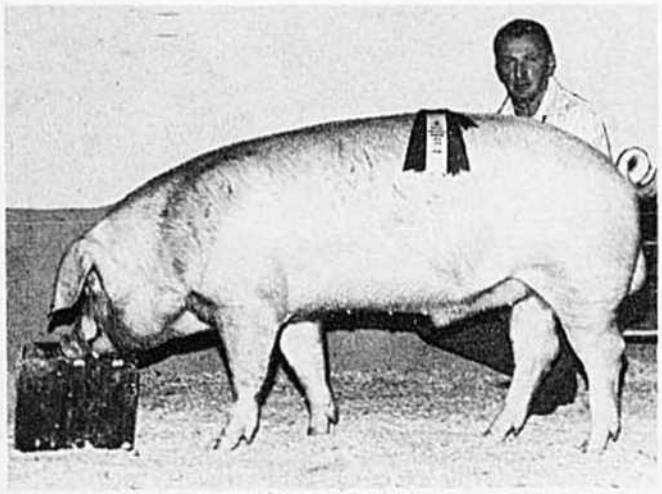
L'Exposition Agricole Royale d'Hiver de Toronto, qu'on appelle communément la "Royale de Toronto", est la plus grande exposition agricole du pays; elle est l'endroit où les meilleurs éleveurs du Canada, et même plusieurs des Etats-Unis, viennent se mesurer les uns aux autres dans les produits de leurs élevages.

Elle est la plus grande exposition agricole couverte au monde. Ses toits s'étendent sur une superficie totale de 27 acres.

Instaurée il y a exactement 50 ans pour promouvoir l'agriculture canadienne, la Royale a toujours servi les mêmes fins. Elle n'a fait que prendre de l'expansion. La section commerciale qui s'y est développée et tout ce qu'on y a ajouté pour l'éducation et l'attrait des citadins ne l'ont pas fait dévier de sa vocation première: l'agriculture et l'élevage.

On aura une autre idée de son importance si on sait que, en 1978, le nombre de sujets inscrits était comme suit: 900 têtes de bovins de boucherie, 1 300 têtes de bovins laitiers, 350 porcs d'élevage et 150 porcs de marché, 450 moutons d'élevage et 135 agneaux de marché.

Il y avait aussi les chevaux. L'importance qui leur est donnée étonne un peu celui qui ne sait pas que, en milieu anglais, on est plus amateur de chevaux que chez nous, pour son plaisir exclusivement. C'est ainsi qu'il y avait à la Royale, en 1978, 1 300 chevaux inscrits dans les



On reconnaît Donald Young, de Beebe, posant avec son verrat qui a remporté le Grand Championnat et le Championnat Suprême. Cet éleveur a presque tout récolté, dans les Landrace comme dans les Duroc.

Voici "Advancer", le Grand Champion de la Royale dans la race Hereford. Il est la propriété d'André et Michel Gagné d'Asbestos, qu'on reconnaît à l'extrême droite. Ils ont aussi mérité les bannières de Premier Exposant et de Premier Eleveur.

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

à la Royale de Toronto

par Moïse Cossette, agronome

N.D.L.R. Comme un grand nombre d'éleveurs du Québec, qui y vont en tant qu'exposants, et en nombre encore beaucoup plus grand en tant que visiteurs, le représentant du Bulletin des Agriculteurs était à la dernière Exposition Agricole Royale d'Hiver de Toronto, qui s'est tenue du 9 au 18 novembre.

Les renseignements qu'il a recueillis au cours des trois journées qu'ont duré ces jugements nous permettent de faire ici une revue complète et totale des résultats obtenus à la Royale de Toronto par les éleveurs du Québec qui y ont, en 1978, conduit des spécimens de leurs élevages. Ils y ont d'ailleurs connu de grands succès comme d'habitude.

classes dites d'élevage et 1 600 dans les classes de concours hippiques.

Inutile de dire qu'on rencontre à la Royale les meilleurs spécimens de toutes les races, qui viennent de toutes les provinces du pays et aussi des Etats-Unis. La concurrence y est donc très forte et c'est déjà très méritoire que d'oser s'y présenter, surtout qu'un éleveur du Québec est au point de départ toujours un peu handicapé par la distance et aussi par la langue.

N'empêche que les éleveurs du Québec y font tous les ans une excellente figure. Sous ce rapport, 1978 a été dans le sens de la tradition: les éleveurs du Québec ont impressionné dans toutes les espèces animales où ils étaient présents. Ils ont même plus d'une fois raflé tous les honneurs, tous les principaux prix. C'étaient des éleveurs heureux qu'on pouvait rencontrer dans les étables, après les jugements, et une foule de visiteurs québécois fiers de leurs succès, venus féliciter les gagnants. Ils sont en effet de plus en plus nombreux les éleveurs du Québec qui ont pris l'habitude de venir faire leur pèlerinage à Toronto chaque automne, en tant que visiteurs pour chercher des modèles et voir la "crème" des animaux de ferme.

Dans la Ayrshire, tous les honneurs

Comme d'habitude, les éleveurs de bovins laitiers de race Ayrshire ont raflé tous les plus hauts honneurs. La Royale est leur château fort. Ils étaient 18 éleveurs, qui ont montré 61 têtes. Ce sont les animaux de Stanly Mount et Allan Barr, de Brome, qui se sont le plus imposés à l'attention. Ces deux associés ont cette année été les grands vainqueurs, comme l'an dernier d'ailleurs; ils n'ont pour ainsi dire manqué que le Grand Championnat Femelle, que leur a ravi Warren Ross, de Sherbrooke, avec la seule vache qu'il a présentée; ils ont dû dans cette classe se contenter du Grand Championnat de Réserve. Dans les taureaux, la ferme Mount & Barr avait remporté le Championnat Junior avec un taureau élevé par Roger Beaudry mais c'est à William

→

A l'extrême droite, on reconnaît Sam Pollock et son épouse. Sa vache que tient Durwin McKinven, est la Grande Championne Jersey de la Royale en 1978; la Grande Championne de Réserve appartenait à D.H. McCaig de Huntingdon.

C'est la ferme Tutira, de Madame Stewart (qu'on voit à droite), d'Arundel, qui a pris la vedette chez les éleveurs de bovins de race Shorthorn. Elle a tout raflé: Grands Championnats et bannières de Premier Exposant et de Premier Eleveur.

Adieu les problèmes de déneigement avec McKEE

Modèle Econo 6 + 6 (78") attache 3-points, type deux phases, pour tracteurs utilité jusqu'à 60 H.P.

Modèle 720, avant ou arrière, deux vérins, 86½" de largeur, type deux phases, pour tracteurs jusqu'à 75 H.P.

FABRIQUÉ PAR:
McKEE Bros.,
ELMIRA, ONT.

Gamme complète de modèles pour tracteurs de 16 H.P. à 125 H.P.

TORANO

Plessisville, Qué. G6L 2Y9

Je désire plus d'informations sur votre gamme de souffleurs McKee

NOM _____

ADRESSE _____

_____

TÉL. _____

Reid, d'Ontario, qu'est allé le grand Championnat, pendant qu'Oscar Vaillancourt, de St-Chrysostome (Chateauguay) prenait le Grand Championnat de Réserve.

Toujours dans la race Ayrshire, c'est la ferme Mount & Barr qui a mérité les deux bannières de Premier Exposant et de Premier Eleveur; elle a aussi remporté le premier prix de troupeau, alors que la classe de pis est allée à la vache de Warren Ross.

Outre les éleveurs mentionnés, un seul autre premier prix est à signaler: celui qui est allé à la Ferme Ste-Victoire, des frères Péloquin; et un seul deuxième prix: celui attribué à Grégoire Frédette de St-Ours.

Les observateurs ont également noté qu'il y avait moins d'éleveurs du Québec dans l'arène cette année, que beaucoup de noms prestigieux n'y étaient pas et que la performance des vedettes passées, dont les Beaudry, MacKechnie et Ness, était moins brillante.

Dans la Holstein, une surprise

La Royale de Toronto est, presque avant tout, une exposition de bovins de race Holstein. La moitié des bovins laitiers qu'on y présente sont de cette race. Alors qu'on y juge généralement quatre races à la fois, on n'en juge plus que deux quand vient le tour des Holstein: les classes sont si nombreuses dans cette race qu'on réquisitionne la moitié de l'arène pour la Holstein.

La concurrence y est redoutable. Peu d'éleveurs du Québec osent l'affronter. Ceux qui y viennent n'amènent, depuis quelques années, que leur meilleur sujet et ils se disent aussi bien heureux de leur performance quand ce sujet se place dans la première moitié de sa classe.

En 1978, ils étaient 15 éleveurs, qui y avaient amené 16 sujets au total; un seul a montré deux têtes, Patrice Biron, de St-Agapit de Lotbinière.

La performance de ce faible échantillonnage des troupeaux Holstein du Québec a été cependant hors de proportion. En effet, on a assisté à une explosion de joie quand on a vu la jeune taure de Louis Désaulniers, de St-Boniface, comté de St-Maurice, remporter d'abord le premier prix dans sa classe, puis le Championnat Junior de Réserve. Cette championne ("Loubed Kennedy Jenny") élevée par M. Désaulniers lui-même et championne auparavant à St-Barnabé, Trois-Rivières et au Salon de l'Agriculture de Montréal, a tout de suite été l'objet de convoitise et fait de son propriétaire un homme recherché; il ne s'est pas écoulé bien des heures avant qu'on apprenne que Louis Désaulniers avait vendu sa championne à des acheteurs italiens, pour la jolie somme de $20 000. C'est un exploit historique.

Moins impressionnant mais peut-être tout aussi édifiantes ont été les troisièmes places prises par les jeunes taureaux de Claude Montour, de Yamachiche, et de Normand Fontaine, de St-Marc de Verchères, chacun dans sa classe.

Ces performances, avec celles entre autres de Michel Lemire (7e place), de Guy Charbonneau et de J.A. Lemieux (chacun une 9e place) étaient suffisantes pour créer de l'animation chez les exposants et visiteurs Holstein du Québec; ceux-ci étaient très nombreux.

Très bien également dans la Jersey

Les éleveurs de bovins de race Jersey sont peu nombreux dans le Québec et peu nombreux également qui viennent du Québec à la Royale. Tout de même, leur présence y a cette année encore été remarquée parce que l'une des classes les plus significatives est allée à deux éleveurs du Québec: Sam Pollock, que les amateurs de hockey connaissent bien, avec une vache Jersey de 3 ans qui était arrivée première dans sa classe et qui avait été championne junior, a décroché le Grand Championnat dans les femelles... pendant que D.H. McCaig, de Huntingdon, remportait le Grand Championnat de Réserve avec une vache de 5 ans.

Dans la Jersey, ils étaient 6 éleveurs du Québec, qui ont fait parader 12 têtes dans l'arène.

Même dans la Guernsey...

Dans cette race, la présence la plus remarquée a sans doute été celle du juge, Allister MacArthur, de Howick, comté de Chateauguay. Dans l'arène, il y avait deux éleveurs du Québec seulement, qui n'ont montré que des taureaux! La meilleure place a été une troisième, attribuée à Floyd Sanborn, de Cowansville.

Dans les bovins de boucherie, on jubilait

Il ne faudrait pas juger de la performance des éleveurs de bovins de boucherie du Québec à la Royale par leur nombre ni par celui des têtes qu'ils ont fait parader devant les juges. C'est tout le contraire: leur présence était presque nominale mais, dans les races Hereford et Shorthorn, ils ont décroché les principaux trophées.

Dans la race Hereford, le Ranch Lougami, de Michel et André Gagné

d'Asbestos, était seul, avec 9 sujets de haute qualité.

Deux des taureaux du Ranch Lougami ont pris les deux premières places dans la classe des taureaux de l'année, pendant que deux autres faisaient de même dans la classe des taureaux adultes. C'est son fameux taureau Advancer qui a décroché le Grand Championnat.

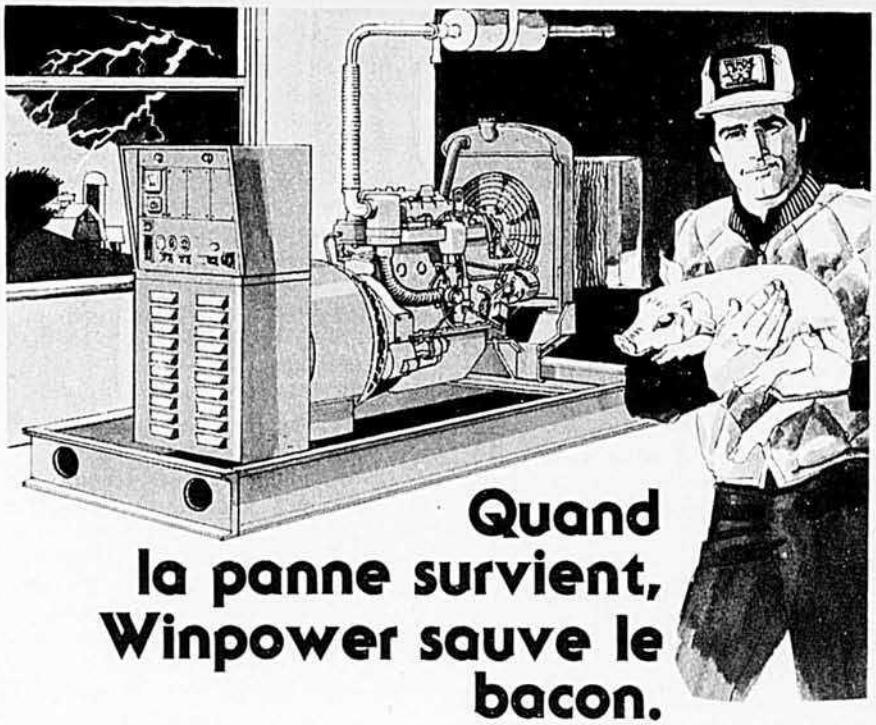
Michel Gagné a également remporté un premier prix dans la classe "2 taureaux élevés et détenus par l'éleveur", un deuxième dans la classe de "progéniture de père", pour enfin décrocher l'honneur suprême: les bannières de Premier Eleveur et de Premier Exposant.

Dans la race Shorthorn, c'est la ferme Tutira, propriété de Mme Stewart, d'Arundel, comté d'Argenteuil, qui a pris la vedette en ne manquant aucun des championnats et trophées convoités: Championnat Junior, Championnat Junior de Réserve et Grand Championnat dans les taureaux; Championnat Junior et Grand Championnat dans les vaches; premier prix dans la classe de "progéniture de père" et, finalement, bannières de Premier Eleveur et de Premier Exposant. C'est sans doute un exploit rarement vu. Ils étaient quatre éleveurs à présenter des animaux dans cette race en 1978: 7 par Mme Stewart et 14 au total.

Dans les porcs, absolument tout

Dans les porcs, des races Landrace et Duroc, Québec était surtout représenté par Donald Young, de Beebe, comté de Stanstead, un éleveur imbattable et imbattu à la Royale depuis plusieurs années. En 1978, il a été au moins égal à sa réputation et à ses performances antérieures: il a remporté tous les principaux honneurs dans les deux races; de l'avis des habitués de la Royale, c'est un exploit rarement vu.

→



Quand la panne survient, Winpower sauve le bacon.

Les vapeurs suffocantes et la chute rapide de température qu'amène une panne électrique peuvent ravager votre exploitation porcine.

Pourquoi courir ce risque quand vous pouvez avoir votre propre compagnie d'électricité... une génératrice Winpower commandée par moteur? Elle vous fournit aussitôt, automatiquement, l'électricité voulue pour nourrir et abreuver le bétail, chauffer et aérer les bâtiments en réclusion, et actionner les appareils électriques du foyer et autres.

Votre représentant Winpower offre une grande variété de modèles actionnés par moteur ou par tracteur. Il vous montrera une génératrice Winpower à l'oeuvre.

Demandez à l'expert en électricité le nom du représentant Winpower le plus proche. Postez le coupon aujourd'hui même.

WINPOWER CORPORATION
Dept. D • Newton, Iowa 50208

Ou appelez
(514) 735-4371

☐ Documentation, s.v.p.
☐ Demandez au représentant Winpower de communiquer avec moi.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Code postal ..... Tél. .....

WINPOWER CORPORATION

Demandez à l'expert en électricité

CANADA FARM SHOW'79

30 janv. au 2 février 1979, 10h à 18h,

Parc de l'exposition Toronto

Dans la race Landrace, qui était incidemment jugée par Georges Mayrand, agronome de Laval, il n'a rien manqué: le Grand Championnat et le Championnat Suprême chez les verrats, le Grand Championnat chez les truies, le premier prix de troupeau, la bannière de Premier Exposant et celle de Premier Eleveur. Au nombre de ses concurrents à ces honneurs, on trouvait la ferme Borderview Landrace, également de Beebe, qui s'est assez bien placée dans toutes les classes et dont le meilleur sujet a remporté un deuxième prix; on trouvait également Marcel Sylvestre, de St-Hyacinthe, qui a tout de même récolté quelques troisièmes et quatrièmes prix.

Dans la race Duroc, les porcs de Donald Young se sont comportés un peu de la même façon que ses Landrace. Ils ont mérité le Grand Championnat chez les verrats, le premier prix de troupeau, la bannière de Premier Exposant et celle de Premier Eleveur; ils n'ont manqué que le Grand Championnat chez les truies. Pour sa part, le seul autre exposant dans cette race, Marcel Sylvestre, n'a présenté que des truies, avec des résultats acceptables, ceux-ci allant d'une deuxième à une neuvième place.

Participation presque symbolique chez les éleveurs de moutons

La participation des éleveurs de moutons à la Royale de Toronto était à l'image de la popularité des moutons sur les fermes québécoises. Déjà très faible dans le passé, leur participation a encore diminué en 1978. On pourrait ne parler que d'une seule race et d'un seul éleveur: Théo Montminy, de St-Gilles de Lotbinière, éleveur de moutons de race Cheviot. Il était là dans toutes les classes et, chaque fois, il n'a pu dépasser le sixième rang.

Un nouveau nom paraissait dans la liste des exposants de North Country Cheviot, celui d'André Hurtubise, de Ste-Croix de Lotbinière, dont une brebis a pris une huitième place. Un seul québécois était également nommé au palmarès des éleveurs de moutons de race Suffolk: Peter Conway, de St-Mathieu de Laprairie, dont le seul sujet présenté, un bélier, a mérité une deuxième place.

Les chevaux du Québec sont noyés

Au Québec, on n'est plus amateurs de chevaux. Quand on a visité les écuries de la Royale de Toronto et quand on s'est arrêté à considérer toute l'attention donnée à l'industrie chevaline et aux divers concours hippiques, on est forcé d'admettre que cet élevage prend une grande importance en milieu anglais. On y est amateur de chevaux de trait mais surtout de chevaux de plaisance. On y est éleveurs-amateurs mais on pratique cet élevage en professionnels. Les inscriptions de chevaux, tant dans les classes d'élevage que dans celles des concours hippiques s'élevaient à 2 900 têtes: 1 300 dans le premier cas et 1 600 dans le second.

Au chapitre des chevaux de trait inscrits dans les classes de sujets d'élevage, l'histoire des éleveurs du Québec est vite racontée.

En 1978, à la Royale de Toronto, dans les chevaux de race Belge, deux éleveurs seulement: Roger Imbault de St-Stanislas de Beauharnois et Gordon Nesbitt, d'Aylmer, avec un troisième prix chacun.

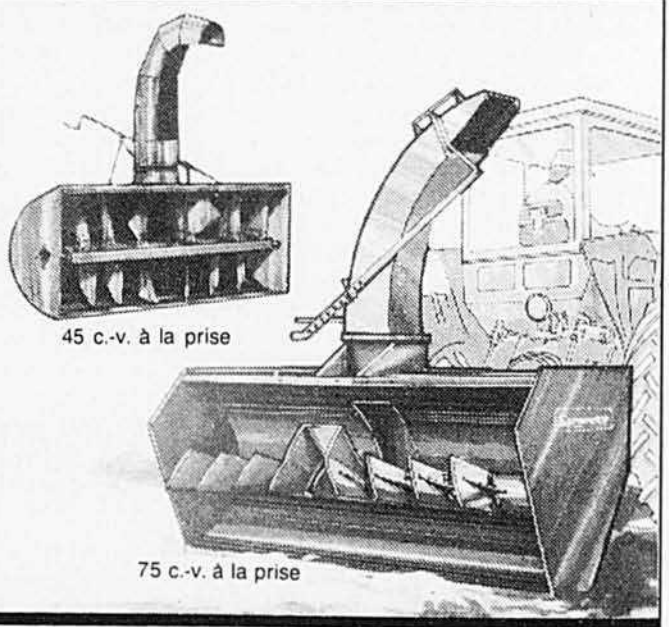
Dans les chevaux de race Clydesdale, les résultats ont été meilleurs: John Heatlie, de Brownsburg, comté d'Argenteuil en est sorti avec trois troisièmes prix pendant qu'une jument de William Brass, de Lachute, même comté, remportait le Grand Championnat de Réserve; M. Brass a aussi mérité des deuxièmes prix dans les classes de "progéniture de père" et "progéniture de mère". □

Spramotor vous offre deux souffleuses pour éliminer les pires problèmes de déneigement!

Ne vous laissez pas ralentir par la neige cet hiver . . . déblayez rapidement et facilement les chemins privés, les cours et les enclos à bestiaux avec une souffleuse à neige Spramotor à prise de force!

Deux modèles efficaces de 6½ pieds (45 c.-v. à la prise) et de 8 pieds (75 c.-v. à la prise) avec un attelage réglable à trois points, un entraînement à chaîne robuste et une exclusivité de SPRAMOTOR, SEPT PALES en ACIER de ¼" qui peuvent trancher la neige la plus profonde, la plus lourde, la plus compacte ou la plus durcie (et même les andains congelés que les charrues laissent dans leur sillage!) . . . Vous pourrez ainsi prévenir le problème fâcheux des bancs de neige qui avancent et des chemins qui rétrécissent. Et comme ces pales d'acier sont BOULONNÉES individuellement, elles sont vraiment faciles à remplacer au besoin! Le déversoir en acier à pivotement de 360° avec commande manuelle (ou hydraulique facultative) dans la cabine vous permet de lancer la neige exactement À L'ENDROIT DÉSIRÉ!

Ne vous laissez pas prendre au dépourvu cet hiver! Appelez ou visitez votre concessionnaire Spramotor dès aujourd'hui!



Spramotor

London • Ottawa • Toronto

Spramotor Limited,
Succursale de Montréal,
2552, Chemin de Chambly,
Longueuil, Québec J4L 1M4
Téléphone: 514-677-2819

Au gros gin... la dame est frimée!

VEUVE
SEVERY

Un atout de votre "bar"!

Texte et photos, Moïse Cossette, agronome

NORMAND BEAUDRY ÉTAIT PRÊT

Venez visiter Normand Beaudry, de Verner, comté de Nipissing, près de North Bay, dans le nord de l'Ontario. Sa courte histoire est un stimulant. Il fonctionne à rebours: son troupeau diminue et son revenu augmente. Comme par hasard, il a fait un cours d'agriculture.

L'agriculture est une profession exigeante, mais elle n'est pas ingrate. Elle est même rapidement généreuse envers celui qui sait la bien pratiquer.

Beaucoup de cultivateurs seront intérieurement de cet avis, à commencer par l'un des derniers que nous avons rencontré: Normand Beaudry, de Verner, comté de Nipissing, dans le nord-est ontarien.

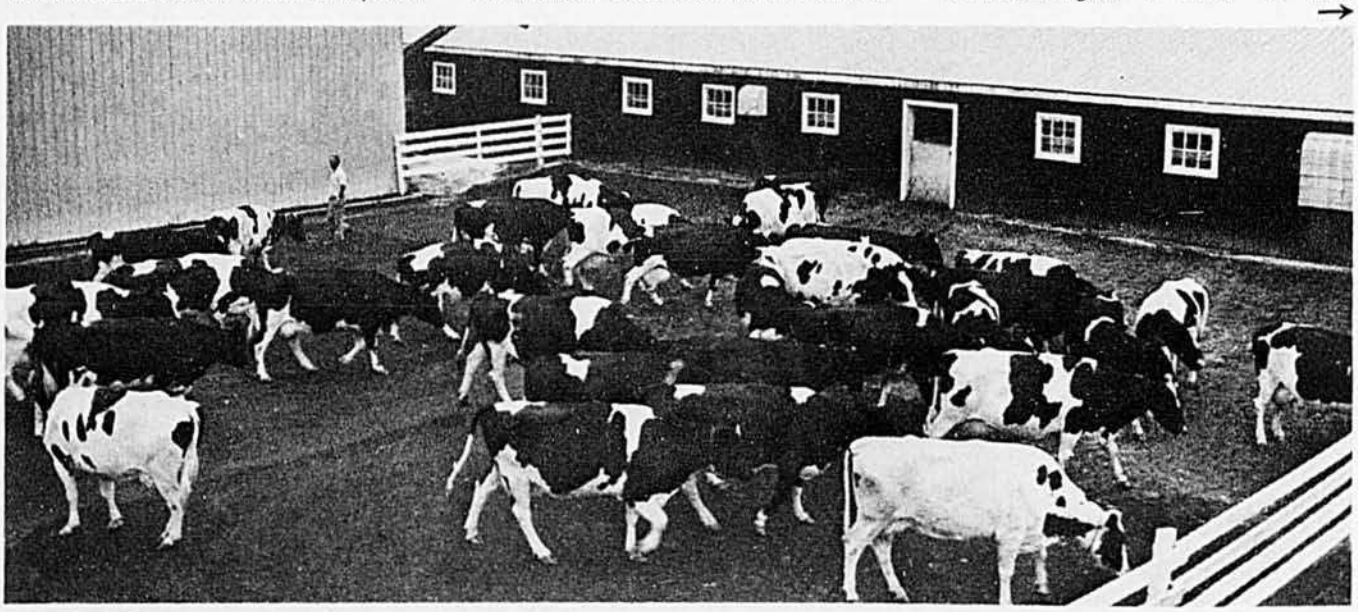
Chez nous, on se refuse généralement à admettre ouvertement cette vérité. Chez le jeune Beaudry, par contre, l'interviewer curieux, est vite fixé sous ce rapport. Tout d'abord, les installations, l'organisation et le confort, à la maison comme aux bâtiments, tout dénote un revenu intéressant. Et puis, à la question posée bien indirectement vient une réponse directe: "Les revenus sont assez gros pour nous faire vivre très confortablement... Faut le dire parce que c'est vrai, mais faut dire aussi qu'on fait des heures." Autrement dit, la profession est exigeante mais elle n'est pas ingrate. D'ailleurs, chez ces gens, la générosité de la profession peut aussi se mesurer par le plaisir et la satisfaction qu'ils semblent prendre à leur vie d'agriculteurs.

Le fruit d'une longue carrière et d'une grande entreprise? Pas du tout: 8 ans de pratique, 35 productrices, 207 acres de terre! Des conditions exceptionnellement favorables? Pas le moins du monde: dans ce coin de pays, l'agriculture est handicapée par une saison très courte. "Avant le 10 mai, ici il n'y a rien qui grouille, il n'y a pas encore assez de vigueur dans les prairies pour savoir si l'hiver a fait des dommages", de dire Normand Beaudry, qui ajoute que les premières gelées de l'automne surviennent bien souvent avant septembre. Il est vrai que ce handicap y est un peu compensé par un soleil qui se lève plus tôt et qui se couche plus tard (en été) mais il reste que, là peut-être plus qu'ailleurs, le talent et l'application sont de rigueur.

Volonté, aptitudes et formation

C'est en 1970 que Normand Beaudry achetait la ferme de son père, dans le "Chemin Olivier" à Verner; c'était la terre que l'arrière-grand-père Beaudry avait défrichée. En 1970, la ferme avait les mêmes dimensions qu'aujourd'hui: 207 acres, dont 177 en culture; le troupeau était plus grand que celui d'aujourd'hui: 44 vaches au lieu des 35 de l'été dernier; le troupeau était à demi croisé et il est présentement totalement de race pure; le quota de lait nature, qui s'élevait alors à 1 088 livres de lait par jour, est maintenant rendu à 1 486.

Plus de lait, moins de vaches et du foin à vendre par milliers de balles! C'est par ces résultats que s'évaluent les principes que le jeune Beaudry a mis en application dans l'exploitation de la ferme paternelle, qui était déjà une bonne entreprise laitière quand il en a pris charge. Normand Beaudry n'est pas venu à l'agriculture à reculons. Il y est venu par choix et après s'y être préparé. Par exemple, il a été l'un des derniers diplômés de l'Ecole d'Agriculture Moffet, de Ville-Marie, au Témiscamingue; il avait 20 ans →



Les 35 laitières sortent ici de l'étable après la traite du soir. Pour loger tous ses animaux sous le même toit, le jeune Beaudry a allongé son étable et il l'a élargie de cet appentis; puis il a installé à l'intérieur des stalles de confort, plus larges et plus longues. Plus récemment, il a construit l'entrepôt à foin (de surplus) de gauche. A remarquer la cour asphaltée et le ventilateur de 36" (à droite) pour garder l'étable fraîche en été.

VOUS VOULEZ UNE MACHINE FIABLE? CHOISISSEZ UNE JOHN DEERE!

"Je n'ai jamais eu d'ennui avec ma John Deere. La tenue et le moteur sont parfaits. Quand je pars pour St-Gabriel de Brandon ou Maniwaki, je suis sûr de revenir sans problème... Et mon concessionnaire est bon, son service est excellent... Pour tout dire, les problèmes ne sont pas ici!"
M. Réal Vaillancourt,
Ste-Agathe.

"Si j'ai choisi une motoneige John Deere trois fois, c'est parce qu'elle est stable dans les sentiers. C'est une machine fiable et sa suspension est très très robuste. Franchement, on peut s'y fier..."
M. Marcel Parr,
Victoriaville.

"J'aime ça John Deere, c'est solide. J'ai essayé d'autres motoneiges mais il n'y a aucune comparaison. Avec John Deere, il n'y a pas de vibrations gênantes ou dangereuses. La consommation d'essence est tellement inférieure à celle des autres que lors des grandes randonnées j'ai toujours de l'essence à donner aux autres!"
M. Onil Bisaillon,
Carignan.

Trailfire et Spitfire sont des marques deposées de John Deere.

Ce qui fait la renommée des motoneiges John Deere, c'est d'abord et avant tout leur fiabilité.
Allez vite voir la toute nouvelle Trailfire, de même que la Spitfire améliorée, chez le concessionnaire John Deere. C'est un homme à connaître car il s'y connaît en fiabilité.

JOHN DEERE

LES MACHINES FIABLES

Pour plus de détails, écrivez à:
John Deere Ltée, C.P. 1000, Grimsby, Ontario L3M 4H5

quand il y a termine son cours, qui s'appuyait lui-même sur un cours secondaire complet.

Il a mis 5 ans à réaliser son projet d'établissement mais, quand il y est venu après avoir travaillé au dehors à salaire, il n'en était que plus mûr et plus prêt.

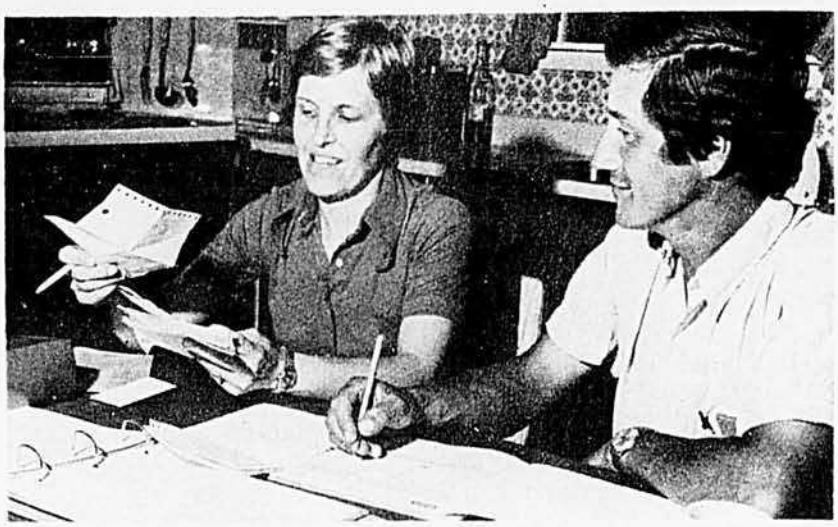
Ainsi préparé, il s'est appliqué à améliorer l'efficacité et la rentabilité de son entreprise; il a procédé sans tarder aux modifications que ses calculs éclairés lui ont dictées; il a aussi fait porter ses améliorations et mécanisations vers le confort de la main-d'oeuvre.

Il choisit le foin sec plutôt que l'ensilage

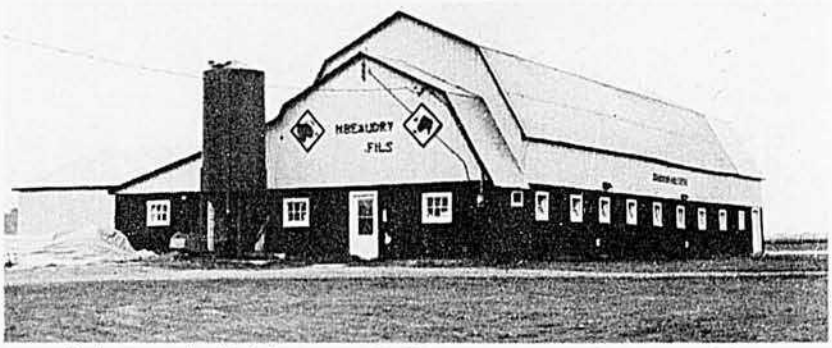
Par son climat et son sol plutôt lourd, la région est propice aux herbages et aux productions animales qui leur sont toujours connexes. Les quelque 300 fermes commerciales du comté de Nipissing se partagent en parts à peu près égales en fermes d'élevage de bovins de boucherie et fermes laitières. La ferme de Normand Beaudry est de cette dernière catégorie.

De fait, son entreprise est plutôt faite de deux fermes qui ont été fusionnées du temps du père. Le fils a voulu parfaire la fusion en vendant les bâtiments de la ferme annexée pour ramener tout le troupeau sous le même toit et éliminer la corvée du "deuxième train à faire".

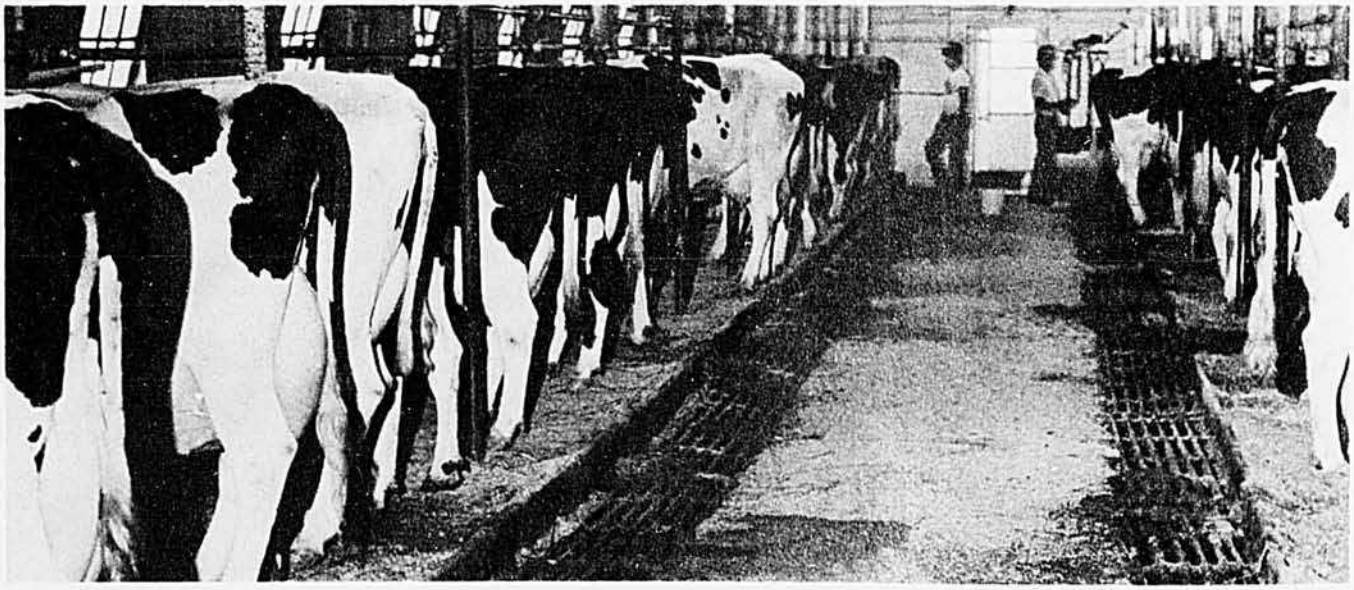
→



C'est l'équipe: M. et Mme Normand Beaudry, de Verner, comté de Nipissing, Ontario-Nord. Ils sont deux en tout, notamment dans les calculs et les décisions; la présente photo en est une illustration. On le voit un peu aussi: la maison est des plus modernes.



Il n'y a pas de silo à fourrages ici. C'est crayon en main que ce cultivateur en a pris la décision. On le voit, il reçoit ses moulées en vrac; elles sont fabriquées selon ses spécifications puis servies à partir de l'analyse des fourrages et de la production individuelle. L'ensemble est attrayant.



L'intérieur de cette étable est intéressant. Le thème en est le confort. Normand a fabriqué lui-même les grilles amovibles recouvrant les rigoles à purin. On en constate un avantage dans la présente photo: les animaux sont tous très propres, même s'ils "couchent dedans" à l'année longue. Le bout des stalles a également un rebord; l'économie de litière est d'importance. Un tel système va de pair avec un système de dresseurs électriques placés au-dessus du garrot de chaque vache.

Ne laissez rien vous arrêter!

L'hiver n'est pas le pays des merveilles à la ferme. Il y a du travail à faire ... et lorsque vous devez faire face aux grands bancs de neige, vous voulez du grand rendement.

IH vous donne cela avec les tracteurs de la série 84.

Robuste, nerveuse, efficace et productive ... la gamme de la série 84 vous apporte des caractéristiques qui ne font normalement pas parties de la classe des 42 à 66 HP à la p.d.f.

Le changement de vitesse sans ralentissement est inclus ainsi que la boîte de vitesses complètement synchronisées, plate-forme dégagée pour accès facile des deux côtés et puissance hydraulique jusqu'à 16.3 gal/mn.

Pour un rendement encore plus élevé, attelez à votre tracteur Hydro 84 la souffleuse à neige 70 ou 80 et déblayez les routes, les cours, les centres d'élevages intensifs et les chemins.

Seulement la transmission hydrostatique IH vous permet de changer de vitesse sous charge sans embrayer ou réglez l'accélération - avec un seul levier.

Le choix de vitesses sur l'Hydro 84 est infini - de 0 à 18.5 mil/h pour la marche avant, de 0 à 8 mil/h pour la marche arrière ... à plein régime.

Renseignez-vous auprès de notre concessionnaire IH. Il a tout ce dont vous avez besoin pour passer l'hiver.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

Son projet original était bien d'agrandir mais ses projets d'agrandissement comportaient un silo. La tendance est aux silos dans ce district; 50% des fermes de Verner en ont au moins un, où est entreposé du foin vert, exclusivement. On y pense aux silos comme moyens de soulager la main-d'oeuvre.

M. Beaudry a d'abord voulu reviser les données de son projet d'ensilage en compagnie de l'agronome Pominville, son conseiller. Il en a pesé le pour et le contre, comme c'est toujours son habitude, et il a décidé de rester au foin sec, quitte cependant à en mécaniser toutes les phases: dans le champ grâce au lance-balles et à la grange grâce aux convoyeurs. "L'économie de main-d'oeuvre de l'ensilage de foin, explique-t-il, c'était vrai quand il fallait manipuler nos balles à bout de bras." C'est cependant le facteur investissement qui a joué avec le plus de force, dans sa décision, parce que l'ensilage demandait une autre ligne de machinerie. Ses calculs sont allés aussi loin qu'à la détermination des livres de protéine récoltées selon l'une ou l'autre méthode. "L'ensilage m'aurait laissé avec plus de protéine à l'acre mais, dans mon cas et en tenant compte du fait que je ne voulais pas grossir pour ne pas risquer de problèmes de main-d'oeuvre, la capitalisation n'était pas justifiée." Il a donc décidé de rester au foin sec, mais de s'organiser pour le faire plus confortablement et plus vite, pour plus de qualité.

Jamais de graine de trèfle de sa vie

Non seulement Normand Beaudry n'a jamais acheté de graine de trèfle de sa vie, mais il ne voit pas pourquoi il en achèterait. La raison est que la luzerne lui donne pleine satisfaction, même s'il ne réussit pas toujours à y prendre deux récoltes par année; ici, la saison de végétation est courte. Là où le drainage fait défaut, il a recours au lotier, dont il admet qu'il n'est pas à fort rendement. 27 acres sont égouttées par drains souterrains.

Ici, la luzerne est généralement de variété Vernal, semée en mélange avec le mil et le brome, ou le dactyle; des deux, il semble préférer le dactyle parce qu'il est plus feuillu, tout en admettant cependant qu'il ne mettra pas du dactyle partout parce qu'il perd plus rapidement sa saveur quand son stade de végétation avance.

La luzerne est semée en mélange spécialement parce qu'il trouve trop difficile d'en faire du foin sec quand elle est semée pure. Elle est aussi semée avec plante-abri; celle-ci est toujours de l'orge, qu'il sème à taux réduit et qu'il récolte sans retard indu pour donner plus de chance à la jeune luzerne.

Les herbicides l'année du semis et la fertilisation sont ici de rigueur partout. Par exemple, non seulement la prairie qui est ensemencée reçoit-elle normalement aux environs de 250 livres de 5-20-20 à l'acre lors du semis, mais on lui applique également une dose de 0-20-20 une fois l'orge récoltée. La prairie qui fournit une deuxième récolte (en fin de septembre) est généralement fertilisée de la même façon avant de prendre l'hiver.

Nécessairement, le fumier va sur les prairies. Il s'agit de fumier liquide, entreposé dans un étang (lagoon) creusé dans la terre, sans paroi; ce type de citerne ne serait pas admis chez nous, mais il semble que le sol soit assez compact là-bas pour former vite des parois imperméables; cet étang est alimenté par le dessous et muni d'un système de brassage. Six ou sept fermes sont ainsi installées, seulement dans

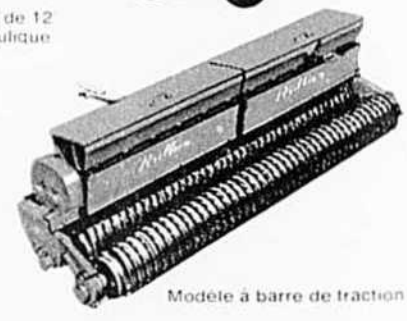
Brillion, gage de superensemencement.

Jusqu'à 12' de largeur.

Nouveau modèle de 12' à transport hydraulique

Un superensemencement car les semoirs Sure-Stand de Brillion conditionnent d'abord le sol, puis y déposent la semence de façon bien dosée dans le 1/2" supérieur, quitte à la recouvrir légèrement pour assurer une germination rapide. Leur précision et leur efficacité sont telles que vous diminuez considérablement la quantité de semence nécessaire.

Vous avez un vaste choix de semoirs Sure-Stand de Brillion: modèles "pick-up" ou à barre de traction, de 5', 8' et 10', ou encore, pour les grandes superficies, le nouveau semoir de 12' à transport hydraulique et à coffre de 5¼ minots. Pour complément d'information, poster le coupon



Modèle à barre de traction

Brillion

BRILLION IRON WORKS,
Dept. GS9-1278 Brillion, Wis. 54110

Veuillez me renseigner sur:

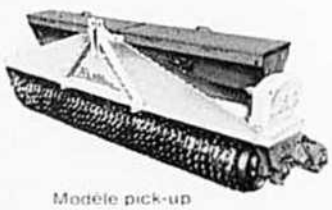
- ☐ Semoirs Sure-Stand
- ☐ Semoirs Turfmaker
- ☐ Cultivateurs sous soleurs
- ☐ Sous-soleuses
- ☐ Pulvi-Mulcher
- ☐ Je suis étudiant

Nom_____

Adresse_____

Ville_____ Prov._____ Code Postal_____

S-2F



Modèle pick-up

Verner; le système d'égouts de la municipalité fonctionne d'après le même principe.

Le confort des vaches d'abord

C'est 150 acres de terre qui sont généralement consacrées au foin dans cette organisation; on en avait récolté 15 716 balles dans une première coupe l'été dernier et on prévoyait en avoir 9 000 balles de reste. Si on ajoute les 30 acres de terre louées aux 177 cultivées que compte la ferme elle-même, et tenant compte qu'on y cultive de l'orge, on est obligé de constater qu'il reste peu d'espace pour le pâturage. Il en est d'ailleurs peu besoin. En effet, ici, les vaches ne vont au pâturage que la nuit: jamais le jour!

Drôle d'habitude, diront certains! Le jeune Beaudry fait ainsi depuis trois ans et il soutient que cette manière de faire a contribué à augmenter la production laitière de son troupeau. L'explication qu'il donne est multiple: "C'est rendu, dit-il, que nos vaches ne veulent plus rester au soleil... Ça signifie qu'il faut soigner toujours de la même façon en été comme en hiver, et c'est bon pour la production... C'est bon aussi pour l'établissement des quotas... Ça donne une production régulière..."

L'adoption de cette pratique s'est inscrite dans la ligne du confort que cet éleveur vise à se donner à lui-même et aussi du confort qu'il juge non moins essentiel pour ses animaux. C'est à cette fin qu'il a modernisé son intérieur d'étable en 1974, en y installant des "stalles de confort": stalles individuelles de 48 po de largeur et 5 pi 8 po de longueur. "Une telle stalle n'est pas trop grande, dit-il, elle peut prendre une vache de 1 600 livres... J'en ai vu dans le sud qui ont 5 pieds de large et j'en aurai un jour."

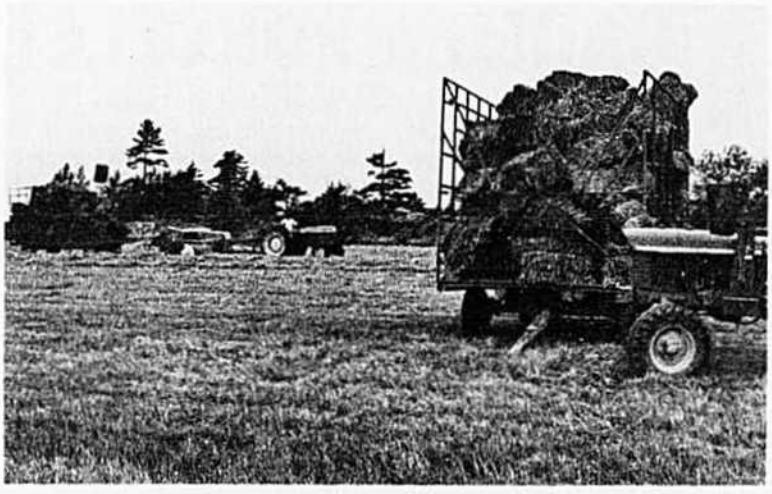
La vache logée à son aise, et avec amplement d'espace vital est, selon cet éleveur, une vache qui produit davantage. Elle est aussi une vache qui dure plus longtemps. "Ça élimine les trayons écrasés et la mammite qui s'ensuit", conclut-il en expliquant: "J'en ai vu des bonnes vaches sortir de l'étable parce que je les avais logées dans des stalles trop étroites!" Puis il conclut: "Quand j'ai transformé mon étable, j'ai perdu 8 places, mais ma production a augmenté... On oublie que nos vaches ont grossi... On ne voit pas qu'elles sont devenues de plus en plus petitement: pour ça, faut aller voir ailleurs."

Un des meilleurs troupeaux du nord

Normand Beaudry a donné à son troupeau le nom "Du Rocher". Au moins 85% de tous les sujets actuels portent ce préfixe. Ils sont tous de race pure et enregistrés, sauf deux.

Le troupeau était à demi croisé il y a 8 ans. Il est devenu race pure graduellement, par l'élimination lente des croisés et par l'achat de quelques vaches, en vendant jusqu'à quatre pour en acheter deux. Encore aujourd'hui, la taure qui n'atteint pas son 100 de B C A est automatiquement condamnée à l'abattoir. Les surplus d'élevage sont vendus localement; ils y sont d'ailleurs en demande parce que le troupeau Du Rocher est reconnu comme étant l'un des meilleurs du nord ontarien.

Sélection, insémination artificielle et alimentation ont été les fac- →



Normand Beaudry s'est organisé pour faire ses foins seul, au besoin, et confortablement. C'est 15 716 balles qu'il a récoltées en une première coupe l'été dernier, sur 150 acres. Ce champ était une luzernière de 7 ans, lourdement endommagée par le froid de l'hiver précédent; c'est de la luzerne que Normand y ressèmera: il n'a jamais acheté une graine de trèfle.

LACROIX LANDRY & ASSOCIÉS INC.

Un seul appel

pour tous vos besoins de vitamines, minéraux ou prémélanges

Votre représentant "International" peut vous aider à obtenir plus par dollar consacré aux spécialités pour bovins, chevaux ou porcs. Renseignez-vous aussi sur le Silo Guard pour le maïs, l'ensilage et les grains riches en humidité.

Composez (416) 536-1107
ou écrivez pour obtenir le nom et l'adresse de votre représentant local.

INTERNATIONAL STOCK FOOD CO. LTD.
1020, rue Dupont, Toronto M6H 1Z6, Ont.
Représentants demandés dans certains territoires.

teurs de cette amélioration de la production moyenne. Cet éleveur ne fait pas cependant que de l'insémination artificielle; il a aussi un taureau. La raison est que, en Ontario, l'insémination artificielle ne reçoit pas le même support financier que dans le Québec: le prix à payer varie d'un centre à l'autre et d'un taureau à l'autre; la semence d'un taureau populaire, comme "Starlight" par exemple, coûte présentement à Verner $21.00 pour une première saillie et $10.00 par reprise; un jeune taureau non éprouvé pourra coûter $14.00.

L'alimentation est peut-être le facteur individuel dont M. Beaudry reconnaît qu'il a eu le plus d'influence; c'est d'ailleurs par là qu'il dit avoir commencé. Quand il parle de moulée, il parle de moulée à haute énergie mais ne dosant le plus souvent que 14% de protéine, de moulée grossière, de moulée servie en relation avec la production mais toujours aussi en tenant compte de la vache elle-même. Il est également préoccupé par l'apport de matières minérales; il l'est d'autant plus qu'il a eu assez récemment à faire face à des problèmes graves de reproduction et de pieds pour avoir servi trop rigoureusement le mélange 5 que lui recommandait l'ordinateur électronique; c'était beaucoup trop de calcium! Il a dû aller à l'opposé pour rétablir le bilan minéral.

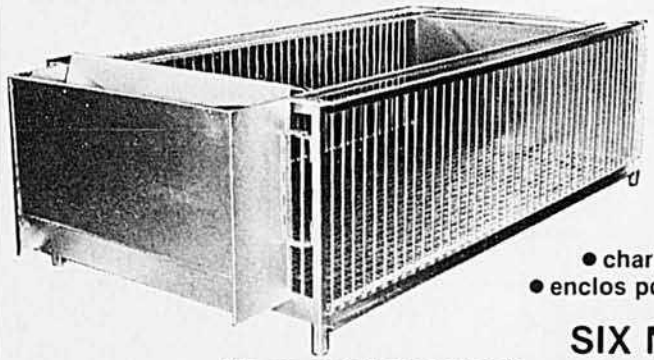
C'est en portant ainsi autant d'attention à tout ce qui fait les bonnes vaches que ce jeune éleveur a fait passer la moyenne de son taureau, de 9 800 livres qu'elle était il y a 8 ans, à 14 655 l'été dernier. Une telle production équivaut à un B C A de 134-120.

A ses débuts, son troupeau comptait 44 vaches et son quota de livraison de lait nature s'élevait à 1 088 livres par jour; son objectif était alors d'atteindre un jour 1 500 livres de lait par jour. Non seulement il a dépassé cet objectif en 8 ans, avec 76 000 livres de quota de lait industriel, mais il a réussi à le faire en réduisant à 35 le nombre de ses laitières. Il prétend même qu'il pourra un jour le faire avec 30 vaches.

A 34 ans, Normand Beaudry est à la tête d'une belle petite entreprise, très rentable. Il est bien organisé sous tous rapports, très bien mécanisé, très bien logé. Avec son épouse, son équipe n'est pas grande mais elle est complète, intéressée et intéressante. A 12 ans, l'aîné de ses trois enfants ne fournit pas encore beaucoup d'aide, mais le couple s'en tire assez allègrement, en n'engageant qu'occasionnellement, en été.

On va toujours plus loin et plus rapidement quand on prépare son voyage. C'est ce qu'avait fait Normand Beaudry. □

NOUVEAU! CAGES à PORCELETS



fabriquées au Québec et entièrement galvanisées après soudure.

NOUS FABRIQUONS:

- Cages de mise-bas et cages de gestation avec bol en fonte garanti à vie
- enclos pour mise-bas
- enclos de gestation
- chariots à truie
- chariots à moulée
- enclos pour porcherie à l'engrais

SIX MODÈLES DE CAGES À PORCELETS

Nous vendons aussi: • Silos à moulée • Ventilateurs • Tétines • Soigneurs à moulée • Testeurs pour truies

Pour informations:

LES ACIERS GAUDREAULT INC.
103 rang 5, Ste-Cécile de Milton, Cté Shefford, Qué. J0E 2C0
Tél. (514) 372-1347

par Guy Jacob, agronome

L'AGRICULTURE, C'EST DU POSITIF !

Pour beaucoup de gens aujourd'hui, et dans plusieurs milieux, ça fait bien de dire et redire que l'agriculture est une importante cause de pollution de l'environnement et qu'il est urgent d'apporter des correctifs.

S'il est vrai que des déclarations du genre sont tout aussi farfelues que pitoyables, il ne faut pas, d'un autre côté, ignorer complètement certains abus ou situations déplorables qui subsistent encore. On doit admettre que des cas de pollution en agriculture, il y en a encore mais ils ne doivent pas être invoqués pour blâmer l'agriculture et tous ceux qui la pratiquent.

Tentons de rétablir un certain équilibre entre les affirmations alarmistes et la réalité. C'est ce qu'a fait récemment le CPVQ (Conseil des Productions végétales du Québec) à l'occasion d'un colloque dont le thème était: **"L'agriculture contribue à la qualité de l'environnement".**

La fertilité des sols

La culture des plantes prélève du sol d'importantes quantités d'éléments nutritifs qu'il est nécessaire de remplacer. A titre d'exemple, selon le guide du CPVQ, une récolte de maïs-ensilage de 36 000 kilogrammes à l'hectare (16 tonnes/acre) prélève du sol 135 kilogrammes d'azote, 56 kg de P_2O_5, 169 kg de K_2O et 28 kg de magnésium. Afin de maintenir le degré de fertilité souhaité de nos sols, il faut remplacer les éléments prélevés. Une partie est régénérée naturellement, mais la plus grande part est retournée au sol par l'application de fumier et d'engrais chimiques. De nombreux travaux de recherche à travers le monde démontrent clairement que si les applications de fumier et d'engrais chimiques sont faites selon les doses recommandées et selon des pratiques culturales normales, il n'y a virtuellement aucun danger de pollution de la nappe phréatique ou des cours d'eau.

L'azote transformé en nitrate est l'élément le plus susceptible de se retrouver dans les cours d'eau à cause de sa grande solubilité. Cependant l'azote provient de diverses sources. Selon Yvon Martel, d'Agriculture Canada, 12 000 000 de tonnes d'azote seraient naturellement contenues dans l'humus des sols cultivés du Québec alors que tout le fumier produit en contiendrait 100 millions tandis que les engrais chimiques apporteraient 37 millions de tonnes additionnelles. Un autre 15 millions de tonnes proviendrait des eaux usées pour un bilan total de 12 152 millions de tonnes dont 98.8% est contenu dans l'humus.

De ce total, on calcule que 214 900 tonnes d'azote sont disponibles annuellement pour les plantes, ou la pollution parce que tout l'azote existant dans l'humus ou le fumier n'est pas sous la forme minéralisée et qu'une partie de celui contenu dans le fumier est perdue dans l'air. Monsieur Martel conclut que: "L'humus contribue à 56% de cette somme et les fumiers à 23%. Les fumiers ne peuvent donc contribuer à la pollution des rivières et des lacs par l'azote, que dans une proportion de 23% de toutes les sources disponibles.

"Si les fumiers peuvent contribuer à produire 23% de tout l'azote fourni au sol annuellement, on constate que la majorité viendrait du fumier de bovin avec 19% alors que seulement 2% de l'azote viendrait du fumier de porc et 2% du fumier de volaille.

"Dans le contexte général de l'écosystème québécois, le fumier de porc ne peut contribuer que légèrement à la pollution totale des eaux bien qu'il puisse causer des problèmes locaux."

Il est évident que tout l'azote contenu dans les fumiers ou les engrais chimiques ne se retrouve pas dans les eaux mais que la plus grande partie est utilisée par les plantes ou retenue dans le sol. Encore une fois, seule l'application de doses exagérées, un entreposage inadéquat ou des erreurs de régie, peuvent être la source de problèmes. Mais il s'agit de cas d'exception et il faudrait les considérer comme tels et cesser d'en faire des généralisations. Les agriculteurs sont de plus en plus conscients de la nécessité d'appliquer de bonnes

→

techniques de régie des fumiers afin d'en retirer tous les avantages et ils n'ont pas intérêt à appliquer des doses massives d'engrais chimiques, parce que cette pratique n'est pas rentable.

L'agriculteur ne peut pas se fier strictement sur la nature pour équilibrer ses besoins en fertilisation. L'on fait grand état en certains milieux de la nécessité de revenir à des méthodes de culture dites naturelles en laissant la nature agir. Il serait impossible de maintenir les hauts niveaux de production que l'on connaît et tenter de nourrir la population de la terre sans que l'agriculteur corrige continuellement les défaillances de la nature et maintienne le degré de fertilité de nos sols. L'agriculture améliore si bien l'environnement qu'il est aujourd'hui possible de cultiver des plantes sur des sols qui ne s'y prêtaient pas auparavant. Pensons à la possibilité de produire de la luzerne sur des sols dont l'acidité, avant l'application d'amendements calcaires, et l'humidité, avant l'installation de drainage souterrain, rendaient cette culture impossible.

Il faut également souligner l'amélioration de la texture des sols dont est responsable l'agriculture, par l'utilisation de pratiques culturales et l'application des fertilisants.

La qualité de l'air

L'on entend plus souvent dire que l'agriculture est une source de pollution de l'air plutôt que de contribuer à en améliorer la qualité.

Et pourtant, tel n'est pas le cas. Les plantes vertes que cultivent sur d'immenses superficies les agriculteurs, absorbent le bioxyde de carbone de l'air pour en libérer de l'oxygène, élément essentiel à toute vie humaine. Elles absorbent donc un gaz toxique pour le purifier par photosynthèse afin de maintenir un équilibre entre l'oxygène et le gaz carbonique. Selon le Dr G.E. Smith, directeur du Centre de recherche sur l'eau au Missouri, "Cet équilibre oxygène-gaz carbonique, nécessaire à la vie humaine est rompu par le brûlage des combustibles fossiles de même que par le remplacement des plantes vertes par l'asphalte et les édifices. Par contre, une acre de maïs produisant 100 boisseaux de grain enlève de l'atmosphère 7 à 8 tonnes de gaz carbonique et lui restitue 5 à 7 tonnes d'oxygène. Cette quantité d'oxygène est suffisante pour permettre à 12 personnes de respirer pendant une année. Si, en fertilisant, on pousse le rendement jusqu'à 150 boisseaux/acre, la production d'oxygène augmentera de 2 à 4 tonnes, ce qui assurera la respiration de 6 personnes de plus pour une année." Quelle industrie peut se vanter d'en faire autant pour l'environnement?

En plus de purifier l'air du gaz carbonique, les plantes retiennent sur leurs tiges les poussières de l'air jusqu'à ce qu'une pluie les entraîne vers le sol.

Il est facile de ne penser qu'aux odeurs désagréables des fumiers pour oublier l'aspect positif de l'agriculture sur la qualité de l'air. Cependant ces éléments positifs sont essentiels à la vie tandis que l'on n'a jamais démontré que les odeurs des fumiers pouvaient être dommageables à la santé de l'homme. Elles sont tout au plus désagréables.

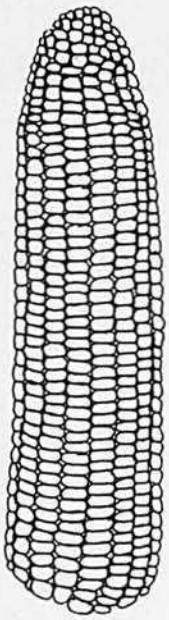
L'agriculture maintient le paysage

On imagine facilement l'aspect que pourrait avoir nos campagnes

→

"On ne peut pas les sauver toutes; c'est la quatrième que je perds aujourd'hui."

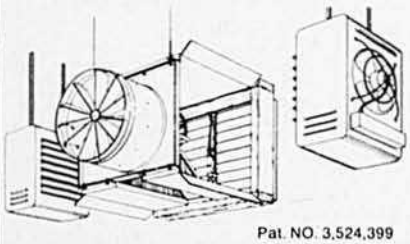
MAÏS PICKSEED



IL PÈSE!

OTTO PICK & SONS SEEDS LTD.
Box 151,
St. Hyacinthe, Québec, J2S 7B4
Tel: (514)-799-4586
sortie 82 -
route transcanadienne

Le système de ventilation
fanjet®



Pat. NO. 3,524,399

Pour: Poulaillers — Porcheries — Etables et autres bâtisses pour les animaux

VOUS OFFRE:
* Une ventilation sans courant d'air
* Recirculation de l'air intérieur
* Contrôle Automatique
* Température Uniforme
* Distribution du chauffage

Renseignements sur demande.
AgriVent inc.
C.P. 404, Gatineau, Québec J8P 6T9
819-663-2344

Nom .....
Adresse.....
Ville .....

SHUR-GAIN
Frappe trois coups sûrs contre les vers

Hygromix

Avantages:

- Rompt le cycle d'infestation en stérilisant le vers rond adulte.
- Tue les larves au quatrième stade de développement et les vers adultes dans l'intestin.
- Non toxique. Non irritant.
- Sans danger pour les truies en gestation et les truies nourricières.
- Economique et facile à utiliser.
- Fournit un contrôle efficace continu.

Pipérazine–

Solution vermifuge concentrée

Avantages:

- Un vermifuge purgatif efficace.
- Le vermifuge purgatif le plus économique.
- Très concentré.
- S'administre facilement dans l'eau.
- Sans danger. Non toxique. Non irritant.
- Disponible en pintes et en gallons

Tramisol–

Vermifuge soluble pour les porcs

Avantages:

- Tramisol est un puissant vermifuge systémique à large rayon d'action.
- Agit rapidement.
- Contrôle les vers ronds, les vers nodulaires, les ascarides de l'intestin, les vers de l'estomac et les vers des poumons.
- Agréable au goût.
- Pratiquement sans danger lorsqu'il est utilisé comme prescrit.
- Économique. Une seule bouteille suffit pour traiter cent porcs de 23 kilos (50 livres).

Posez-nous la question

SHUR-GAIN

...a une solution

Solutions SHUR-GAIN, a/s de Canada Packers Ltd.
6000, rue St-Patrick, Montréal, Québec H3C 3H7

J'aimerais recevoir gratuitement les derniers renseignements que vous avez publiés sur la régie et l'alimentation des porcs, y compris les programmes recommandés pour le contrôle des vers.

Nom_____

Adresse_____

_____

Code Postal_____ Téléphone_____

78-11F

sans l'agriculture. La présence des fermes assure le maintien de grands espaces verts, exempts de mauvaises herbes et agréables à regarder.

Qui n'apprécie pas une promenade à la campagne avec ses scènes magnifiques et son aspect de calme. Cependant pour certains, depuis quelques années, on n'y voit plus que le tas de fumier qui est devenu un élément de contamination insupportable pour oublier l'ensemble de l'apport de l'agriculture à la beauté du paysage et par conséquent de notre environnement.

Des aliments de qualité, en quantité

Il est faux de croire que la nature peut, sans aide, produire des fruits et des légumes de qualité. On n'a qu'à considérer les fruits de certains pommiers qui sont laissés sans traitement. La très grande majorité des pommes sont alors attaquées par toutes sortes de maladies et insectes et souffrent souvent de déficiences marquées.

L'agriculture vient donc corriger ces déficiences de la nature en fournissant à la plante la protection requise contre les maladies et les insectes et en lui fournissant les éléments nutritifs nécessaires. Bien sûr, les produits utilisés, pesticides et engrais chimiques peuvent être une source de pollution, mais de l'avis de tous les vrais spécialistes, ce danger de pollution est fortement exagéré. De nombreux travaux de recherche ont maintes et maintes fois prouvé, à de très rares exceptions près, que l'application de pesticides, d'engrais chimiques et de fumier selon les doses et la méthode recommandées ne contamine en aucune façon l'eau et l'air et ne laisse aucun résidu dommageable dans les fruits ou les légumes.

Le Dr Gilles Emond, du MAQ, écrivait en 1976: "La plupart des pesticides connus ne présentent pas d'effets indésirables pour l'homme, les animaux et l'environnement, à la seule condition d'être employés en quantités bien déterminées pour empêcher le développement des parasites. Cependant, ils peuvent s'avérer dangereux si on en fait un mauvais usage comme c'est le cas pour d'autres apports à notre civilisation tels que l'électricité, l'automobile et les produits pharmaceutiques."

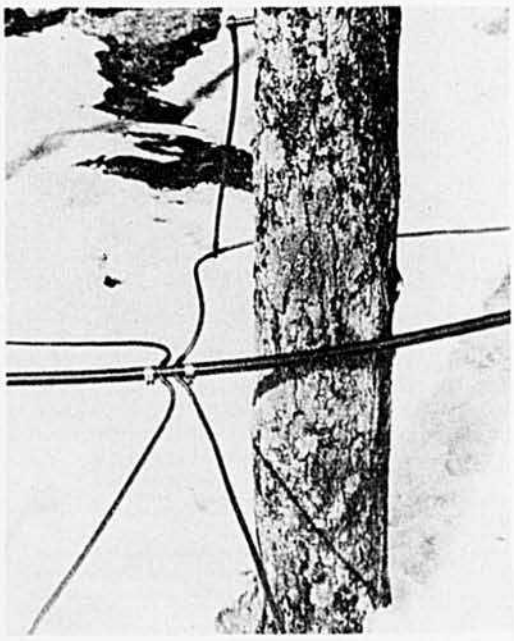
Il serait impossible de produire en qualité et en quantité les fruits, légumes et autres aliments dont l'humanité a besoin sans les engrais chimiques et les pesticides. L'agriculteur peut et doit produire toujours plus pour répondre aux besoins d'une population en constante progression et il réussit à le faire. Les rendements de maïs ont augmenté de 240% aux Etats-Unis entre 1945 et 1970. C'est une réalité que l'on devrait apprécier plutôt que d'écouter certains soi-disant écologistes, naturistes ou environnementalistes, pour ne pas mentionner les "environnementaleux", qui ne perçoivent que l'aspect négatif de l'utilisation de ces produits. L'un des conférenciers du colloque, le Dr Fernand Gauthier, citait: "Les écologistes les plus intransigeants considèrent l'homme comme le plus nuisible des animaux depuis la découverte de l'agriculture, mais la misère, la faim des hommes ou des enfants dans le monde éveillent chez eux peu d'écho alors que la disparition d'une espèce animale, phénomène banal de l'histoire géologique, prend les dimensions d'un drame."

L'utilisation des pesticides et engrais chimiques présente beaucoup plus d'aspects positifs que négatifs pour l'homme mais l'on ne doit pas pour autant se désintéresser des aspects négatifs. C'est d'ailleurs en vue de les minimiser que d'impor-

Naturalflow Ltée

Entrelacs, Qué. J0T 2E0

Système original pour la canalisation de l'eau d'érable



Notre tuyauterie principale est garantie pour 10 ans.

Pourquoi Bleu?

1) Afin d'absorber les rayons infra-rouges qui réchauffent les tubes.*
2) Afin de laisser pénétrer les rayons ultra-violets qui se convertissent pour contrôler les bactéries.*
3) Afin d'avoir une température plus froide de 15 à 20° F. dans notre tuyauterie principale.

Nous avons aussi les pastilles FLOMOR pour la désinfection des entailles.

Nous possédons vingt années d'expérience.

Nos principaux représentants sont:

Roger St-Cyr
Warwick
Cté Arthabaska
(819) 358-2511

Jacques Dion
St-Sébastien
Cté Mégantic
Compton
(819) 652-2649

G. Tardif
St-Honoré de Shenley
Cté Beauce
(418) 485-6676

L. David
St-Valérien
Cté Shefford
(514) 549-2363

Roland Morin
St-Léon de Standon
Cté Dorchester
(418) 642-5727

J.-M. Laliberté
East Broughton
Cté Beauce
(418) 427-2633

E. Pelletier
Ste-Perpétue
Cté L'Islet
(418) 359-2787

B. Lemieux
1315, est, rue Notre-Dame
Victoriaville
(819) 758-8035

Odule Delisle
Leeds Village
Cté Mégantic
(418) 424-3297

W. Beauvais
R.R. #1
Magog
(819) 843-6321

H. Giguère
Ste-Aurélie
Cté Dorchester
(418) 593-5821

Donat Brunelle,
Acton Vale, Cté Bagot
(514) 546-7788

Yvon Rainville,
St-Jean de Matha,
Co. Joliette,
(514) 886-3640

Pour renseignements: (514) 228-2347

* Référence — Bulletin technique no 134 du ministère de l'Agriculture des Etats-Unis (USDA).

tants travaux de recherche se poursuivent à travers le monde, mais également au Québec.

Ainsi, le MAQ mettait en place en 1975 un système d'avis phytosanitaires afin "d'informer en temps opportun et de la façon la plus accessible possible, les agriculteurs désireux de protéger leurs cultures en utilisant des méthodes présentant à la fois le maximum d'efficacité et de rentabilité et le minimum d'inconvénients".

De nombreux autres moyens de réduire le taux d'application des pesticides ou d'en limiter l'usage au strict minimum ont également été élaborés lors du colloque du CPVQ.

Parmi ceux-ci soulignons la méthode du piégeage des ravageurs afin de déterminer leur population et des doses de contrôle adéquates, le synchronisme du développement des ravageurs en fonction du développement des fruits, l'établissement du seuil de tolérance économique en estimant l'importance des pertes en fonction des coûts de protection, etc. La recherche permettra peut-être un jour d'éliminer l'emploi des pesticides, mais d'ici là, leur utilisation est nécessaire et les avantages en compensent nettement les inconvénients, lorsque les règles d'application sont respectées et elles le sont dans la majorité des cas.

La sécurité de l'environnement

Des insectes et des plantes nuisibles pour l'homme et les animaux sont détruits par l'agriculture. De nombreux marais insalubres sont asséchés par le drainage et souvent sont mis en production. Une nuée de fourmis ou de sauterelles sont probablement plus dévastatrices pour l'ensemble de la nature que les pesticides utilisés pour en contrôler les dommages. Dans une publication du MAQ intitulée "Produits chimiques agricoles et environnement", les auteurs précisent: "On compte environ 640 000 espèces d'insectes qui avaient déjà pris possession de presque tous les habitats possibles longtemps avant l'arrivée de l'homme sur terre. Ils forment les neuf dixièmes de toutes les créatures terrestres et l'homme ne peut pas rivaliser avec eux. S'il les laissait faire, ces insectes détruiraient la nourriture humaine et mettraient sa santé et sa vie en péril."

L'agriculture aide la nature

Il n'est pas toujours exact d'affirmer que la nature est bonne et providentielle et qu'il faut respecter l'équilibre de la nature. De nombreux exemples peuvent être évoqués pour appuyer cette affirmation.

Ne pensons qu'à la dévastation d'une partie importante de nos forêts par la tordeuse de l'épinette ces dernières années, aux actions du gel, des ouragans et des sécheresses sur les plantes cultivées. D'ailleurs, le Dr Gauthier affirmait lors du colloque "que durant des millénaires, la préoccupation principale de l'homme a été de lutter contre la nature et que ses premières grandes victoires, l'homme les a remportées sur la nature". L'agriculture aide donc l'homme à corriger les événements et bouleversements de la nature afin de lui assurer les aliments qui lui sont nécessaires pour survivre.

On a souvent accusé l'agriculture de se faire au détriment de l'environnement. Il est peut-être temps de nous rendre compte que ces affirmations sont souvent de grossières exagérations; que tous sachent apprécier les nombreux aspects positifs de l'agriculture. Il y a eu et il y a probablement encore des cas flagrants de pollution par les fumiers, pesticides ou engrais chimiques, mais ce sont des exceptions. □

Sous mon toit

Chez les enfants, LE JEU MÈNE AU TRAVAIL

par Réal Bertrand

Les semaines qui précèdent Noël causent beaucoup de soucis aux parents. Celui en particulier d'offrir des cadeaux valables à leurs enfants. Certaines campagnes de sensibilisation de l'opinion publique font qu'aujourd'hui, si l'on pense jouets par exemple, il est de bon ton de choisir ceux-ci en fonction d'un objectif éducatif. Il me semble donc à propos, ce mois-ci, de souligner quels principes pédagogiques peuvent être alors retenus et quels genres de jouets choisir.

C'est un pédagogue bien de chez nous, le professeur Maurice Barbeau, de l'Université Laval, qui écrivit, un jour: "Quelles que soient les théories psychologiques par lesquelles on cherche à expliquer la nature du jeu chez l'enfant, c'est un fait évident et indéniable que l'enfant aime le jeu et qu'il joue. Pour lui, vivre, c'est jouer. Le jeu est son occupation principale tout comme le travail est celui de l'adulte. Aussi, l'enfant apporte-t-il autant de sérieux à ses jeux que l'adulte à son travail. C'est un autre fait non moins certain que l'enfant déteste souverainement tout ce qui le distrait de ses jeux."

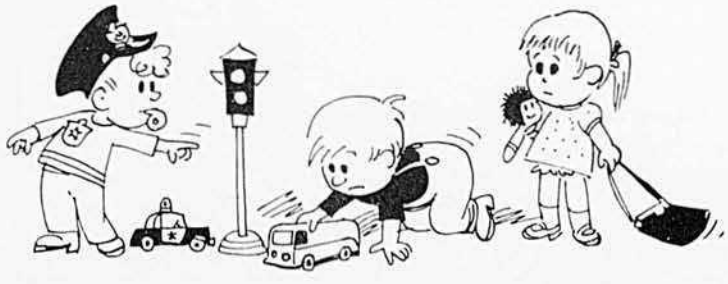
Je crois que les parents inculquent beaucoup trop à leurs enfants une idée d'opposition entre le jeu et le travail. Ils ne se rendent pas compte que les jeux qui retiennent le plus l'attention et l'intérêt de ces jeunes sont précisément ceux qui les assimilent aux travaux des adultes. Jouer avec un train électrique, aux policiers et aux voleurs, à la poupée, c'est imiter les grandes personnes et s'exercer à jouer plus tard leurs différents rôles. Il ne faut donc pas mépriser ces efforts en les qualifiant de puérils et en leur refusant toute espèce d'intérêt. Les parents devraient en réalité entrer dans le jeu de leurs enfants et les amener petit à petit à passer d'une manière toute naturelle de ce que nous appelons le travail-jeu au travail proprement dit.

Même au jeu, l'enfant, dont l'attention et l'énergie sont polarisées, n'en demeure pas moins un fin observateur. Trop souvent les adultes se permettent des gestes, des sourires ou des allusions, des vantardises, des mots à double sens, sous prétexte que l'enfant pris par ses jeux ne pourra saisir. En fait, les enfants enregistrent à peu près tout ce qui se passe et se dit autour d'eux, comme les adultes auraient parfois intérêt à le faire au travail. Et par des cheminements imprévus tout cela portera fruit.

Il n'est pas exagéré de dire que l'activité que les petits déploient en jouant est, à leurs yeux et dans la réalité des occupations de chaque jour, aussi importante que le travail dans la vie de l'adulte. Mais cette activité n'est vraiment profitable que si certaines règles ont été observées et si les jouets ont été choisis selon des principes dictés par la raison, l'expérience et la connaissance de la psychologie de l'enfant. Ainsi, celui-ci s'élèvera peu à peu, par ses jeux, du travail improductif et parfois nuisible au stade du travail utile, ordonné et fécond.

Les jouets qui mènent à la violence

Il n'y a pas si longtemps courait de par le monde une théorie, résultante, disait-on, de découvertes psychologiques récentes à l'époque (les théories découlent toujours de découvertes psychologiques!), selon laquelle il était bon de procurer à l'enfant des jeux et des jouets cathartiques, c'est-à-dire destinés à lui permettre de donner libre cours, sans danger, à ses instincts combatifs. L'on disait, par exemple, que



ces jeux permettaient aux enfants de se libérer, d'une façon fictive, d'un besoin normal de risque, d'angoisse, de violence, de triomphe, de domination, de cruauté parfois.

Et nous avons tous connu une génération comblée de fusils, de mitraillettes, d'avions à réaction et de soucoupes volantes. Ce qui peut inquiéter passablement, surtout si l'on prétend que l'enfant a normalement besoin de combattre. Passe encore pour le risque: l'aventure est nécessaire à nos jeunes. Mais est-il normal d'avoir besoin d'exercer violence, domination et cruauté? Si tout cela était normal, la guerre, la vraie, le serait aussi puisque les jouets, après tout, sont des moyens commodes pour mettre la vie réelle à la portée des enfants.

Un père de famille écrivait un jour à un psychologue ceci: "Ma femme et moi sommes divisés quant au choix d'un article de sport pour nos deux fils de sept et huit ans. Le plus jeune, batailleur, se bagarre en riant, tandis que l'aîné, maladroit, a tendance à se servir de ses pieds dans ses batailles. Je désirerais qu'ils possèdent chacun une paire de gants de boxe. Qu'en pensez-vous?"

Et le psychologue de répondre que s'il aimait ce qui est viril et vigoureux, il repoussait cependant ce qui était violent. Il est sûr que si les deux fils étaient tous deux calmes et maladroits, il y aurait peut-être lieu de leur donner de tels objets. Mais en les offrant dans de telles circonstances, il y aurait risque de donner un atout considérable et inquiétant au plus jeune et de décourager l'aîné. Ce psychologue de commenter sa réponse, sourire en coin, en disant: "Les gants de boxe pour enfants me font penser irrésistiblement aux moyens que prennent certains adultes pour gagner beaucoup d'argent en abîmant la figure des autres."

Développer les aptitudes

La question reste donc posée: quels jeux et jouets faut-il recommander? Que celui qui doit choisir un jouet s'interroge d'abord sur l'utilisation que l'enfant va pouvoir en faire et, éventuellement, du bénéfice éducatif qu'il en retirera. Ce devrait être un objet qui lui permette de faire l'apprentissage de la vie, des occupations courantes et, en ce sens, non pas uniquement un moyen de se distraire et de passer agréablement son temps. Ce qui serait le cas de l'adulte!

(suite à la page 40)

Gratuit

Catalogue de Grainages

Stokes

HAUTE QUALITE A DE BAS PRIX DE VENTE

1400 fleurs et légumes d'élite ainsi que des accessoires. Des informations agricoles completes pour les amateurs et les professionnels couvrant toutes variétés. Une vraie "Bible pour le Jardinier" incluant tout ce que vous avez besoin pour obtenir le meilleur jardin. Plusieurs exclusivités d'Europe, d'Asie et du Sud d'Amérique ainsi que les anciennes variétés préférées. Demandez-le aujourd'hui.

SEMENCES STOKES LTEE. 4118 STOKES BLDG., ST. CATHARINES, ONT. L2R 6R6

IMPRIMEZ:

Nom _____

Adresse _____

_____ Code Postal _____ F-18

La revue mensuelle qui vous aidera à mieux comprendre le monde dans lequel nous vivons.

Vous pouvez obtenir un abonnement gratuit, tant et aussi longtemps que vous le jugerez utile.

Quel monde! Un monde dominé par la violence, qui nous laisse souvent perplexe quant au comportement des hommes les uns envers les autres et envers la nature. "La pure vérité" est une revue magnifiquement illustrée, de grande qualité, qui vous aidera à mieux comprendre le pourquoi des choses, dans le domaine de la politique, de la science, des affaires et des relations humaines. Il suffit d'en faire la demande. Il n'y a aucune obligation de votre part.

BADE

la pure vérité

Boite postale 44, Station "A", Vancouver, C.-b. V6C 2M2

Veuillez m'abonner gratuitement à la revue "La pure vérité".

Nom _____

Adresse _____

_____ Code Postal _____

LECTURES par Gilles Cormier

Tests pour mesurer l'intelligence de votre enfant

par G. Wilson et D. Grills, aux Editions Marabout, 151 pages, prix: $2.95

Le rôle principal des tests destinés à prendre la mesure de l'intelligence des enfants consiste à éclairer les parents sur l'évolution de ceux-ci pour mieux s'ajuster vis-à-vis d'un comportement à adopter en cas de carence ou d'aptitude naturelles. En conséquence de quoi, l'enfant recevra l'attention adéquate requise.

Les psychiatres G. Wilson et D. Grills ont donc réalisé une série de tests permettant de juger son habileté sur le plan du vocabulaire, de la classification, de l'observation scientifique dont les résultats, il faut bien le signaler, ne

servent que d'indicatif et de jauge partielle. Ils ne sont ni définitifs ni complets mais aident à donner une évaluation approximative des facultés intellectuelles de l'enfant. Une saine utilisation de ce livre peut conduire à plus de discernement et s'avérer fort utile.

Québec romantique

par André Duval, aux Editions du Boreal Express, 273 pages, prix: $14.75

QUÉBEC ROMANTIQUE, c'est l'antichambre de l'histoire de la ville de Québec au 19e siècle, une histoire sans dates mémorables ni événements marquants, une histoire où s'écrivent l'ambiance et le parfum d'une ville. Dans cette antichambre, on entend des

murmures de la grande histoire, bien sûr, des échos de batailles militaires et de conflits politiques. Pourtant, là n'est pas l'essentiel du propos de l'auteur André Duval, qui en amoureux de sa ville, précise dans sa préface que ce livre n'est pas un manuel d'histoire.

L'on pourrait sous-titrer son oeuvre: "Ce qui a contribué à rendre Québec la ville prestigieuse qu'elle est aujourd'hui", c'est-à-dire rendre compte de son importance à tous les niveaux, maritime, politique et ecclésiastique. Ce sur quoi l'auteur s'attarde, ce sont les visites d'étrangers ayant écrit sur Québec des paroles que l'histoire aura retenues. Il en fait abondamment usage au cours de son livre et se sert de toutes citations utiles à étayer son propos. La lecture de QUÉBEC ROMANTIQUE est facile et agréable, abordable pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire et qui en ont déjà une connaissance suffisante.

Parus récemment:

L'enfant et les hommes, par Francis Bossus, prix Jean Béraud-Molson 1978, Cercle du Livre de France, 164 pages, prix: $5.95

Flora, par Pauline Cadieux, aux Editions internationales Alain Stanké, 160 pages, prix: $5.95

A qui appartient le Canada?, par Denis Beauregard, aux Editions internationales Alain Stanké, 225 pages, prix: $9.95

Se connaître soi-même

par Gérard Artaud, aux Editions de L'Homme, 150 pages, prix: $5.00

"L'homme a le redoutable privilège de s'éloigner de lui-même et d'abandonner en jachère une partie de son être." De l'éloignement de soi naissent l'inquiétude et l'angoisse. Cela provoque parfois des crises d'identité. Gérard Artaud tente d'analyser le malaise de l'être et le tiraillement intérieur qu'il a lui-même vécus dans toute sa profondeur d'homme du 20e siècle. Les fruits de sa réflexion personnelle et professionnelle telle que rapportée dans SE CONNAÎTRE SOI-MÊME, paru aux Editions de L'Homme, donnent à méditer sur la difficulté de vivre en harmonie avec soi-même alors que tout aujourd'hui convie à s'oublier et à penser à avoir plutôt qu'à être. Certes, la remise en question est d'une exigence intransigeante et nécessite un abandon des masques. Mieux s'aimer, en quelque sorte, se réconcilier avec soi, ce sont les thèmes parmi d'autres aussi intimement liés que G. Artaud aborde avec courage. Son témoignage a des résonances justes pour qui sait reconnaître le besoin impérieux de déverrouiller sa prison intérieure. C'est un appel à l'éveil et à la conscience qu'il nous fait et qui rend son livre si généreux et si ouvert l'être.

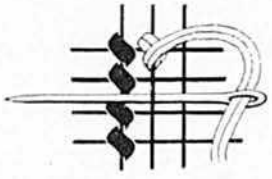
DES COUSSINS d'un bel effet

par Gisèle Poirier-Poisson

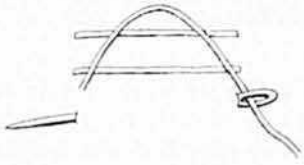
Dimension des coussins:
15 po x 15 po (38 cm x 38 cm)

Matériel:
2/3 de verge (60 cm) de canevas à tapis de 44 po de large
2 balles de 100 g de laine à tapis rouge clair
1 balle de 100 g de laine à tapis rouge moyen
1 balle de 100 g de laine à tapis gris moyen
restes de laine (blanc, jaune, gris)
velours côtelé rouge pour le dessous (1/2 verge ou 50 cm)
bourrure ou vieux coussins à rafraîchir

Points employés:
point de tapisserie ou demi-point de croix:



point allongé en broderie:



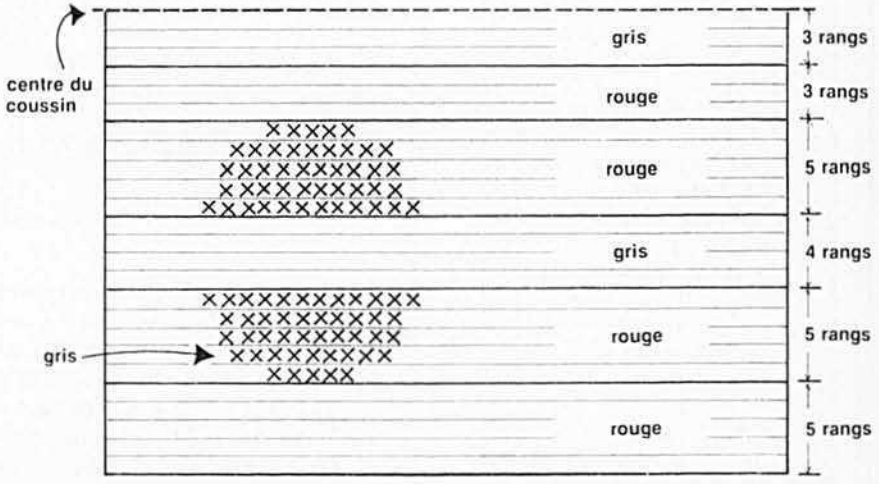
Coussin A

Couper le canevas en deux dans le sens de la longueur et déterminer la dimension désirée. Remplir au point de tapisserie avec les deux balles de laine rouge clair. Il faut enfiler l'aiguille avec la laine double, sinon les trous du canevas ne seront pas remplis complètement.

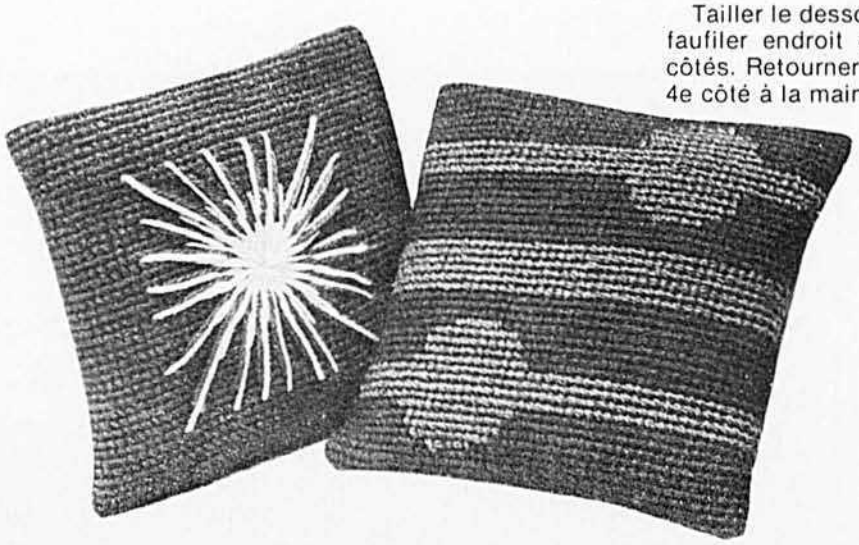
Broder maintenant le soleil. Trouver le centre de votre coussin et en utilisant la laine blanche (simple), former un éventail. Faire les autres points allongés en piquant entre ceux déjà faits. Ordre des couleurs en partant du centre: jaune, gris, blanc.

Coussin B

Déterminer la dimension désirée et remplir le canevas en utilisant la balle de laine rouge moyen et la grise. Suivre le graphique ci-dessous qui représente la moitié du patron, répéter à l'inverse pour l'autre moitié.

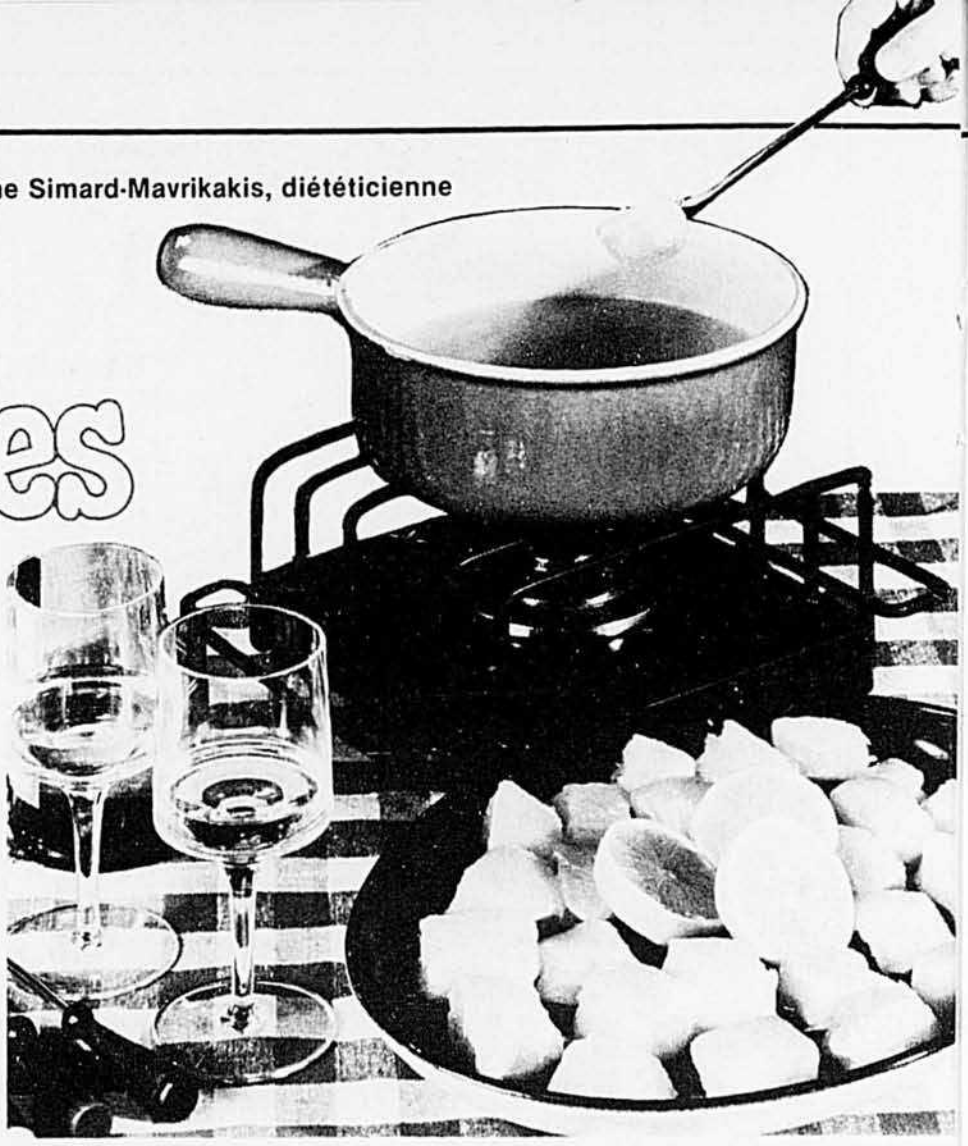


Tailler le dessous en velours côtelé. Epingler et faufiler endroit contre endroit. Coudre de trois côtés. Retourner à l'endroit et bourrer. Fermer le 4e côté à la main.



par Suzanne Simard-Mavrikakis, diététicienne

Les fondues



NUTRI-TRUCS

Madame Carmen Moreau-Vena, conseillère en alimentation à Agriculture Canada, dit qu'il faut employer un cuiseur sous pression pour stériliser les légumes mis en conserve, la stérilisation au bain d'eau bouillante s'avérant insuffisante. Ceci vient rectifier les informations données dans notre édition d'août '78.

Les légumes mis en conserve à la maison doivent être cuits à gros bouillons dans un récipient couvert au moins 10 minutes, avant même d'y goûter, pour éviter les accidents de contamination possibles.

Avez-vous pensé à utiliser des pommes:
en brochettes de fruits avec des morceaux d'ananas, d'orange et de banane,
en sections avec les sauces-trempettes au fromage et au yogourt,
en tranches minces dans des sandwichs au beurre d'arachides.

Succulentes et de préparation facile, les fondues de tous genres présentent l'avantage de manifester vos talents de cuisinière sans le faire au détriment de vos qualités d'hôtesse. Soyez prêtes et gardez toujours au congélateur quelques-uns des ingrédients utiles à la préparation d'une fondue bourguignonne ou d'une fondue aux fruits de mer. Et que dire d'un goûter à la fondue au chocolat...

Que vienne "la visite", vous ne serez pas prise au dépourvu.

Nécessaire à fondues

plat à fondue ou plat profond en fonte émaillée (caquelon)
—évasé pour la fondue au fromage
—petit pour la fondue au chocolat
—large au bas mais plus étroit du haut pour la fondue bourguignonne ou aux fruits de mer
support à fondue (réchaud à fondue à l'alcool ou genre "sterno")
longues fourchettes à fondue (on peut s'en fabriquer en piquant au bout de petites brochettes un bouchon de liège qu'on marque soi-même avec une couleur ou une marque différente)
alcool à brûler ou "sterno"

Sauces d'accompagnement de la fondue

Mayonnaise de base

Ingrédients:
2 jaunes d'oeufs
1 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
2 c. à table de vinaigre de vin ou à l'estragon ou jus de citron
1 c. à table de moutarde française
2 tasses d'huile de maïs

Méthode:
Battre les cinq premiers ingrédients pour bien mélanger, couvrir et laisser reposer 5 à 10 minutes.
Ajouter goutte à goutte l'huile, en

battant à vitesse moyenne au malaxeur, jusqu'à ce que vous ayez ajouté environ 1 once d'huile ou jusqu'à ce que vous perceviez que le mélange épaissit légèrement.
Ajouter le reste de l'huile graduellement mais plus rapidement en battant constamment.
Ajouter 1 c. à table d'eau froide ou 1 c. à thé de jus de citron à la fin en continuant à battre.
Réfrigérer.
Variantes:
A 1/4 tasse de mayonnaise de base, ajouter:
—2 c. à table de catsup de tomates et 2 c. à table de cornichons "dill" (à l'aneth) hachés fin
—2 c. à table de câpres
—1 grosse gousse d'ail écrasée et hachée et du persil frais haché
—2 c. à table de moutarde forte
—1/2 c. à thé de curry en poudre
—1 c. à thé de piment rouge en poudre (c'est épicé...)
—2 c. à thé de beurre d'anchois
— 1 c. à table de raifort râpé pur
—1 once de cognac ou de whisky
Autres ingrédients pour accompagner les fondues:
persil haché
beurre à l'ail
mélange de sel, poivre et fines herbes
cornichons
olives

Méthode générale de préparation des fondues

1—Verser l'huile ou le bouillon dans le caquelon. Hacher finement le chocolat ou le fromage selon la recette de fondue utilisée.
2—Chauffer sur feu moyen jusqu'à ce qu'un morceau de viande ou de fruit de mer cuise assez rapidement. Dans le cas de la fondue au chocolat ou au fromage, enrober les morceaux de fruits ou de pain.
3—Placer sur le réchaud allumé au centre de la table et entouré de diverses sauces d'accompagnement.

Chacun des convives se servira alors de viande, fruits de mer, pain ou fruit, piquera un morceau sur sa fourchette et le fera cuire à son goût.
Il le dégustera ensuite avec la sauce de son choix pendant qu'un autre morceau cuira et que tous s'amuseront ferme.

Fondue bourguignonne

Liquide de cuisson: huile de maïs.
Par personne prévoir: 1/4 à 1/2 livre de boeuf (filet, faux-filet, boston) en cubes d'environ 3/4 de pouce.
Sauces d'accompagnement: 3 ou 4 sortes.
Légumes: pomme de terre au four et salade verte.

Fondue du pêcheur de l'Ile du Prince-Edouard

Liquide de cuisson: court-bouillon ou huile de maïs.
Par personne prévoir: 2 onces de filet de poisson: morue, sole, saumon..., 1 once de crevettes épluchées, 4 à 5 pétoncles.
Sauces d'accompagnement: variées et quartiers de citrons.
Légumes: riz à la créole et tomates tranchées.

Fondue chinoise

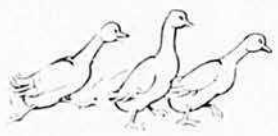
Liquide de cuisson: bouillon de boeuf assez concentré.
Par personne prévoir: 1/4 à 1/2 livre de filet ou faux-filet de boeuf tranché très mince.
Sauces d'accompagnement: 4 à 5 variétés et cornichons.
Légume: riz blanc.
Note: demandez à votre boucher de couper au tranche-viande, le plus mince possible, un morceau de boston, de filet ou de faux-filet congelé. Etendez les fines feuilles de viande dans plusieurs grandes assiettes en superposant légèrement. On roule la viande sur la fourchette pour cuire.
Le bouillon est souvent bu à la fin du repas. On peut également y ajouter un oeuf battu avant de le servir.

Fondue au fromage

Par personne prévoir: 5 onces de fromage: gruyère et emmenthal mélangés moitié-moitié.
1 once de vin blanc sec
1 filet de kirsch si possible
sel, poivre, muscade râpée
1/2 baguette de pain français coupé en morceaux
Légume: salade d'épinards.
Note: on trempe le pain dans le fromage fondu. Garder le feu assez bas pour éviter que le mélange de fromages ne colle.

Fondue au chocolat

Pour 4 personnes: 1 grosse tablette de chocolat au lait et aux noix
1 once de lait ou crème légère
1 c. à table de cognac
assortiment de morceaux de fruits: raisins
1 pomme en morceaux
1 banane tranchée
1 orange en sections
1 boîte de sections de mandarines
cubes d'ananas



L'oie aux navets

(voir notre article page 58)

Ingrédients

1 oie de 3 à 4 livres, assez jeune, plumée et vidée
4 c. à table de gras (beurre ou margarine)
2 c. à table de farine
2 1/2 tasses de bouillon de poulet
1 livre de navets coupés en gros dés
1/2 c. à thé de thym
1/4 c. à thé de sarriette
1/4 c. à thé d'estragon

Méthode

Faire fondre le gras dans une grande casserole en aluminium épais ou en fonte émaillée et y faire dorer l'oie de 15 à 20 minutes. Retirer de la casserole.
A feu réduit, mélanger la farine avec le gras, ajouter le bouillon, saler et poivrer et laisser épaissir environ 10 minutes.
Ajouter l'oie et les épices. Couvrir et laisser cuire environ 1 1/4 heure (15 à 20 minutes par livre). Une demi-heure avant la fin de la cuisson, ajouter les navets. La cuisson terminée, vérifier l'assaisonnement. Placer l'oie dans un plat de service chaud, garnir des navets et de la sauce.

Photos, Paul Taillefer

par Mireille Boruzesco
directrice de la mode, des événements spéciaux et des relations extérieures à la maison Simpsons - Montréal

Elégance de la saison

Les collections des couturiers et en particulier celle du fameux couturier canadien Hugh Garber se caractérisent par une grande vogue de robes que l'on porte à toute heure du jour. Elles sont la séduction même, l'expression la plus raffinée de la mode.

Celles que nous vous présentons ont un point en commun... la souplesse, grâce au tissu, souvent

du jersey de soie, qui épouse les lignes du corps et les suggère sans jamais vraiment mouler.
Oui, elles sont séduisantes les robes de Hugh Garber et chaque femme peut trouver le modèle qui convient à sa personnalité et à ses occupations.
Les tons unis ont la faveur, mais les imprimés n'ont pas renoncé à ensoleiller les jours sombres de l'hiver. Il y a aussi du velours et du challis.

La collection est là, tentante, et son petit air conservateur permettra à celles qui cousent d'éprouver leur talent à l'aide d'un patron et de tenter de créer des robes du jour ou du soir comparables à celles de notre grand couturier.
Notez surtout les détails... bordures contrastantes, manches chauve-souris resserrées aux poignets, et des poches, partout des poches dissimulées dans les coutures latérales.

LES PLANTES ONT LEURS SECRETS

Vivre ce n'est pas être vivant c'est bien se porter (Martial)

Connaissez-vous les avantages et les effets bienfaisants des plantes médicinales sur la santé? Demandez la brochure "BONNES ET MAUVAISES HERBES" du célèbre herboriste suisse Jean Kunzlé. Ces quelque cent pages vous renseigneront sur les multiples façons d'utiliser les plantes et d'en faire des tisanes efficaces, inoffensives, et favorables à la santé. Cette brochure, vendue régulièrement $4.00 vous est offerte au prix modique de $3.40 pour une période limitée seulement.

Commandez immédiatement en retournant le coupon ci-dessous à:

D. LEPAGE BA-12-78
635 est, Henri-Bourassa, suite 10,
Montréal, P.Q. H2C 1E3
Veuillez m'expédier la brochure "BONNES ET MAUVAISES HERBES" de Jean Kunzlé.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE
Effectuez votre remise de $3.40 par
chèque ☐ mandat-poste ☐

Jøtul

Pour ceux qui prennent le chauffage au bois au sérieux

Le foyer no 6 de JØTUL est sans contredit le foyer le plus efficace sur le marché. (Plus de 60% d'efficacité pour un chargement au 12 heures). Lorsque vous fermez ses portes super étanches, l'âtre est suffisamment volumineux pour permettre une puissance de chauffage de presque 50,000 BTU/h. La construction entièrement en fonte du foyer no 6 est typique de la qualité de construction de tous les poêles et foyers JØTUL.
Un foyer JØTUL, c'est un investissement pour la vie!

Demandez à votre marchand qu'il vous montre la gamme complète des foyers et poêles au bois JØTUL.

équipement DE LUXE équipement Inc.
importateur exclusif

8020 est, rue Jarry
Ville d'Anjou, Québec
(514) 354-1355

430, rue St-Roch
Québec, Québec
(418) 529-2911

* Depositaires demandes

(suite de la page 33)

Les jouets doivent donc satisfaire à certaines conditions, la première étant celle-ci: développer les aptitudes naturelles de l'enfant et l'aider à acquérir celles qu'il ne possède pas. Si les parents observent bien ce qui retient l'attention de leurs enfants, ils apprendront à connaître mieux leurs goûts, leurs aptitudes, et ils discerneront plus facilement les jeux susceptibles de répondre à cette première condition.

Les jouets doivent aussi répondre à l'impérieux besoin d'action et même de création de l'enfant. Par conséquent, il faut lui donner très peu de jouets, mais surtout lui procurer, aussi abondamment que possible, ce qu'il faut pour en fabriquer: du carton, du bois, du métal, de la corde, des clous, des vis, de la peinture, des outils, etc. Que le parent ajoute à cela un peu de son temps, non pas pour construire, mais pour conseiller. Cet enfant se rendra compte instinctivement que votre temps a plus de valeur que votre argent, et il vous en sera reconnaissant.

Ces jouets et ces jeux doivent aussi lui permettre de s'identifier à l'adulte. Les objets usuels qui soutiennent les activités des grandes personnes, réduits à l'échelle enfantine, mettent les inventions à la page. Je pense, ici, à de petites machines à écrire **qui écrivent vraiment**, à des balances qui pèsent avec une exactitude suffisante, à des instruments de musique sur lesquels il pourra jouer des airs simples et connus, à ces poupées auxquelles l'enfant fait revivre certains incidents de sa propre vie, à ces projecteurs de cinéma qui fonctionnent, à ces trousses médicales. Car tout cela est instructif.

Est-il nécessaire de mentionner que ces jouets doivent être simples, solides, durables et de toute sécurité? Ils doivent aussi contribuer à la culture esthétique de l'enfant. Nous avons tous vu de ces caricatures grotesques dont l'enfant n'aperçoit peut-être pas la laideur, mais à laquelle il s'habitue, faussant ainsi son sens naturel de la beauté.

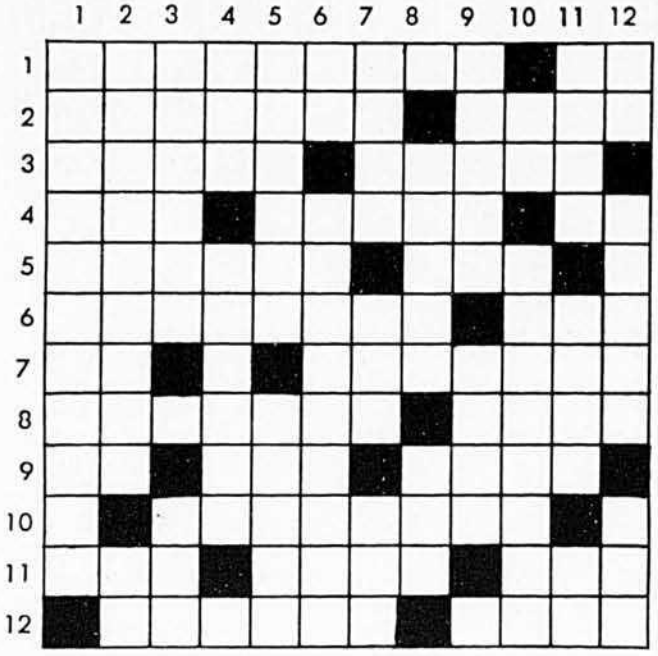
Enfin, il existe aujourd'hui dans le commerce des jeux et des jouets spécifiquement éducatifs, identifiés ainsi dans les catalogues des fabricants qui vont même jusqu'à indiquer l'âge des enfants auxquels ils sont destinés. Ces objets ont été prévus, calculés, étudiés tout spécialement en vue de développer l'intelligence, d'éduquer les sens, la motricité, le langage, etc. Ils ont été le plus souvent imaginés par des pédagogues de renom dont le créateur des jardins d'enfants, l'Allemand Froebel, le médecin et éducatrice italienne Maria Montessori et le professeur de psychologie belge Ovide Decroly, également médecin. Comme quoi les pédagogues peuvent servir à quelque chose!

Ces jeux et jouets éducatifs sont aujourd'hui construits sur une haute échelle, selon les mêmes principes. Ils offrent de belles possibilités et on ne saurait trop en recommander l'achat... et l'usage! Qu'il s'agisse de perles à enfiler, de papier à plier, à tisser, d'albums à colorier, de matériel pour fabriquer de petits objets de vannerie ou de macramé, des travaux de pyrogravure ou de linogravure, des jeux de construction infiniment variés, etc. Tout cela offre une gamme inépuisable d'occupations capables d'instruire et de distraire en même temps. Modelage, tissage et peinture exigent beaucoup d'attention et d'immobilité. Et je n'ai pas mentionné tous les jouets sophistiqués fabriqués par de grandes compagnies aux noms très connus et qui enrichissent, chaque année, la variété des jeux et des jouets éducatifs.

Je ne trouve rien de mieux pour terminer que cette citation de l'illustre Isaac Newton, mathématicien, physicien, astronome et philosophe anglais, qui dit un jour: "J'ignore ce que la postérité pensera de moi. Mais je m'imagine avoir été un jeune garçon qui a joué sur la plage, qui a trouvé parfois un caillou mieux poli, une coquille plus gracieuse tandis que le grand océan des vérités étalait devant lui son mystère." □

Le système métrique — ça s'apprend

croisés les mots croisés les mots croisés les mots croisés les mots



HORIZONTALEMENT

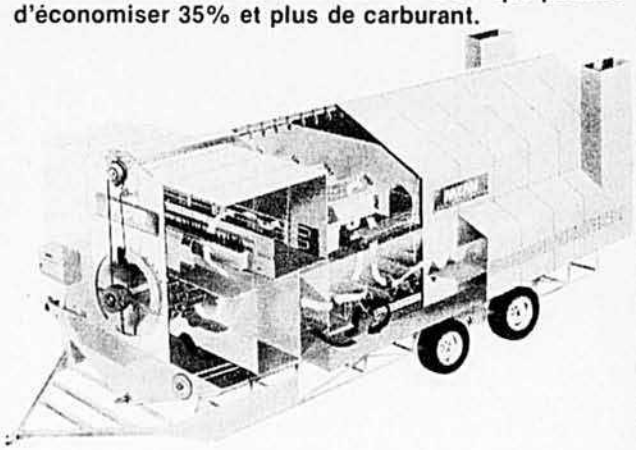
1—De chaque jour — Argent.
2—Produire un ulcère — Un nombre.
3—Singe-araignée — Terme de civilité.
4—Pareil — Petit cigare cylindrique — Coups de baguette.
5—Ronger — Vaste étendue d'eau salée.
6—Conforme aux rites — Mèche de cheveux rebelle.
7—Venu au monde — Sous-arbrisseau des montagnes.
8—Saison — Amalgame d'étain qu'on applique derrière une glace.
9—Iridium — Habitation — Impôt.
10—Trouble de l'écriture.
11—Unité de travail — Nid des oiseaux de proie — Souverain.
12—Défaut d'intelligence — Mâle de l'oie.

VERTICALEMENT

1—Ere la plus récente et la plus courte de l'histoire de la Terre.
2—Qui arrive après — Rubidium.
3—Mammifère carnassier d'Amérique du Sud — Durée de la vie.
4—Pareil — Mammifère marin.
5—Prénom masculin — Regardai à travers.
6—Petit cube — D'Irlande.
7—Sa capitale est Téhéran — La plus vile populace — Petite prairie.
8—Doubler un pion, au jeu de dames — Feuilles du théier.
9—Querelle — Grosse pièce de bois pour soutenir provisoirement une construction.
10—Venu au monde — Mettra en état de décontraction.
11—Bleu — Courbe — Métal précieux.
12—Germanium — Partisan de l'arianisme — Tige cylindrique métallique.

SÉCHOIR M&W

Le seul séchoir avec recirculation d'air qui permet d'économiser 35% et plus de carburant.



AUSSI:
- SILOS À GRAIN SUPRÊME
- SILOS À ENSILAGE
- SILOS À MAÏS HUMIDE HERMÉTIQUES
- SILOS À FOIN HERMÉTIQUES
- ÉLÉVATEURS, ETC...

Pour plus d'informations, écrivez à:

O. LEBRUN & FILS INC.
63B, rue St-Laurent,
Maskinongé, Qué. J0K 1N0
Tél.: (814) 227-2244

Meilleurs voeux de Joyeux Noël & Bonne et heureuse année à tous.

GRATIS!
NOUVEAU CATALOGUE
79

Un catalogue qui vous interessera

*Méthodes de cultures
*Variétés de fleurs, légumes pour notre climat
*Produits chimiques pour contrôler les insectes et les maladies des plantes
*Outillage de jardins
*Bulbes pour plantations d'automne, etc.

la Semence SUPÉRIEURE

Je désire recevoir votre catalogue 79

2051 rue Victoria, St-Lambert P.Q. J4S 1H1

Nom _____
Adresse _____
Comté _____ Code _____

Place à la détente !

par Jean Blanchet, agronome

Les bons contes font les bons amis

A notre petite école de rang, chaque année, lorsque s'approchait le congé des fêtes, pour nous récompenser globalement de notre ardeur au travail au cours du premier semestre, notre maîtresse, après avoir consulté sa jolie petite montre au boîtier argenté, rangeait tout à coup ses cahiers et livres sur le bord de son pupitre et nous racontait un intéressant conte de Noël.

Je ne saurais vous dire si la belle Nicole forgeait simplement ces anecdotes dans son imagination ou si elle possédait à domicile une importante collection de contes qu'elle apprenait par coeur.

Je suis en mesure d'affirmer, cependant, qu'elle ne découpait pas les contes de Noël qui, à cette époque de l'année, apparaissaient dans plusieurs journaux et hebdomadaires de langue française, car ses histoires à elle avaient quelque chose d'original et d'inédit.

Les contes de notre institutrice avaient ceci de particulier qu'ils tendaient à s'écarter de plus en plus des formules stéréotypées et des lieux communs par leurs souches populaires, leur côté attachant, la curiosité qu'ils éveillaient sans cesse chez les élèves et leurs conclusions pour le moins inattendues. Il faut dire aussi que Nicole y mettait une petite touche personnelle avec ses gestes précis et réglés, sa douce voix, sa physionomie animée et ses talents de conteuse née. Tout cet ensemble harmonieux et étudié ne pouvait avoir pour objet que de capter l'attention, d'émouvoir le coeur et de graver ces récits dans la mémoire.

Après tant d'années, je me souviens encore de l'histoire qu'elle nous avait relatée un jeudi après-midi de décembre de l'an 1932.

Le soleil baissait déjà à l'horizon et au travers les vitres plaquées à moitié de givre, on pouvait voir ses reflets orangés glisser en miroitant parmi les champs couverts de neige. On allait devoir bientôt allumer les deux lampes à pétrole soutenues près du mur par leurs supports métalliques cannelés qui, eux aussi, à leur façon, réflétaient les derniers rayons de l'astre déclinant.

Nicole s'était levée de son siège et, en silence, se dirigea lentement vers une des fenêtres dont la vue donnait sur la route conduisant au village. Immobile, les mains derrière le dos, le regard fixe, elle contempla un instant cette fin de journée d'hiver et, sans préambule, se tournant soudain vers la classe, elle commença son récit, comme toujours, par cette expression consacrée: il y avait une fois...

Cette fois, il s'agissait de l'aventure d'un vénérable membre de l'Ordre des quêteux qui, avant la mise en place du système des pensions et allocations sociales, mendiaient leurs moyens de subsistance le long des routes rurales du Québec.

En cet après-midi de Noël, un vent du nord-est rasait les plaines enneigées et venait gémir dans les trous de serrure. Sa longue plainte, à peine interrompue au fil des heures, avait quelque chose de lassant et de sinistre, comme des lamentations d'âmes en péril appelant sans cesse au secours, mais ne recevant pas de réaction positive de la part des humains qui ne semblaient pas saisir ce message de détresse.

Lorsque le vagabond frappa à la porte de Philéas Fortin, le berger allemand se dressa soudain les oreilles, eut un grondement sourd et se tut. Il demeura couché près du poêle, le museau par terre, les yeux tournés vers l'entrée et les poils hérissés sur le dos. D'instinct, le chien avait flairé déjà la présence proche et peut-être inquiétante d'un être étrange qui venait simplement demander l'asile d'un soir au producteur agricole du rang St-Nicolas.

Fortin avait crié:

—Entrez!

INSTITUT NATIONAL DES VIANDES INC.

BOUCHER

UN MÉTIER QUI TIENT SON HOMME OCCUPÉ!

Prochains cours du jour 8 janv. et 5 fév. 79
Prochains cours du soir janv. 79

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Permis du Ministère de l'Éducation #749663

TÉLÉPHONE 389-8241

10216 boul. LAJEUNESSE MONTREAL, P.Q. H3L 2E2

Dès que le mendiant mit le pied dans la cuisine, il eut un signe de tête pour saluer les gens de la maison. Il déposa son baluchon par terre et secoua ses lourdes bottes de cuir sur le tapis oval travaillé au crochet. Le chien gronda de nouveau mais son maître, d'un geste de la main, le fit taire.

Parmi la foule des passants que la famille Fortin accueillait assez souvent chaque année, on n'avait jamais rencontré un quêteux de ce genre. Agé d'une trentaine d'années, l'homme aux cheveux blonds coupés court, avait une stature imposante, de larges épaules, un cou massif et, sous les manches de son chandail qui lui collait au corps, on pouvait deviner ses gros bras musclés. A tout prendre, s'il n'avait pas été aussi svelte, on l'aurait classé plus facilement parmi les lutteurs professionnels que chez les mendiants.

Intrigué, le producteur agricole lui demanda pour commencer:

—Vous n'avez pas été capable de trouver de l'ouvrage?

—Cela ne m'intéresse pas, répondit franchement le vagabond dans un français qui avait un léger accent.

Après un silence, Fortin s'informa de nouveau:

—Pourquoi cherchez-vous à mendier ainsi?

—Je ne mendie pas... je suis simplement en mission, ajouta-t-il après un moment d'hésitation...

—Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Le type sortit de la poche arrière de son pantalon un étui de métal bleu; il poussa un bouton pression et le couvercle s'ouvrit lentement. A l'intérieur on pouvait apercevoir un minuscule magnétophone dont les bobines se mirent à tourner et on entendit une voix grave faire les commentaires suivants:

—L'individu qui vous demande de l'héberger en cette nuit de Noël est un habitant de la planète Vénus. Il a obtenu la permission de se rendre sur terre dans le but d'étudier le comportement de votre Père Noël, car, lorsqu'il sera de retour il devra préparer un rapport qui nous permettra d'établir une école de formation des Pères Noël vénusiens. Nous vous prions de faire votre possible pour l'accommoder.

Le message étant passé, l'extra-terrestre referma le couvercle et replaça la boîte dans la poche arrière de son pantalon.

Philéas ne put contenir son émotion en balbutiant:

—Comment pouvons-nous vous rendre un tel service?

—C'est bien simple, répondit le Vénusien, pour commencer je tiens à être sur place ce soir pour constater de quelle façon le bonhomme descend dans votre cheminée avec son sac rempli de jouets...

La femme du cultivateur l'interrompit ici pour lui dire:

—L'histoire du Père Noël qui descend dans les cheminées c'est rien qu'une affaire qu'on fait accroire aux enfants pour qu'ils soient sages. Sans ça, ils risquent de ne pas avoir de cadeaux... En fait, chez nous, les Pères Noël ce sont les parents... Et, à part ça, le Père Noël est trop gros pour descendre ainsi dans les trous des cheminées...

En entendant cette explication l'étranger demeura stupéfait car il venait de comprendre que sa mission était tombée à l'eau. Il demanda à Fortin la permission d'utiliser le téléphone.

Comme il se dirigeait vers l'appareil on l'entendit murmurer:

—Ils sont fous ces Terriens de faire autant de publicité autour du Père Noël qui n'est qu'un mythe pour endormir les enfants.

Dès l'instant où il finit de composer son curieux numéro, il y eut un déclic et le Vénusien disparut soudain...

Et le chien berger, couché toujours près du poêle, se remit à gronder. □

Une vraie bière... c'est ça!

votre motoneige et vous

par Jacques Coulon

Un club bien organisé, celui du Haut-Yamaska

Avec ses quelque 900 membres, dont environ 30% sont des agriculteurs, le club Les Motoneigistes du Haut-Yamaska Inc. n'est pas seulement l'un des plus importants et des plus stables de la province: il passe également pour un modèle. C'est enfin le plus ancien de toute la rive sud du Saint-Laurent et il fêtera en février prochain son dixième anniversaire.

Au prix d'un effort considérable de bénévolat, le bureau de direction parvient à maintenir le contact avec tous les membres, à organiser des activités variées, à entretenir des relations suivies avec les clubs voisins, la presse régionale et un poste de radio local. Bien peu de clubs réussissent à maintenir un programme aussi chargé de relations publiques. Cet effort a porté fruit: malgré quelques problèmes ici et là, le motoneigiste est bien vu dans toute la région que couvrent les trois sections du club: Granby, Bromont et Roxton-Pond. Cependant, là comme dans la plupart des clubs qui fonctionnent bien mais doivent constamment surveiller leur budget, on commence à trouver bien lourdes toutes ces charges administratives qui exigent toujours plus des bénévoles. "Nous sommes rendus au point où il nous faudrait une ou deux personnes à plein temps, dit le président, Denis Métivier, sachant très bien qu'il n'en a pas les moyens financiers.

La réussite du club Les Motoneigistes du Haut-Yamaska tient en grande partie à ses structures solides et à la stabilité des membres. Le conseil d'administration compte plus d'une vingtaine de personnes. Chacune des trois sections du club compte un directeur des sentiers, un directeur de la signalisation et un directeur du recrutement. Les quelque 240 milles de sentiers à double voie couvrent un vaste territoire dans les régions de Granby, Roxton-Pond, Bromont, Saint-Valérien, Roxton Falls, North Sutton, Cowansville et Waterloo.

Au plus fort de la saison, 21 patrouilleurs de sécurité parcourent les sentiers en permanence. Le club a fait l'acquisition de trois tracteurs spéciaux pour entretenir ses sentiers, machines coûteuses à l'achat comme en frais de réparation que nombre de petits clubs ne peuvent s'offrir. Des réunions régulières sont tenues avec d'autres clubs des Cantons de l'Est pour les questions de raccordement des réseaux de sentiers et, pour maintenir l'ordre et le respect du Règlement No 7 sur la motoneige, on a développé une collaboration accrue avec la Sûreté du Québec et la police municipale. Il va sans dire que pour parvenir à de tels résultats, les membres du conseil d'administration s'occupent de motoneige toutes les semaines, hiver comme été...

Bien sûr, tout cela ne peut être réalisé que grâce à un budget confortable. Cette saison, le club prévoit disposer de plus de $40 000. La subvention reçue du ministère des Transports, s'élèvera à $4 840, soit 12%. C'est peu, et il faut donc combler la différence par la vente des cartes de membres (principale ressource d'un club) et quelque argent

Les membres du comité d'organisation du prochain festival du club du Haut-Yamaska: de gauche à droite, Denis Métivier, président du club du Haut-Yamaska, Maurice Bourgeois, Jean-Paul Favreau, président du comité du festival, Michel Lemonde, Gérard Larivière, Gilles Gazaille et Pierre Jobin, publiciste. Trois autres membres du comité du festival ne paraissent pas sur la photo: Réal Perreault, Pierre Lesage et Guy Robert.

provenant d'activités diverses: soupers, soirées récréatives, cotisations de membres honoraires, etc. Mais justement, toutes ces activités sociales supposent beaucoup de dévouement, car le club n'a pas les moyens de rétribuer personne.

Droits de passage accordés pour cinq ans?

Un autre problème, commun lui aussi à tous les clubs, est celui des droits de passage qui n'est toujours pas réglé de façon satisfaisante. Le club du Haut-Yamaska négocie pas loin de 200 droits de passage avec les propriétaires de terrain dont 75% sont des agriculteurs. Très peu refusent de coopérer mais, à cause du fait que les droits sont accordés pour un an, il faut recommencer chaque automne à faire le tour des propriétaires, ce qui absorbe beaucoup de temps. Les dirigeants du Haut-Yamaska pensent qu'il va falloir trouver le moyen de négocier des droits de passage pour une période de cinq ans, de façon à ce que les réseaux de sentiers, et les cartes du ministère, ne risquent pas d'être bouleversés d'une saison à l'autre par les récalcitrants ou une nouvelle affectation des terrains traversés. Cette idée fait d'ailleurs son chemin dans d'autres clubs de la province: pour avoir de bons sentiers et abaisser les dépenses d'aménagement, il faut assurer une certaine permanence des tracés.

Le club du Haut-Yamaska célèbrera son dixième anniversaire de fondation, les 24 et 25 février prochain, par un grand festival qui, espère-t-on, attirera au club de golf de Granby des motoneigistes de tous les coins des Cantons de l'Est. Il offrira tout un programme d'activités allant des spectacles folkloriques et d'une visite de la ville à un grand concours de slalom en motoneige et un "souper du président". A une ou deux semaines près, ce festival coïncidera avec l'ouverture d'un nouveau sentier Trans-Québec (No 15) qui se rendra jusqu'à la frontière américaine. On espère amener ainsi dans la région des motoneigistes du Vermont et de l'état de New York. Pour tirer partie de tous les attraits naturels de la région, un autre sentier passera vraisemblablement à proximité du barrage de Choinière, afin que les visiteurs puissent jouir d'un point de vue magnifique.

• • •

Après tous les efforts qui ont été faits pour améliorer "l'image" de la motoneige auprès du public, il existe encore des gens qui ne veulent pas en entendre parler... Certains clubs et la FCMQ ont beaucoup contribué à mieux intégrer le monde de la motoneige au milieu en général et l'une des initiatives les plus appréciées au cours des deux dernières années fut le grand rallye au profit de la Société pour les enfants infirmes du Québec. Le dernier rallye, tenu à Sherbrooke, permit de remettre $25 000 à la société. Pour les organisateurs du rallye qui aura lieu cette fois le 17 février, il s'agit toujours d'aider les handicapés tout en continuant de promouvoir l'idée que la motoneige est un divertissement hivernal sûr et agréable auquel on peut s'adonner sans nuire à l'environnement ni à la propriété privée. Une manifestation semblable existe en Ontario depuis cinq ans et est devenue une source de fonds importante pour les organismes d'entraide. Cette saison, le rallye aura lieu le 17 février 1979 mais sera réparti en petites manifestations dans 130 clubs afin que les gens puissent participer sans pour cela faire de longs déplacements. On espère recueillir plus de $100 000. □

LA CULTURE DES ARBRES DE NOËL, une affaire sérieuse

par Monique Brunelle-Ferland

photos, Paul Taillefer

Une plantation d'arbres de Noël, ça se prépare avec minutie, comme toute autre culture spécialisée. Et l'utilisation de plants certifiés demeure le premier gage de succès. C'est l'avis de Richard Downey, le plus gros producteur d'arbres de Noël au Québec.

Un sapin cultivé, c'est tellement différent...

Avec raison, M. Downey est très fier de ses plantations. Il faut être patient car la première récolte est lente à venir.

La coupe est confiée à des experts du maniement d'une scie mécanique.

L'emballeuse reçoit l'arbre par la base dans un gros entonnoir qui le compacte et l'enrobe d'un filet de nylon à mailles de deux pouces, puis c'est l'étiquetage. Chacun des arbres est étiqueté au nom de la ferme Downey.

Dernière opération avant le transport: les arbres sont empilés suivant leur hauteur.

A proximité de Coaticook, M. Emery Lanctôt exploite une plantation de 400 acres (pins et sapins). L'entreprise est familiale. Ça n'a pas toujours été facile comme, par exemple, l'année où les mulots ont gâché des milliers d'arbres pratiquement prêts pour la coupe. La ferme Lanctôt vend aussi des branches pour fins de décoration (photo du haut).

Nous avons rencontré M. Richard Downey au début de la coupe des arbres, le mois dernier, à ses très belles plantations de Gould, à 30 milles de Sherbrooke. Pour lui, cultiver des arbres de Noël, c'est viser à un rendement en quantité et en qualité.

Il est tellement convaincu de l'importance des plants certifiés qu'il souligne avoir payé cher pour apprendre. Après 15 ans de culture des pins, il passait, en 1960, à celle des sapins pour reprendre toutes ses plantations cinq ans plus tard. Il avait compris, à force de recherche, la raison fondamentale d'un premier essai infructueux qu'il voudrait "épargner à ceux qui se lancent dans cette culture". L'expérience lui a appris que le plant rejeton ressemble à 99% à ses parents et que sur 100 arbres réussis, les 60 premiers couvriront les frais d'une telle exploitation.

Toujours d'après M. Downey, les autres conditions de succès sont: un bon sol et l'amour du travail.

"On a tout enlevé les roches et ils plantent maintenant des arbres!" s'exclament des gens horrifiés de voir aujourd'hui pousser des sapins sur des terres encore tout récemment réservées à l'agriculteur. "Oui, et on déroche toujours" répond cet expert qui croit à la culture diversifiée. Il ne faut pas tous produire la même chose, dit-il, et la culture spécialisée ne nuit pas à l'agriculture, enlevant même de la concurrence dans des secteurs déjà trop achalandés comme le lait. "Je ne vois aucun inconvénient à produire plus d'arbres de Noël, mais de qualité, insiste-t-il, sinon on fait du tort à toute la production." De plus, il signale qu'une "plantation bien administrée produit autant que toute une paroisse" qui fait le commerce d'arbres de Noël pris en forêt, gaspillant souvent des sapins et des pins qui auraient pu faire du bois de construction.

"Pour 10 ans à venir, il nous sera impossible de répondre à la demande d'arbres de culture", signale cet homme dont les connaissances ont beaucoup aidé au rapide développement de ce type d'exploitation dans les Cantons de l'Est qui produisaient, en 1977, la moitié du million d'arbres de Noël exportés par le Québec, alors que le Canada tout entier en exportait 2 128 000 selon Statistique Canada.

"La proximité de la frontière américaine et la qualité du sol favorisent l'Estrie, qui a coupé l'an dernier 300 000 arbres cultivés en plantation et en forêt et 200 000 arbres pris en forêt, sans être travaillés", nous rapporte Jean Dumoulin, attaché au bureau régional du ministère des Terres et Forêts de Sherbrooke. Cet ingénieur forestier, intimement lié au développement de cette forme de culture dans la région, a colligé toutes les expériences faites avec les principaux producteurs et publié une brochure de 31 pages: "La culture des arbres de Noël", distribuée par le MTF, avec quelques autres feuillets de renseignements de base qui seraient fort utiles à qui voudrait se lancer dans cette culture.

Malgré les efforts du MTF, aucune étude n'a été entreprise pour prévoir la demande future des arbres de

→

Noël de culture; le Québec a déjà exporté quatre millions d'arbres dans les années 1953-57 et encore plus d'un million et demi en 1968, mais la tordeuse du bourgeon de l'épinette a torpillé l'exploitation des sapins naturels. Le sauvageon est en grande partie disparu du marché et il ne reste pratiquement que les arbres de plantation et de culture améliorée qui sont exportés aujourd'hui.

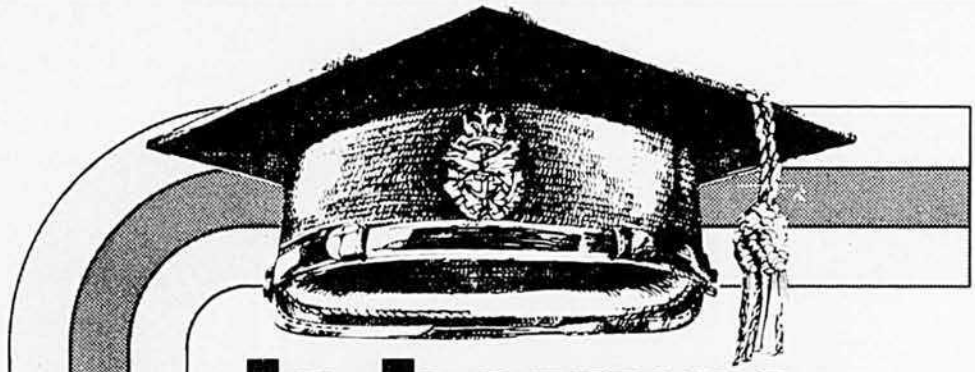
Comparaison impossible

"Une fois qu'on a vu un arbre bien fourni et conique, l'image s'imprègne et l'on devient exigeant" dit M. Downey en rappelant la réaction de ses clients. "Le sauvageon a poussé de misère, avec les années; il est donc plus âgé, ses racines étaient moins bonnes et ses aiguilles ont moins de sève et sont plus sujettes à tomber", explique-t-il en comparant l'arbre de plantation à un veau de deux ans, élevé pour la boucherie. "Le sapin est tout engraissé, tout l'arbre est plus frais, plus jeune et en santé; ses branches sont flexibles. Sa taille donne un cône symétrique, compact et avec les nouvelles méthodes de taille qui conservent la croix du sapin, il ne perd pas son apparence naturelle." Les photographies illustrant ce texte démontrent bien ce qu'il nous dit.

Aux Etats-Unis, le pin pousse bien; le sol et le climat s'y prêtent. Il n'en est pas de même pour le sapin, ce qui fait que les Américains achètent 90% de nos exportations. Ici, depuis une vingtaine d'années, les Cantons de l'Est ont particulièrement développé sa culture, dans une terre franche, bien drainée et aérée. Des sols favorables se retrouvent aussi dans les comtés de Beauce, Dorchester, Bellechasse et de la région de la Baie des Chaleurs, où l'on retrouve la majorité des 140 membres de l'Association des Producteurs d'Arbres de Noël du Québec.

Un groupement actif

Associés pour s'entraider et arriver à produire des arbres de haute qualité au Québec, les producteurs ont deux journées annuelles de rencontres, l'une d'étude et de conférences au printemps, et une autre



la bourse et la vie

La bourse la plus avantageuse que nous connaissions, offerte aux finissants du cours secondaire qui souhaitent poursuivre leurs études universitaires.

La bourse des Collèges Militaires comprend, en plus d'une généreuse allocation mensuelle, tous les frais de scolarité, les livres et fournitures, la pension, l'habillement, l'équipement sportif ... un emploi d'été garanti et même des vacances payées!

La vie au Collège Militaire est équilibrée en fonction d'un programme complet de formation d'officiers de carrière. Le curriculum comprend trois volets:
❶ formation universitaire

❷ conditionnement physique
❸ formation de chef

L'enseignement universitaire dispensé sur le campus du Collège couvre, entre autres, administration, génie, sciences, mathématiques, lettres

Après avoir acquis sa formation militaire de base, l'aspirant-officier poursuit son entraînement spécialisé durant les mois d'été: pilote, navigateur, radar, communications, administration, génie maritime.

Pour plus de précision, concernant les Collèges Militaires, leurs exigences et la carrière d'officier, communiquez avec le Centre de recrutement le plus près (l'adresse apparaît dans les pages jaunes sous la rubrique « Recrutement »).

NOM _____

AGE _____ TÉL _____

ADRESSE _____

_____

NIVEAU SCOLAIRE _____

LE COLLÈGE MILITAIRE UNE UNIVERSITÉ D'ÉLITE

en octobre, comprenant une rencontre d'ordre administratif et une demi-journée en tournée dans des plantations. Cette association sans but lucratif est l'organe officiel de représentation auprès du MTF pour obtenir des services techniques et motorisés. S'intéressant à la mise en marché, l'association s'est ralliée à la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec Inc., afin de mettre ses membres en contact avec les spécialistes des arbres cultivés et leur offrir "un arbre de Noël cultivé" qui se vendra très bien dans la plupart des cas à leurs centres de jardin, souvent vacants en novembre et décembre.

Au dernier Salon de l'Agriculture à Montréal, le kiosque de la A.P.A.N.Q. attirait particulièrement l'attention des passants avec ses sapins "beaux comme je n'en ai jamais vu" et une présentation audio-visuelle qui expliquait les diverses étapes de leur culture. L'association veut faire vivre l'esprit de l'arbre de Noël et la tradition, avec la fierté d'avoir un arbre véritable dans sa maison.

"On peut compter les exploitants importants sur les doigts de la main au Québec" remarque l'ingénieur forestier Onil Demers, en ajoutant que "si les 140 membres de l'association se mettaient à produire autant que ceux-là, ils inonderaient le marché américain et canadien". Mais nous sommes encore loin de là et le plus gros producteur, qui connaît particulièrement bien le marché américain, dit que "pour au moins dix ans, les arbres seront vendus avant qu'ils ne poussent".

Pour ce reportage, nous avons visité les plantations de deux membres fondateurs de l'A.P.A.N.Q., celle de Richard Downey, de dimension industrielle, la Downey & Sons Plantation Ltd, à laquelle il a associé ses deux fils, et celle d'Emery Lanctôt, qui en est à sa deuxième récolte d'une exploitation typiquement familiale, comme le sont généralement les autres.

Expérimenter et calculer avant de se lancer

Le pionnier de la grande culture des arbres de Noël au Québec, Richard Downey, est le type de praticien-chercheur qui se fait discret sur ses réalisations, mais généreux pour partager le fruit de son expérience; 2% de son budget va à la recherche. "J'en parlerais durant des jours" nous confie-t-il alors que nous savions lui prendre un temps précieux. Ce Québécois de souche a appris son métier durant un séjour de 18 ans aux Etats-Unis, où il est devenu propriétaire d'une plantation. Il a acquis une base scientifique de cette culture en suivant des cours aux adultes pour les gens dans le commerce, à l'Université Cornell et c'est en y participant à une recherche portant sur les potentialités d'arbres de différentes origines qu'il apprit que le sol et le sapin beaumier de Gould étaient particulièrement favorables à l'exploitation d'arbres de Noël. Il décida de revenir dans sa région natale et vendit son installation aux Etats-Unis.

"J'ai acheté mes terrains ici avant qu'ils ne remontent" dit-il en abordant l'aspect économique de pareille exploitation. "Comme tous les agriculteurs, nous sommes fortement touchés par l'inflation et comme la machinerie vient d'Allemagne, de France et du Japon, des pays à monnaie forte, un tracteur étroit de 32 forces, qui coûtait $3 000 il y a quatre ou cinq ans, est grimpé à $11 000. Un pulvérisateur à haute pression de 500 gallons, venant de France, est passé de $2 700 à $7 000 durant la même période. Aussi, recommande-t-il à ceux qui voudraient se lancer dans ce type de sylvicul-

→

du 4 au 11 mars 1979

SALON INTERNATIONAL DE L'AGRICULTURE

PARIS

Porte de Versailles

Exposition européenne de l'agriculture et de l'élevage

80 pays de 5 continents se retrouvent chaque année au Salon International de l'Agriculture

Exhibition of European agriculture and livestock

80 countries from 5 continents come each year to the International Agricultural Show

A Paris vous pourrez voir également

•Le Salon International de la Machine Agricole (porte de Versailles)

•Le Salon International de la Motoculture de Plaisance (porte de Versailles)

Nom/Name .....
Titre/Title .....
Firme/Company .....
Adresse/Address .....
..... Tél. .....

RETOUR/RETURN —
Salons spécialisés français
French Trade Shows
Progexco Ltée/Ltd.,
1080 Beaver Hall, Suite 820,
Montréal, Québec H2Z 1S8.
Tél.: (514) 861-7841

AGRICULTURE
MARS 1979

J'ai l'intention de visiter Je suis intéressé:	☐ I intend to visit I am interested:
• par des informations sur le salon. ☐	• in receiving more information on the show
• par une carte d'invitation ☐	• in receiving one invitation
• par un voyage à Paris du 2 au 10 mars avec hôtel ☐	• in specially organized business travel Montreal/Paris from March 2nd to 10th including hotel
• par un voyage individuel du ..... au ..... mars ☐	• in an individual trip (from March..... to March.....)
• par la réservation de mon billet par vos services (sans frais) ☐	• in booking my air ticket through your organization (no extra charge)

ONÉSIME
par CHARTIER
ON SE CROIRAIT EN L'ANNÉE DE LA GRANDE NOIRCEUR!
TORPINOUCHE! QUE C'EST DÉPRIMANT DE VOIR LA VILLE COMME ÇA!
LES EMPLOYÉS DE L'HYDRO AURAIENT PU ATTENDRE UNE AUTRE SAISON POUR SENSIBILISER LE PUBLIC À LEUR SORT
ÇA VA ÊTRE PLATTE C'TE ANNÉE!
REGARDE-MOI ÇA! TOUS LES COMMIS DE MAGASINS ET CENTRES D'ALIMENTATION ONT AUSSI DÉBRAYÉ PAR ESPRIT DE SOLIDARITÉ
C'EST ASSEZ POUR NOUS ENLEVER L'ESPRIT DES FÊTES!
À BAS LE CAPITALISME!
VIVE LE SYNDICALISME!
ON EST TANNÉ DE MANGER DE LA M...
ÉGALITÉ FRATERNITÉ
DIS-DONC, ÇA COMMENCE À ÊTRE SÉRIEUX!
PLUS ÇA VA PLUS ÇA EMPIRE!
PAS MÊME DE MESSE DE MINUIT!?!
ÇA VA ÊTRE GAI!
POUR FINIR LE PLAT LE TRANSPORT EN COMMUN EST AUSSI PARALYSÉ!
OUAIS, C'EST PAS POUR ACTIVER LES CHOSES!
UNE TEMPÊTE DE NEIGE À C'TE HEURE! C'EST L'COMBLE!
AVEC LES COLS BLEUS EN GRÈVE TOUT VA ÊTRE BLOQUÉ!
...PAS DE FÊTES C'TE ANNÉE!
BEDONG
BEDONG
BEDONG
BEDING
BEDANG
BEDANG
AH! QUE J'SUIS CONTENTE!... TOUT ÇA N'ÉTAIT QU'UN MAUVAIS RÊVE!?!
ONÉSIME! REGARDE CE QUI NOUS TOMBE DU CIEL!
...J'SAVAIS BEN QU'ON POUVAIT COMPTER SUR LUI!
AH! AH! AH! JOYEUX NOËL!

ture de "prendre leur temps". Ils devraient commencer par planter mille arbres par année, acquérir de l'expérience et calculer les coûts avant de se lancer en grand."

"Pour ceux qui réussissent des arbres de qualité supérieure, le prix est bon. On sait que ceux qui en plantent trop ne réussissent pas; il faut viser à un plus petit nombre, que l'on pourra soigner. Avec la qualité, on peut grossir et suivre le coût de la vie", remarque-t-il. Seule la qualité assurera un bénéfice, dans une affaire dont le seuil de rentabilité est à 60% de la production. Visant les 80% et plus, il va vers "l'uniformité et la qualité, la vitesse de pousse et la couleur des arbres. Quand on choisit la bonne essence, le succès viendra dans cinq ou dix ans, avec des plants certifiés, mais avant ça, il y aura des bas... il ne faut pas se tromper, une récolte vient après dix ans d'efforts" rappelle-t-il et après, les rentrées ne viennent qu'une fois par année, à Noël, avec des avances au printemps si l'on développe une clientèle sérieuse.

Pour s'assurer de la qualité des arbres-parents, M. Downey a isolé un "verger à graines" en enlevant tous les arbres qui ne seraient pas des parents désirables, afin d'obtenir les graines de la qualité recherchée pour que 80% des futurs arbres soient de bons sujets. Sa pépinière, "dans une location idéale en plein bois, protégée du vent et du froid" laisse voir des rangs de "nourrissons" d'un pouce, âgés d'un an. A deux ans, ils auront trois pouces, et à trois ans, ils seront repiqués pour développer des racines. Ils resteront deux ans en plates-bandes, pour être replantés à cinq ans, en plein champ. Après huit ou dix ans de pousse, les meilleurs sujets seront coupés, à raison de 20% par an, donnant quatre bonnes années, la cinquième laissant les sapins de 2e classe.

Le calendrier des travaux

"On aide la nature" dit M. Downey en commentant les diverses tâches, suivant les saisons. Les travaux commencent au printemps, avec la préparation du sol et l'utilisation d'herbicides. Vient ensuite la plantation, hâtive afin de profiter des pluies pour les fertilisants; chez lui, les plants arrachés le matin sont transplantés dans la journée. Du 20 au 30 mai, on fait les arrosages contre la tordeuse et le puceron du sapin beaumier. Il faut frapper la tordeuse avant son éclosion; quand on connaît le temps et la quantité d'insecticide (diazinon) à utiliser, on obtient un meilleur contrôle sans faire →

Horoscope

Labatt

du 22 décembre au 22 janvier

Bélier: *21 mars au 21 avril*
Vous aurez l'occasion d'élargir votre champ d'action et vous ferez des rencontres intéressantes. Ne soyez pas surpris si on vous fait une offre d'association. Votre santé se maintiendra à condition de prendre toujours de bonnes nuits de sommeil.

Taureau: *21 avril au 20 mai*
Surveillez vos dépenses. Votre générisité sera très remarquée par vos amis. Vous aurez beaucoup de joies en famille. C'est le temps d'entreprendre des travaux d'envergure. Suivez bien votre diète.

Gémeaux: *21 mai au 21 juin*
Ne soyez pas trop exigeant avec les membres de votre famille, même si vous possédez les atouts nécessaires pour les influencer. Vos affaires financières devront être mises entre bonnes mains. Gardez-vous des moments de solitude et de calme.

Cancer: *22 juin au 22 juillet*
Vous avez traversé une période difficile mais l'orage est maintenant passé. Faites preuve de souplesse. L'amour pourrait bien vous surprendre au moment où vous vous en attendez le moins. Décontractez-vous. Recevez vos amis.

Lion: *23 juillet au 23 août*
C'est le temps de passer à l'attaque et d'entreprendre des affaires, ne restez plus au second plan. Sachez vous faire respecter. Surveillez votre poids pendant la période des Fêtes. Vous fumez beaucoup trop.

Vierge: *24 août au 22 septembre*
Vous aurez l'occasion de vous mettre en avant, on vous demandera de participer activement au lancement d'un nouveau projet. On compte beaucoup sur votre expérience. Lisez un bon livre, détendez-vous. Attention aux excès de table.

Balance: *23 septembre au 23 octobre*
Evitez toutes discussions ou disputes inutiles avec votre famille pour des questions d'argent. Intéressez-vous à des oeuvres de la paroisse. Votre partenaire vous trouve souvent froid et distant. Cherchez-vous des activités à faire avec l'être aimé.

Scorpion: *24 octobre au 22 novembre*
Votre imagination fertile ne vous dicte pas toujours de bonnes idées. Faites partager votre joie et votre bonheur à des gens qui vous entourent. Soyez franc avec vos proches. Remettez à plus tard un projet de voyage.

Sagittaire: *23 novembre au 21 décembre*
Gardez le moral bien haut et profitez de la période des Fêtes pour renouer des amitiés. Votre famille vous fera une grande surprise. Un léger accident risque de vous causer quelques ennuis. Votre santé sera à surveiller de près.

Capricorne: *22 décembre au 20 janvier*
Ne vous montrez pas trop autoritaire et laissez à chacun la liberté de ses loisirs. Attention à votre entourage, il y a des gens qui sont jaloux de vous. Faites plus de sport. Cherchez à vous détendre.

Verseau: *21 janvier au 19 février*
Prenez des précautions contre les imprévus qui pourraient gâcher vos loisirs. On vous reprochera d'être un peu trop attiré par le goût du risque. Côté argent, la période ne sera pas trop bonne. Une personne de votre entourage vous étonnera.

Poissons: *20 février au 20 mars*
Les initiatives que vous envisagez demandent une prudente réflexion. Ecartez-vous des personnes intéressées qui ne songent qu'à vous exploiter. Bonne période pour les gens qui sont en affaires. Attention à votre santé, pas d'imprudence.

de tort à l'environnement. On arrose le soir, quand le soleil n'absorbe pas l'insecticide et que le vent est tombé; on arrosera jusqu'à minuit ou plus tard; ainsi, cela prendra le tiers de moins de produit et l'on obtient de meilleurs résultats, mais la nuit demande de bons tracteurs pour travailler en toute sécurité.

En juin et durant tout le mois, on fauche entre les rangs d'arbres, distancés de cinq pieds. Fin juin commence la taille, qui débute quand les arbres atteignent environ quatre pieds, et qui se fait à la main avec un couteau à lame de 14 pouces; la taille dure deux mois, au temps des grandes chaleurs. Fin août, viennent les arrosages systémiques au cygon. A partir du 15 août, on arrose avec un autre produit contre les feuillus et broussailles; on arrose toutes les plantations à chaque année, avant qu'ils ne grossissent, car le serpage coûterait trop cher. Vient septembre et pour tout le mois, on taille la base des sapins pour "faire le pied" en débarrassant les branches du bas.

La cueillette des cônes de semence se fait en août pour les laisser sécher et les semer en octobre, en pépinière, en les recouvrant de bran de scie pour le premier hiver. On attend du temps frais pour la première coupe et l'arbre est mûr vers le 1er novembre. C'est alors qu'on voit les champs égayés d'imperméables de toutes les couleurs. La coupe est faite par les contremaîtres. On coupe en novembre et décembre, les expéditions se faisant du 10 novembre au 10 décembre.

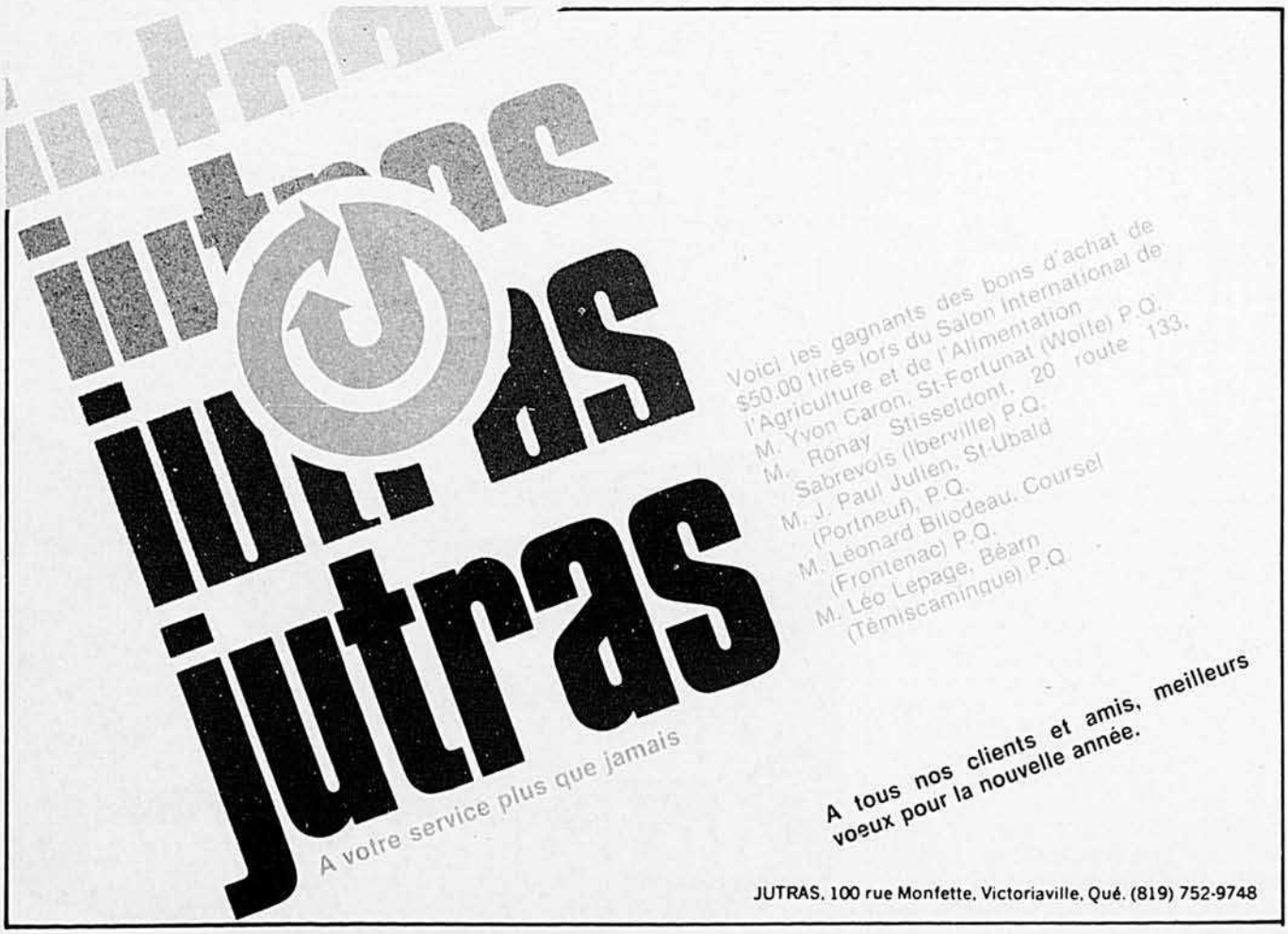
On arrête les travaux entre Noël et le Jour de l'An. Le 2 janvier commence la préparation du programme de l'année, sur papier; on planifie la publicité et la mise en marché. Et le 10 janvier pour M. Downey, c'est le commencement de la mise en marché pour l'année qui vient. Sa compagnie a un kiosque à la réunion annuelle de tous les pépiniéristes des Etats-Unis, qui se tient au Complexe Montecello à New York. "Nous voyons là tous nos clients qui ont encore fraîches à la mémoire leurs remarques sur les livraisons récentes et donnent leurs commandes pour l'an d'ensuite, s'appuyant sur la saison passée. Notre publicité commence à ce moment-là et déjà plus de 50% de nos commandes sont faites à la mi-janvier" rapporte-t-il. Pour tous les sylviculteurs, janvier est la saison des livres, la balance des comptes et les rapports d'impôt. Le premier février, viennent des vacances de deux semaines et l'on se dépêche à rentrer pour réparer la machinerie, une révision complète accaparant la fin de février et le mois de mars.

Difficultés de transport

Les gros producteurs connaissent depuis quelque temps des difficultés de transport, les camions chargés de sapins et de pins étant arrêtés par la police de la route, s'ils n'ont pas la plaque d'immatriculation "VR" du transport en vrac. Au bureau d'information du ministère des Transports, on nous explique que le petit producteur qui livre lui-même sa marchandise est considéré comme transporteur privé, a une plaque "F" et n'est régi par aucun règlement, tandis que lorsqu'un producteur engage un transporteur pour livrer ses arbres, celui-ci doit avoir un permis de transport en vrac ("VR"), délivré par la Commission des Transports du Québec, ce qui présente des difficultés aux clients américains qui venaient chercher eux-mêmes leur marchandise.

Promouvoir l'arbre cultivé

Si l'Association des Producteurs d'Arbres de Noël fait beaucoup pour la promotion de ses produits, ses



membres ne doivent pas ménager leurs efforts pour établir et développer leur propre clientèle. Comme les autres, M. Downey fait les deux à la fois. De plus, fréquemment invité pour représenter le Québec dans des rencontres nationales, ou la province et le pays aux Etats-Unis où, en raison de son expérience passée, il a de nombreux contacts tant du côté des chercheurs que des clients; son bilinguisme est aussi un grand atout. Convaincu que l'on "reçoit autant qu'on donne", il accepte volontiers de prononcer des conférences et de participer à des rencontres de toutes sortes. Des autobus remplis de finissants en foresterie viennent visiter ses plantations de Gould, arrivant des universités Laval, McGill, Cornell et Montpellier au Vermont. Les échanges de plants avec l'extérieur sont fréquents et il surveille de près la pousse d'un pin de Colombie donné par un ami de l'Ouest canadien.

"Je travaille à l'Association afin d'éviter mes erreurs aux autres" dit M. Downey qui a participé avec M. Lanctôt, en 1972, à un comité d'étude sur l'industrie des arbres de Noël dont le rapport a été remis au MTF. "Cette étude nous a coûté trois semaines de notre temps, gratuitement" souligne Emery Lanctôt, qui ajoute d'ailleurs que le temps donné pour renseigner ceux qui voudraient se lancer dans la plantation de sapins et de pins ne se compte pas.

→

Janvier, du 29 au 2 février: Colloque de génie rural, au Pavillon de génie rural, à la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval, à Ste-Foy

Janvier, le 31: Assemblée annuelle de l'Association des éleveurs Holstein, section du Québec, au motel Universel, à Drummondville

Février, du 4 au 6: Congrès annuel du Conseil des Salaisons du Canada, à l'hôtel Calgary Inn, à Calgary

Février, du 12 au 15: Congrès annuel de la Fédération Canadienne de l'Agriculture, à l'hôtel Holiday Inn, à Ottawa

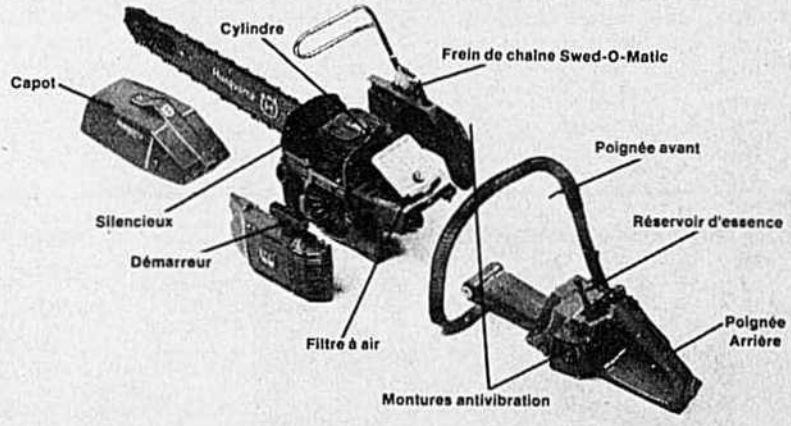
Février, le 14: Assemblée annuelle de l'Association canadienne des éleveurs Holstein, à l'hôtel Royal York, à Toronto.

Février, le 17: Assemblée annuelle de l'Association canadienne des éleveurs Aberdeen Angus, à Charlottetown.

GARRON INDUSTRIE INC
GARRON
NOM .....
ADRESSE.....
.....
GARRON INDUSTRIE INC.
1985 BOUL. LEMIRE,
DRUMMONDVILLE, QUÉ.
TÉL. (819) 477-3005
J2C 5A6

SCIES HUSQVARNA

Le tout l'emporte sur l'ensemble des parties



Chaque composant et chaque sous-composant de toute scie à chaîne Husqvarna est de la meilleure fabrication qui soit possible. Chacun est assemblé à la main par un artisan compétent.

Une fois la scie montée, vous voyez la beauté de sa conception à tout égard: élégance, légèreté, puissance fantastique en regard du poids. Et quelle manipulation satisfaisante!

Les gages de sécurité mettent la Husqvarna dans une classe à part, et le montage antivibration évite la fatigue à l'usager.

Les pièces et parties de la Husqvarna sont imbattables, mais la scie tout entière est meilleure encore.

Scies de toutes grosseurs, de toutes puissances. Vous pouvez en choisir une qui comble exactement vos besoins.

Communiquez dès aujourd'hui avec votre distributeur.

Husqvarna

Ingéniérie suédoise réputée depuis 1620

Husqui Canada
Div. de Buccaneer Industries Ltd,
520, rue Lafleur
Lachute (Québec) J8H 3X6
(514) 562-8551

Une exploitation familiale

Ancien citadin de Sherbrooke, M. Lanctôt a acheté en 1950, entre Compton et Coaticook, une ferme de 100 acres; maintenant sylviculteur, il a une plantation de 400 acres, dont 110 en sapin beaumier et le reste en pin sylvestre. Sa première récolte, plantée à partir de 1961 et finie de couper il y a deux ans, a donné 85 000 arbres. "On ne les sort pas tous, on en a perdu 35% à cause de la tordeuse et des mulots qui ont mangé des arbres prêts à vendre. Cela recule un homme et sa clientèle", dit-il en soulignant qu'il a été un an sans récolte, donc sans revenus.

Il a aujourd'hui au-dessus de 400 000 arbres en plantation. Mais la deuxième récolte, ce sont deux de ses fils et son gendre qui la feront, puisqu'il leur cédera bientôt sa plantation, où d'ailleurs toute la famille a beaucoup travaillé. M. Lanctôt prendra sa retraite à Sherbrooke avec sa femme, parce qu'ils "veulent vivre" avant que leurs forces déclinent. Mais il lui reste un rêve à réaliser, celui de finir "médaillé d'or" du Mérite forestier, après avoir été médaillé de bronze et d'argent.

"On n'a jamais calculé notre temps, dit-il. L'homme est sur le tracteur, la femme derrière et plante." Elle est aussi là pour emballer les arbres à livrer, même si elle est gelée jusqu'aux os, qu'il est minuit et qu'elle doit se lever le lendemain pour envoyer les enfants à l'école. "Il faut que l'ouvrage se fasse à temps" commente M. Lanctôt en nous donnant un calendrier aussi chargé que celui de M. Downey. Comme lui, il a sa pépinière et produit 90% de se plants. Habile en mécanique, M. Lanctôt a patenté sa propre emballeuse et entretient sa machinerie. Les tracteurs, de 50, 12, 14 et 16 forces, représentent un gros investissement, en plus des faucheuses, des arrosoirs à haute pression, emballeuse, camion, scies mécaniques, couteaux, etc. "Il faut vivre à bon marché et réinvestir les revenus; l'argent entre en fin d'année et d'une fois à l'autre, on n'a jamais d'argent et on travaille comme des bons. On a trop à faire pour aller dans l'ornemental", poursuit-il. Pourquoi s'entêter à produire des couronnes? "Au prix qu'elles se vendent, j'aime mieux les acheter à $6.00 tout décorées, que de les vendre" dit sa "p'tite bru" Lisette, une autre citadine qui passait ses vacances à travailler à la plantation, avant de se retrouver "à plein temps" après avoir épouser le fils de la maison.

"Il y a des moments difficiles, comme attendre 8 ou 10 ans avant la coupe des arbres; il y a des années et des mois creux. Le travail est dur, physiquement", admet M. Lanctôt. "On taille durant les plus grandes chaleurs de l'été, quand la nouvelle pousse est presque à sa longueur; la taille prend trois quarts d'heure par arbre, étalés sur 8 ou 9 ans. Mais on s'encourage par notre ouvrage; on sort de beaux arbres" dit-il au volant de sa camionnette, en nous faisant pénétrer dans une vaste plantation de pins où de légers vallonnements nous "en mettent plein la vue". Quel spectacle verdoyant!

Prix et coûts variables

Les prix payés pour les sapins et pins sont inégaux, selon leur apparence, hauteur, la compétition, le marché du moment et du lieu. Aux Etats-Unis, on paie $2.00 le pied, disent les ingénieurs Dumoulin et Demers; ce dernier indique de $10.00 à $12.00 pour le sauvageon et de $20.00 pour "le beau", alors que son collègue parle de $8.00 à $12.00 pour un arbre cultivé, vendu au Québec. M. Lanctôt rapporte un prix de gros de $3.75 à $4.00 et de détail de $10.00 à $15.00 pour le pin, et de $5.00 à $6.00 et de $12.00 à $15.00 pour le sapin. M. Demers explique que le producteur reçoit environ un tiers du prix de vente, le grossiste et le détaillant se partageant les deux autres tiers; selon M. Downey, le producteur touche la moitié, pour des sapins "livrés".

Les coûts sont difficiles à évaluer. Ainsi, M. Lanctôt a calculé en mars 1977 que chaque arbre lui coûtait $3.55, alors que dans une thèse intitulée "Etude de la culture des arbres de Noël dans les Cantons de l'Est", publiée en 1975, des finissants en Foresterie de l'Université Laval inscrivent "le coût de production moyen total/arbre est de $1.46 pour un taux horaire de $2.10 et de $1.63 pour un taux horaire de $3.00". L'inflation a changé tout cela et les travailleurs reçoivent maintenant de $5.00 à $6.00 l'heure. De plus, les producteurs d'arbres de Noël, un peu comme ceux de sirop d'érable, n'ont sans doute pas le temps de produire des bilans tenant compte d'absolument tout le temps et les

Une génératrice qui fonctionne des heures ou des jours sans interruption, surchauffage ni défaillance! On peut s'y fier!

Beaucoup de génératrices sur le marché ne peuvent tenir le coup pendant plus d'une heure sans surchauffer ou faillir à la tâche. En électricité, il n'y a pas de place pour l'a-peu-près. Laissez-nous vous en faire la preuve par une démonstration sur votre ferme, avec votre tracteur.

Boni d'achat
Rabais de

$200. sur modèle 15,000 w
$250. sur modèle 25,000 w
$350. sur modèle 30,000 w
$400. sur modèle 50,000 w

En vigueur jusq'au 1er mars 1979

FORANO

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION

Plessisville, Qué. G6L 2Y9

Je suis intéressé à une démonstration, sans obligation.

NOM _____

ADRESSE _____

frais relatifs à la production et à la mise en marché. La mise en garde de M Downey, de commencer en petit et de calculer ses frais avant de se lancer à fond de train dans une plantation, paraît d'autant plus fondée.

Les subventions

Les producteurs d'arbres de Noël peuvent obtenir des subventions gouvernementales. Le ministère de l'Agriculture annonce l'aide pour le drainage, mais comme tout dépend des budgets des administrations régionales, si trop de demandes viennent des agriculteurs, les plantations passent après, étant considérées comme culture marginale.

"Ouvert aux producteurs d'arbres de Noël, le Crédit forestier est administré par l'Office du crédit agricole, service des Prêts forestiers. Le Crédit prévoit une bonification d'intérêt dans le cas de prêts effectués par les institutions bancaires et financières et pour prêts sur hypothèque effectués par l'Office du crédit agricole, au taux actuel de 5%. Le crédit peut s'appliquer à l'achat de terrain et de machinerie, mais avant d'effectuer toute transaction, il faut consulter nécessairement le conseiller en Financement forestier, au 4260 boulevard Bourque à Rock Forest ou au 725, 135e rue, Ville de St-Georges. Le crédit s'applique aussi aux fertilisants, herbicides, insecticides et à l'aménagement.

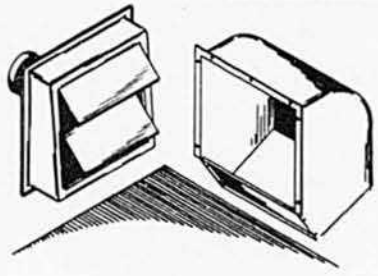
Le ministère des Terres et Forêts propose de l'aide technique de conseillers forestiers régionaux qui vont à l'individu; il prête aussi des planteuses et fournit gratuitement des plants. Sur les 10 pépinières provinciales, cinq fournissent particulièrement des plants pour sapins de Noël: surtout Berthierville et sur une moindre échelle, St-Modeste, Paspébiac, Normandin et Duchesnay. Pour les obtenir, il faut s'adresser au bureau du MTF de sa région.

Les pépinières gouvernementales sont davantage orientées vers le reboisement, visant plus à la production du bois qu'à la qualité du feuillage, alors que les sylviculteurs disent que la mise en valeur de leurs futurs arbres de Noël ne peut tolérer aucun pourcentage de dommage.

Le ministère propose des plants venant de graines d'arbres sélectionnés pour leur pousse rapide, les caractéristiques, choisissant, parmi les pins sylvestres, ceux dont les aiguilles restent vertes à l'automne, nous explique Yvon Lamontagne, nous explique Yves Lamontagne, chargé de la division des Semences et Amélioration des arbres au MTF. Pour connaître l'origine des graines, "nous gardons des dossiers sur chaque lot de semences récoltées dans la province, de sorte que si M. X reboise, on lui fournit l'endroit où la semence a été récoltée". La semence viendra de la même région que les plants élevés en culture et ils seront alors mieux adaptés et moins sujets aux maladies. Une analyse du taux de germination est également faite et si en théorie chaque graine doit lever, on considère que chaque plant qui sort de la pépinière prend en moyenne quatre semences viables.

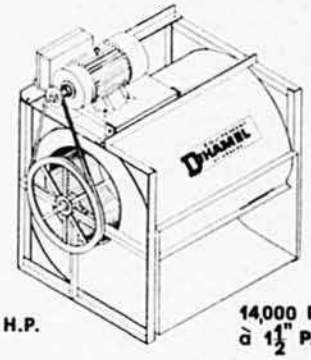
"Nous sommes loin des plants enregistrés, reconnus internationalement", remarque M. Lamontagne en ajoutant que son service compte s'orienter bientôt vers des arbres sélectionnés pour la plantation d'arbres de Noël. □

VENTILATEURS et CAPUCHONS

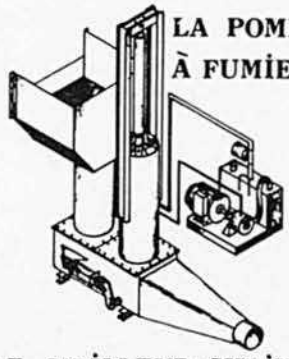


FABRIQUÉS DE "FIBRE DE VERRE"

SÉCHOIR À FOIN



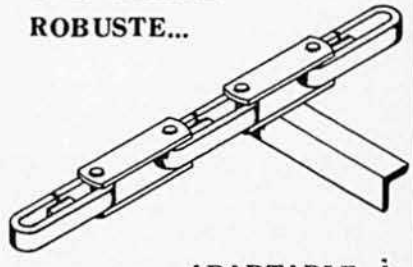
7½ H.P. — 14,000 P.C.M. à 1½" P.S.



LA POMPE À FUMIER...

...LE MEILLEUR CHOIX DU CULTIVATEUR AVERTI.

UNE CHAÎNE ROBUSTE...



...ADAPTABLE À TOUS LES ÉCUREURS.

ÉQUIPEMENT DUHAMEL LTÉE

2020 RTE NAT. No.112 — TÉL. 514 - 469-2986

St-Césaire, Cté. Iberville, P.Q. J0L 1T0

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL.: _____

AGENTS DEMANDÉS

Fournisseur Accredité

Suggestions sur les mesures à prendre en cas de panne d'électricité

(Collaboration spéciale)

Peu importe leurs causes, les pannes de courant ne sont jamais intéressantes et pour plusieurs raisons, surtout l'hiver: on peut manquer d'éclairage, de chauffage, de ventilation pour les bâtiments de ferme. Certains ne pourront faire cuire leurs aliments ou utiliser différents appareils ou outils électriques; la conservation des aliments pourra faire défaut, surtout si la panne est de longue durée.

Nous allons voir d'abord les causes des interruptions de courant et les mesures à prendre en cas de panne.

Les causes dans votre demeure ou vos bâtiments

Quand vous constatez que, subitement, des ampoules ne s'allument plus ou que certains de vos appareils électriques cessent de fonctionner dans une ou quelques pièces de la maison alors qu'il y a du courant ailleurs, c'est signe qu'un de vos circuits a subi une surcharge ou un court-circuit.

Vous savez que toutes vos installations électriques domestiques — et même celles de vos bâtiments de ferme — sont pourvues de plusieurs circuits dont chacun dessert quelques prises de courant et d'éclairage.

Lorsque vous branchez trop d'appareils sur un même circuit et que la puissance totale de ces appareils est trop élevée, il peut arriver que cela provoque une surcharge du circuit. Aussitôt, le fil métallique à l'intérieur du fusible qui protège ce circuit, se rompt et le courant est interrompu. Si votre branchement principal est muni de disjoncteurs plutôt que de fusibles, la surcharge aura pour effet de faire basculer le coupe-circuit automatique et le courant sera coupé. Les fusibles et les disjoncteurs sont en effet conçus pour couper le courant dès qu'il y a surcharge, de manière à vous protéger contre les risques d'incendie.

La surcharge d'un circuit peut aussi entraîner un court-circuit. Si, par exemple, vous raccordez un radiateur électrique d'une puissance de 1 500 watts à l'aide d'une rallonge de trop faible calibre, celle-ci s'échauffera au point de faire fondre la gaine plastifiée qui enveloppe les fils. et lorsque les conducteurs dénudés se toucheront, il en résultera un court-circuit.

De même, lorsque l'isolant d'un conducteur se détériore par suite de l'usure ou de la rupture de sa gaine protectrice, le chemin aller et le chemin retour du courant fort contact, et c'est le court-circuit.

C'est pourquoi, on recommande de toujours brancher un appareil de forte puissance (plinthe chauffante, poêle à frire, bouilloire, etc.) directement dans une prise murale, à moins que la rallonge soit de calibre convenable pour supporter tout le courant requis par l'appareil raccordé.

Quand une surcharge ou un court-circuit se produit de cette façon, dans une pièce donnée, il s'agit tout simplement de repérer le fusible grillé et de le remplacer par un fusible de même calibre. Si votre installation est dotée de coupe-circuits automatiques, vous n'avez qu'à ramener le disjoncteur à la position de fonctionnement. Le tout, bien sûr, après avoir éliminé la cause de la surcharge ou du court-circuit.

Dans le réseau de l'Hydro-Québec

Si votre demeure (et celle de vos voisins immédiats) se trouve entièrement privée d'électricité et que les gros fusibles du branchement principal n'ont pas sauté, c'est probablement que le courant a été interrompu quelque part dans la réseau de l'Hydro-Québec et qu'il ne parvient plus à votre coffret de branchement, communément appelé "boîte d'entrée" ou encore "entrée électrique".

La plupart des interruptions sont accidentelles: précisons cependant que, pour des raisons sérieuses, certaines peuvent être nécessaires.

a) Les interruptions nécessaires

L'objectif de l'Hydro-Québec est de produire suffisamment d'énergie électrique pour satisfaire la demande de ses abonnés et ce, en tout temps, y compris durant la période de pointe annuelle alors que la consommation d'électricité atteint son maximum.

Cette pointe de la consommation se situe habituellement à l'heure du souper, en hiver, au moment où le froid devient plus intense et alors que le soleil se couche plus tôt. Les abonnés consomment alors plus d'énergie qu'en toute autre période de l'année, pour se chauffer et s'éclairer.

L'Hydro possède des installations pour répondre à cette demande élevée.

Cependant, pour des raisons imprévisibles, il se peut qu'elle ne puisse fournir à toute cette demande. Alors, elle peut être obligée de demander à certains abonnés de diminuer leur consommation ou même de l'interrompre. Mais, l'Hydro-Québec n'a recours à cette mesure extrême qu'après avoir épuisé toutes les solutions de rechange comme, par exemple: achat d'électricité à des réseaux voisins, limitation de la consommation chez certains gros industriels, etc. Quand ces moyens sont épuisés, l'entreprise peut être forcée de délester quelques lignes du réseau d'une partie de leur charge. Le courant serait alors coupé chez les abonnés, à tour de rôle; une interruption de ce genre pourrait durer de 15 à 20 minutes.

L'entretien du réseau

Lorsque l'Hydro-Québec doit exécuter certains travaux d'entretien ou de réparation, et que toutes les autres méthodes de travail ont été jugées inappropriées, une interruption s'avère parfois nécessaire. Ces coupures sont limitées au minimum, surtout l'hiver. Lorsqu'elles sont inévitables, l'Hydro-Québec s'efforce de faire les travaux aux heures les moins achalandées et après avoir prévenu les abonnés au moyen de cartes individuelles, de la radio ou des journaux, quand les délais le permettent.

b) Les interruptions accidentelles

Les pannes sont pour la plupart des interruptions accidentelles. Elles sont généralement causées par les éléments naturels, des défectuosités de matériel ou d'équipement ou des erreurs humaines.

— Les causes naturelles

La foudre

De tous les éléments naturels qui peuvent endommager le réseau, la foudre vient au premier rang. Il est évidemment impossible à l'Hydro-Québec de l'empêcher de frapper ses circuits, mais elle peut réduire l'ampleur des dégats qui en résultent. Et lorsque, malgré tout, il arrive que les dommages soient importants, divers mécanismes lui permettent encore de limiter le nombre d'abonnés affectés par l'élément destructeur.

Le verglas

Le verglas se produit quand une pluie froide tombe sur une surface dont la température est inférieure à 0°C. Une couche de glace, plus ou moins épaisse, recouvre alors les installations électriques avec le résultat que les poteaux, autant que les fils, deviennent lourds et peuvent se briser sous l'effet du vent. Le mouvement d'une branche d'arbre ou sa chute est souvent à l'origine d'une interruption. Il en résulte des pannes dont l'ampleur est parfois importante.

Le givrage

Le givre se forme lorsque des nuages très bas, chargés de gouttelettes d'eau et poussés par des vents froids, passent sur une ligne de transport. Les conducteurs et les pylônes s'enrobent alors d'une couche de glace très lourde. Lorsque cette charge dépasse les limites de rupture des installations, il peut arriver qu'un pylône s'écrase et entraîne dans sa chute plusieurs autres pylônes. Bien que rare, ce phénomène peut cependant compromettre sérieusement le transport de l'électricité.

L'Hydro a déjà mis en place certains moyens pour tenter de prévenir ce genre d'accidents; les chercheurs étudient de nouvelles possibilités. Malheureusement, le givrage causera encore des dégats imprévisibles et occasionnera encore des interruptions bien involontaires.

Les arbres

Le courant électrique peut être interrompu de différentes façons par les arbres. Trop près des lignes de distribution, leurs branches peuvent à l'occasion toucher les fils et même les briser.

Consciente de la valeur écologique et esthétique des arbres, l'Hydro évite, autant que possible, de les abattre. Elle a plutôt recours à l'émondage qui consiste à couper les branches qui peuvent venir en contact avec les lignes électriques.

— Les défectuosités techniques

Malgré l'entretien minutieux dont il fait l'objet, l'équipement de l'Hydro-Québec, comme tout autre appareillage technique, peut connaître des faiblesses. Les câbles, les conducteurs, les transformateurs, les interrupteurs et plusieurs autres pièces peuvent à l'occasion faire défaut et provoquer une interruption accidentelle.

L'Hydro tente de mettre au point un système qui lui permettra de déceler le plus rapidement possible toute imperfection. Ajoutons que les circuits sont conçus de façon à supporter des conditions atmosphériques particulièrement difficiles.

— Les erreurs humaines Les fausses manoeuvres

L'erreur est humaine, dit-on, et il peut arriver qu'un employé provoque accidentellement une surcharge, une coupure de courant ou un court-circuit quelque part dans le réseau.

Le vandalisme et certaines manoeuvres des abonnés peuvent également être la cause d'une panne; il faut être particulièrement prudent lorsqu'on utilise une échelle d'aluminium ou qu'on manipule une antenne métallique à proximité des lignes électriques. S'il arrivait que l'une ou l'autre vienne en contact avec les fils, il y aurait non seulement risque de court-circuit, mais aussi danger d'électrocution. Un cerf-volant retenu par un fil métallique ou une corde devenue humide présente les mêmes risques.

Les accidents de la route

Chaque année, des accidents de la route sont la cause d'un certain nombre de pannes. Lorsqu'un véhicule, par exemple, heurte un poteau et le brise, le courant est interrompu jusqu'à ce qu'une équipe d'urgence puisse se rendre sur les lieux et rétablir le service.

Les mesures à prendre en cas de panne

a) Quand la panne survient

Sitôt que le courant fait défaut, voici ce que vous devez faire de façon systématique.

1—Vérifiez si l'interruption se limite à votre demeure. Si oui, examinez les fusibles de l'interrupteur principal et remplacer le ou les fusibles grillés par des fusibles neufs du même calibre.

2—Si l'interruption touche aussi le voisinage, informez-en si possible l'Hydro-Québec en mentionnant l'étendue et la cause de la panne (poteau brisé, fils sectionnés, arbre tombé sur une ligne, etc.).

3—Baissez les thermostats dans les pièces inoccupées et débranchez les appareils de chauffage d'appoint.

4—Fermez ou débranchez tous les appareils électriques qui étaient en marche, à l'exception d'une ou deux sources d'éclairage, du réfrigérateur et du congélateur.

5—Démarrez la génératrice d'urgence pour les bâtiments de ferme qui nécessitent un minimum de chauffage ou de ventilation ou d'éclairage.

Que vous quittiez ou non la maison, vous serez assuré que seuls ces appareils (3 et 4) se remettront en marche au retour du courant.

b) Si la panne se prolonge

En cas de panne prolongée, essayez d'être au fait du déroulement de la situation, et éliminez tout risque de gel, d'asphyxie ou d'incendie en suivant les recommandations ci-dessous.

1—Evitez d'ouvrir inutilement le réfrigérateur et le congélateur et, en cas de besoin, faites-le brièvement; les aliments pourront ainsi se conserver plus longtemps. En hiver, certaines denrées peuvent être tenues à l'extérieur ou entre deux fenêtres.

2—Fermez les portes des chambres et rassemblez les membres de votre famille dans une même pièce.

3—Munissez-vous d'un appareil radio à transistors ou utilisez celui de la voiture pour savoir à quel moment le service sera rétabli. La plupart des stations radiophoniques diffusent les communiqués qu'émet périodiquement l'Hydro-Québec pendant toute la durée d'une panne.

4—N'utilisez les poêles portatifs qu'avec grande prudence, en tenant compte des recommandations suivantes.

Allumez le poêle à naphte à l'extérieur, jamais dans la maison, et régularisez sa flamme avant de le transporter à l'intérieur. Ne l'utilisez que pour la cuisson et le moins possible, surtout si la pièce n'est pas aérée: le poêle à naphte consomme trois fois plus d'oxygène qu'un être humain.

Le poêle à gaz butane ou propane peut être utilisé sans trop de risques à l'intérieur, mais seulement pour la cuisson.

Le poêle à charbon de bois **ne doit jamais être utilisé à l'intérieur** car il dégage du monoxyde de carbone et constitue une menace d'asphyxie.

c) Si vous devez quitter la maison

Lorsque, à cause de circonstances exceptionnelles, l'interruption se prolonge au point de vous forcer à quitter la maison, quelques précautions pourront vous éviter des conséquences fâcheuses.

1—En été, fermez tous les robinets. En hiver, coupez l'eau à la valve principale et ouvrez ensuite les robinets.

2—S'il y a risque de gel, versez un produit antigel ou de l'huile légère dans la cuvette et le réservoir des toilettes ainsi que dans la garde d'eau des lavabos et des éviers.

3—Veillez à ce que tous les feux (foyer, poêle, etc.) soient bien éteints.

4—En hiver, assurez-vous que le combustible ne s'accumule pas dans la fournaise et videz les radiateurs de leur eau.

5—Au besoin, assurez-vous qu'une personne pourra venir visiter la maison de temps à autre.

d) Lorsque le courant revient

1—A la suite d'une interruption, il est préférable de ne remettre en marche que les appareils vraiment nécessaires. Attendez au moins une demi-heure avant de tout rebrancher. Cela donnera au réseau électrique le temps de se stabiliser.

2—Vérifiez l'état des aliments contenus dans le congélateur. Normalement, ils peuvent se conserver de 24 à 48 heures si la porte du congélateur n'a pas été ouverte. Les aliments décongelés ne doivent jamais être congelés de nouveau; il faut les consommer dans le plus court délai.

3—S'il y a lieu, remettez en marche le système de chauffage.

4—C'est aussi le bon moment de vous assurer que vous avez en main tous les articles nécessaires en cas de panne et de les ranger dans un endroit facilement accessible.

Les articles les plus utiles sont les suivants:

— Une lampe de poche ou un réflecteur avec des piles en état de fonctionner;

— Des fusibles de rechange de différents calibres, appropriés à votre installation électrique;

— Des bougies et des allumettes;

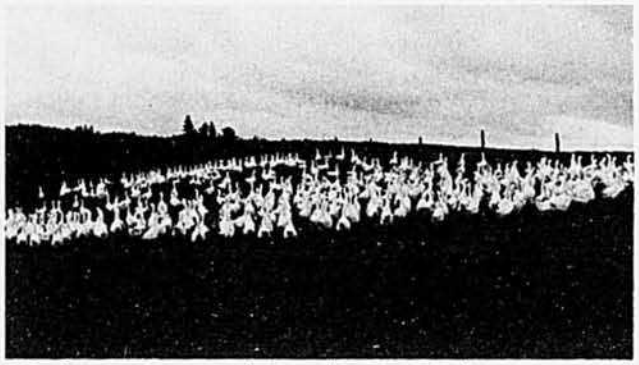
— Un appareil radio à transistors, avec des piles en bon état;

— Un réchaud de table, avec son carburant.

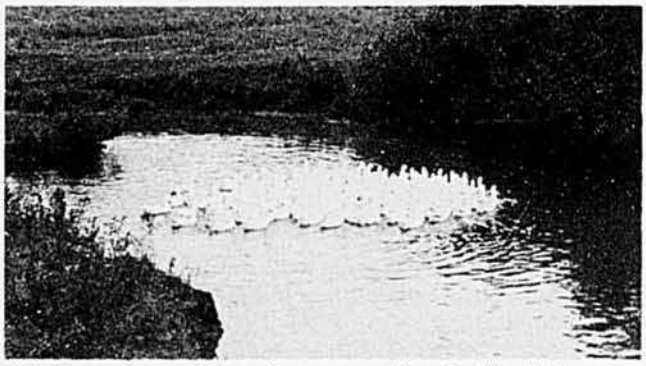
5—S'il y a lieu, arrêtez l'unité d'urgence pour les bâtiments de ferme. Voyez à ce qu'elle soit prête pour toute autre situation d'urgence.

L'élevage des oies au Lac St-Jean

Texte et photos, Guy Jacob, agronome



600 oies au pâturage, c'est un beau spectacle.



A la ferme Lessard, les oies ont aussi accès à la rivière.

Peu de gens savent qu'il existe au Québec certaines unités de production d'oies destinées à la consommation. Cette production n'est pas encore considérée comme importante puisque l'on estime à environ 10 000 têtes la production de 1977, alors que la consommation était évaluée à plus de 130 000 têtes. C'est donc dire que le Québec est fort loin de l'auto-suffisance dans ce secteur et qu'il y a facilement place à une large augmentation de la production.

Bien que les statistiques de production d'oies ne soient pas encore disponibles pour 1978, il y aurait environ 20 000 oies sur les fermes du Québec.

La région du Lac St-Jean s'est intéressée de façon particulière à cette production, si bien que l'on y retrouve maintenant toute l'infrastructure nécessaire à son développement, du centre d'incubation des oeufs à l'abattoir en passant par le troupeau de reproducteurs au réseau d'éleveurs. De plus, afin d'y promouvoir la production de façon plus énergique, le MAQ, dans le cadre d'un programme de développement régional, offrait, il y a quelques années, une mesure d'aide équivalente à 50% des coûts d'investissements requis pour la production des oies et des canards.

Plus de 35 éleveurs gardent maintenant des oies dans la région du Lac St-Jean, pour un total de 10 000 têtes, ce qui représenterait près de 50% de la production provinciale.

Chez Maurice Lessard, à Larouche

Maurice Lessard élève des oies depuis quatre ans et chaque année il en élève plus que l'année précédente. Il a commencé avec 100 en 1975 pour passer à 150 en 1976, à 200 en 1977. Cette année, il en mettra 600 sur le marché. C'est vraiment à cause de l'existence d'un programme d'aide qu'il a débuté dans cette production alors qu'à ce moment-là le MAQ remboursait la moitié du coût d'achat des oies et des canards.

Lorsque le programme a été modifié l'an dernier afin d'encourager les investissements sur des facilités de production plutôt que sur l'achat d'animaux qui étaient vendus à l'automne, monsieur Lessard décidait de s'installer pour augmenter considérablement son niveau de production.

Bien entendu, la production d'oies ne représente actuellement qu'un revenu d'appoint pour Maurice Lessard et, selon lui, il en sera toujours ainsi puisqu'il possède également un troupeau laitier d'environ 35 vaches.

Il avoue même garder des oies parce qu'il aime cette production. Cependant, les revenus ne sont pas à ignorer puisque selon lui le revenu net moyen se situe au-dessus de $3 par oie et pourrait même atteindre $4 à $5 cette année s'il ne connaît pas de pertes majeures à la fin de la période d'élevage. Les pertes d'ailleurs ne sont généralement pas très élevées lorsque l'on a acquis une certaine expérience.

Il a connu certaines pertes importantes au cours des premières années d'élevage, mais maintenant il évalue son pourcentage de pertes à 2 ou 3%. Ces pertes surviennent généralement durant les premiers jours de la vie de l'oiseau.

L'éleveur reçoit en effet ses oisons à quelques jours d'âge et il doit disposer d'une éleveuse où les jeunes sont gardés à l'abri et sous une

température contrôlée jusqu'à ce que leurs plumes soient suffisamment développées pour les protéger des intempéries. L'élevage des oies exige beaucoup de surveillance de la part du producteur à cette époque, notamment pour éviter l'entassement qui peut causer la mort rapide d'une bonne partie du troupeau. Dès que les oies sont suffisamment âgées, dépendant de leur maturité physiologique et des conditions climatiques, elles sont gardées à l'extérieur sur des pâturages, ce qui n'exige que peu de surveillance ou de soins, soit 1/2 heure par jour pour les 600 oies de Maurice Lessard.

L'alimentation n'est pas non plus très compliquée. Les oisons sont alimentés à la moulée de croissance pour les 3 ou 4 premières semaines après quoi ils sont envoyés au pâturage pour 16 à 18 semaines. On leur sert, au cours des trois dernières semaines, une ration de finition faite de grains et moulée. Les oies sont généralement envoyées à l'abattoir entre 15 et 20 semaines dépendant de leur développement et de leur alimentation.

De fait, l'on procède sur la ferme Lessard à des essais d'alimentation afin de tenter de réduire la période d'élevage à 14 semaines, ce qui permettrait de démarrer au printemps plus de jeunes dans l'éleveuse en échelonnant sur une plus longue période l'arrivée de groupes différents et ainsi rentabiliser l'utilisation d'un bâtiment qui doit être isolé, chauffé et ventilé.

Monsieur Lessard est particulièrement bien situé pour faire l'élevage des oies puisqu'une rivière traverse sa ferme à proximité de sa maison. Bien qu'il ne soit pas nécessaire de disposer d'un point d'eau pour réussir l'élevage des oies, des secteurs bien ombragés suffisent, il reste que les animaux semblent bien apprécier cet avantage.

Parmi les inconvénients ou difficultés de la production des oies, le fait de ne retirer aucun revenu tant que la production n'est pas livrée à l'abattoir, demeure valable mais s'apparente en cela à beaucoup d'autres productions. La période de finition des oies est également importante car l'ensemble du troupeau sera payé par l'abattoir selon un prix établi en fonction du pourcentage d'animaux classés "A".

Ainsi, pour un troupeau dont 60% ou plus des animaux étaient classés "A", l'éleveur recevait en septembre 1978, $0.70 par livre de poids vif. Les prix étaient inférieurs lorsque le pourcentage de classement tombait à moins de 60%.

Programme régional d'aide

L'élevage des oies demande peu d'investissement. En plus de l'éleveuse qui est de dimension assez restreinte, des abreuvoirs et des abris pour l'ombrage, il faut prévoir environ une acre de pâturage par 25 ou 30 oies. L'on recommande fortement d'utiliser des pâturages de bonne qualité. Il faut également installer des clôtures appropriées.

Le programme du MAQ verse à cette fin dans la région du Saguenay — Lac St-Jean:

→

LINCOLN
...la marque de confiance en fait de machines à souder.

$186.00
pour AC 225S

Taxes de vente provinciale et fédérale non incluses. Certifié ACNOR Entièrement garanti F. à B. Toronto
Au complet avec accessoires, comme illustré.

À: Lincoln Electric Co. of Canada Ltd.
3155, rue Sartelon, St-Laurent, Montréal, P.Q. H4R 1E6

LINCOLN WELDERS

Veuillez m'envoyer d'autres renseignements:
Soudeuse ☐ Marchand le plus près ☐
Nom
No et rue
Ville Prov.

SOLUTION
DES MOTS CROISÉS
DE LA PAGE 41

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Q	U	O	T	I	D	I	E	N	■	A	G
2	U	L	C	E	R	E	R	■	O	N	Z	E
3	A	T	E	L	E	■	A	D	I	E	U	■
4	T	E	L	■	N	I	N	A	S	■	R	A
5	E	R	O	D	E	R	■	M	E	R	■	R
6	R	I	T	U	E	L	L	E	■	E	P	I
7	N	E	■	G	■	A	I	R	E	L	L	E
8	A	U	T	O	M	N	E	■	T	A	I	N
9	I	R	■	N	I	D	■	T	A	X	E	■
10	R	■	A	G	R	A	P	H	I	E	■	V
11	E	R	G	■	A	I	R	E	■	R	O	I
12	■	B	E	T	I	S	E	■	J	A	R	S

POSTES OUTRE-MER
AFRIQUE/AMÉRIQUE LATINE

SUCO Service Universitaire Canadien Outre-Mer, un organisme à but non lucratif dont l'objectif est de bâtir une solidarité entre les peuples.

cherche des coopérants dans le secteur **AGRICULTURE**

• TECHNICIENS AGRICOLES • AGRONOMES
• ANIMATEURS FORMATEURS • COOPÉRATIVES

Les candidats devront s'intégrer dans des projets s'inscrivant dans un effort des communautés pour contrôler leur travail.

QUALIFICATIONS: expérience professionnelle pertinente, conscience sociale, capacité de travail en équipe et d'adaptation en milieu étranger.

EXIGENCES: compléter un dossier de candidature pour évaluation, remplir un dossier médical, participer à un processus global de formation et être citoyen canadien ou immigrant reçu.

CONDITIONS GÉNÉRALES: Le **SUCO** garantit: Un salaire net de $570/mois en monnaie du pays hôte, plus des allocations mensuelles pour conjoint et enfant(s), des allocations d'installation et de réintégration.

Le **SUCO** assume: les frais de voyage et des primes d'assurance-vie et invalidité. Le logement est fourni.

DURÉE: Un contrat renouvelable de 2 ans.

INSCRIPTION: Pour information s'adresser à:

MONTRÉAL:
4824, Côte des Neiges
H3V 1G4
Tél.: (514) 735-4561

QUÉBEC:
615, Calixa Lavallée
G1S 3G7
Tél.: (418) 683-1796

MONCTON:
Université de Moncton
Nouveau-Brunswick
Tél.: (506) 854-4564

"une aide à l'investissement pour le développement d'exploitation engagée dans la production d'oies ou de canards avec un maximum de $7 500 par exploitant pour la durée du programme. L'aide financière prévue peut être utilisée aux fins suivantes:

- construction ou amélioration de bâtiment destiné à les abriter la nuit;
- construction ou amélioration de bâtiment destiné au démarrage des oisons ou des canetons;
- achat d'équipement pour les bâtiments mentionnés plus haut ou pour l'installation des pâturages tels: éleveuses, abreuvoirs, mangeoires, etc.;
- construction d'abri pour protéger du soleil;
- amélioration des pâturages comprenant l'égouttement, la clôture, etc.

L'aide financière prévue couvrira 80% des investissements faits durant la période du programme pour le producteur qui participe au programme."

Il est à noter "que la subvention est versée selon un maximum de $5 par oie et $2.50 par canard additionnel au niveau de la production de l'année antérieure".

Un tel programme devrait avoir une influence importante sur l'accroissement de la production parce que l'on retrouve dans la région l'infrastructure nécessaire. La Chaîne Coopérative du Saguenay possède en effet deux troupeaux reproducteurs, l'un à Chicoutimi et l'autre à Saint-Henri-Taillon.

En plus des 1 200 oies femelles et des 400 oies mâles de race pure que l'on y élève, l'on garde également pour fins de reproduction, des canards et des pintades.

L'un des seuls couvoirs du genre

Toute la production des troupeaux reproducteurs ne suffit pas encore aux besoins du couvoir, si bien qu'il est nécessaire d'acheter des quantités assez importantes d'oeufs. L'éclosion d'oeufs d'oies est sûrement l'activité la plus importante du couvoir avec environ 20 000 oisons en 1977, mais l'on y produit également des canards (environ 8 000), des cailles (1 000), des pintades (1 000), des faisans (2 500), des poussins de gril et de ponte et finalement des poussins de type à deux fins.

Le couvoir de la Chaîne serait le seul couvoir certifié par le gouvernement fédéral et enregistré auprès du gouvernement provincial pour l'éclosion d'oies et de canards. Fait assez intéressant, c'est l'un des seuls couvoirs où l'on peut commander, même en petites quantités l'un des divers types d'oiseaux produits.

Plusieurs agriculteurs ou encore certains citadins qui disposent des terrains appropriés peuvent désirer garder quelques oies, canards, pintades, faisans ou autres et ne savent pas où ni comment se les procurer. Il est possible de les obtenir en plaçant sa commande au moins 1 1/2 mois avant la date de livraison désirée auprès de la Chaîne Coopérative du Saguenay, à 379, boulevard Lamarche, Chicoutimi ou en téléphonant au numéro 418-549-1366. Les oiseaux vous sont expédiés au jour désiré, garantis en bonne condition au moment de la livraison.

Un feuillet explicatif sur la façon d'élever le type d'oiseau choisi accompagne l'expédition. La Chaîne Coopérative du Saguenay possède également les facilités d'abattage d'oies et de canards pour répondre aux besoins de la région.

L'élevage de l'oie semble donc être une production en expansion au Québec, bien que nous ne connaissions pas de producteurs qui possèdent de grands troupeaux semblables à ceux que l'on retrouve dans certaines provinces de l'Ouest. Cependant, une telle production peut procurer à de nombreux agriculteurs qui disposent des pâturages requis, un revenu d'appoint intéressant sans exiger un apport de main-d'oeuvre important. C'est également, selon Maurice Lessard, une production agréable qui embellit les abords de la ferme. Et ça peut également être une production utile. Il semble en effet que dans certains états américains, les jeunes oies sont utilisées pour sarcler les champs de fraises. Selon un ouvrage sérieux publié par le ministère de l'Agriculture des Etats-Unis, 6 à 10 oies d'environ 6 semaines par acre assurent un sarclage adéquat d'un champ de fraises, de la période de pousse jusqu'au début du mûrissement, ce qui pourrait peut-être intéresser certains de nos producteurs. □

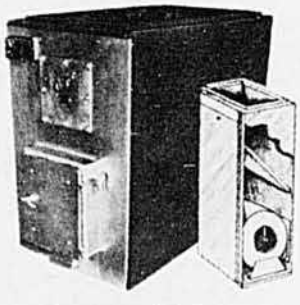
ATTENTION! ÉCONOMISEZ EN CHAUFFANT AU BOIS

VALLEY Comfort, modèle de plancher

Fournaise à bois

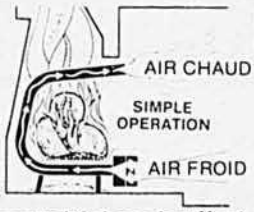
- contrôle automatique et souffleur
- durée de chauffage de 10 à 12 heures
- pour maisons de 3 à 7 pièces.

Chauffage central air chaud



Fournaise à bois
Fournaise à l'huile et bois combinée

- capacité de 90,000 à 164,000 B T U
- contrôle automatique
- durée de chauffage de 15 à 30 heures



porte-bûches chauffant avec souffleur

Poêle-fournaise modèle COZY no 110

- contrôle automatique
- durée de chauffage de 8 à 14 heures
- aussi modèle COZY no 40

DÉPOSITAIRES DÉMANDÉS

Pour plus de renseignements: Paul Sirouard Equipement LTEE 10,007 Mirabeau, Anjou, Que. H1J 1T7 (514) 352-6435-6

LES PRODUCTIONS SUPÉRIEURES DU PATLQ (officiel)

- **Productions acceptées en juillet 1978 et ayant une MCR (BCA) combinée d'au moins 307**
- **Lactation sur une base de 305 jours**
- **Le nom du taureau (père de la vache) est généralement inscrit entre parenthèses à la suite du nom de la vache**

NOM DE LA VACHE	No d'enr. ou N.I.P.	Date de vêlage	Age ans mois	Lait (kg)	Gras (kg)	% de gras	MCR lait	MCR gras
Ayrshire — Classe adulte — 5 ans et plus								
DU BOSQUET ROSITA (Hillside View Commander's Bill)	0580791	06-77	6-01	8 423	325	3.86	220	208
M. Caron, St-Roch des Aulnaies, Cté L'Islet								
SHAKER HILL MIKE'S JUNE (Mackayr Pref Mike)	0601193	09-77	6-01	6 767	279	4.13	173	174
M. Delage, St-Valérien, Cté Shefford								
TRUDEL LEA 20 (Selwood Greta's Boy 2)	0569823	05-77	7-01	6 206	269	4.33	157	168
Régis Pouliot, Albanel, Cté Roberval								
CHANCEUX FRANCE 2 (St-Médard Lac Chanceux 2)	0564692	07-77	7-11	6 710	224	3.33	176	145
Marcel Drapeau, Normandin, Cté Roberval								
Ayrshire — Classe senior — 4 ans								
RUISSEAU CLAIR LAURA (Selwood Royal Welcome)	0148971 B	09-77	4-09	6 497	223	3.43	173	144
Marcel Drapeau, Normandin, Cté Roberval								
Ayrshire — Classe junior — 4 ans								
D'ALBANEL ROYAL LUCE (Sous l'Ombre Idéal Royal)	0629273	06-77	4-02	5 644	246	4.36	157	166
Régis Pouliot, Albanel, Cté Roberval								
Ayrshire — Classe junior — 3 ans								
ODETTE (Selwood Royal Welcome)	0130663 A	09-77	3-05	6 055	238	3.94	175	166
Jean-Marc Perron, Villeroy, Cté Lotbinière								
JOLISITE FAVORITE (Melody Lane Dreamer)	0172078 B	09-77	3-05	5 496	227	4.13	159	158
L. Thériault, St-Gabriel, Cté Rimouski								
Ayrshire — Classe senior — 2 ans								
MONETTA (Trudel Greta's Kid)	0279988B	08-77	2-06	5 269	229	4.34	174	180
Honorius Litalien, St-Gabriel, Cté Rimouski								
DE LA PATRIE OLIVETTE (Hammonds Alison's Lightning)	0618407	09-77	2-07	5 230	204	3.90	165	155
André Blais, La Patrie, Cté Compton								
AYRWICK MERC TWINIE (Oak Ridge Bruis Mercury)	0612165	08-77	2-08	5 043	196	3.88	164	153
Robert Pépin & Fils, Victoriaville, Cté Arthabaska								
Ayrshire — Classe junior — 2 ans								
DES MONTS BLANCS GUILDA (Mar-Ral Madge's Boy)	0616894	09-77	2-04	5 483	207	3.77	178	161
Réjean Morin, St-Charles, Cté Dubuc								
LYSTRANIA GINETTE (Mar-Ral Madge's Boy)	0613155	08-77	2-03	5 113	194	3.78	175	159
Fernand Bélanger, Lyster, Cté Mégantic								
PRINCESSE WELCOME (Selwood Royal Welcome)	0611645	09-77	2-04	5 158	199	3.85	168	155
Emile Boulenaz, Farnham, Cté Missisquoi								
Holstein — Classe adulte — 5 ans et plus								
NINA 50 (Limbour Bolac Cristal)	0072016 A	07-77	7-10	7 940	309	3.89	159	169
Marius Giard, St-Hugues, Cté Bagot								
BALLANE PERSEUS RENA 28 (Almerson Perseus Champ)	1970197	08-77	13-00	6 847	262	3.83	158	168
Roger Béliveau, Victoriaville, Cté Arthabaska								
ROCELLE SUZELLA 22 (Des Souvenirs Victor)	0183508 A	09-77	7-04	8 771	310	3.53	167	159
Fernand Laroche, Warwick, Cté Arthabaska								
POINTUE AMOS JEANNE 17 (Rose Edge Sir Triune Amos)	0154697 A	08-77	5-03	8 506	272	3.19	170	147
Yves Lapointe, St-Maurice, Cté Champlain								
SILVER HEIGHTS ROXIE (Seiling Rockman)	2556713	07-77	6-01	8 211	278	3.38	164	151
Ferme Vachalé Enr., Ste-Anne des Plaines, Cté Terrebonne								
UNIVAL ENA MODEL ALYRETTE (Colony Sadie Ena Model)	2439143	05-77	7-09	8 298	288	3.47	161	152
Université Laval, St-Augustin, Cté Portneuf								
CLIFF EDNA (Raymondale Netherland Seven-Up)	2447369	05-77	8-02	8 453	275	3.25	165	146
Louis-Gilles Cliche, Ayer's Cliff, Cté Stanstead								
A PURINTON FARMS KATE (Ellbank Admiral Burke Ideal)	2977215	08-77	5-00	7 659	288	3.76	154	156
Gérard Côté, St-Gédéon, Lac St-Jean								
ROSALIE 36 (Zimmerman Pilot Star Pere)	0096606 A	07-77	8-03	7 593	285	3.75	153	157
Marius Giard, St-Hugues, Cté Bagot								
BOURGEOISE PATRICIA ADA (Rose Edge Sir Triune Amos)	2584604	08-77	5-10	8 873	252	2.83	176	134
Jean Desrochers, Warwick, Cté Arthabaska								
JODA ANN AMOS ANITA (Rose Edge Sir Triune Amos)	2606522	07-77	5-09	8 148	264	3.24	164	143
Joseph Humeniuk, Henryville, Cté Iberville								
Holstein — Classe senior — 4 ans								
LIVET CHIEFTAIN SUNKATE (Briarwood Chieftain)	2687251	07-77	4-09	9 133	271	2.97	186	149
Lionel Laroche, Victoriaville, Cté Arthabaska								
RIGO DANY 51 (Huronia Heights Citation)	0090405 A	08-77	4-10	7 598	319	4.20	154	174
Yvon Richard, Pont-Rouge, Cté Portneuf								
19 (Aylmer Enviable)	0156605 A	07-77	4-10	7 993	287	3.60	162	158
L. Lamoureux, Richmond, Cté Richmond								
VEILLEUX CITATION ROCKETTE SIL (Flemingdale Cit. Rockette)	2687421	08-77	4-09	7 875	269	3.42	160	147
Gilles Roy, St-Georges-Est, Cté Beauce								
Holstein — Classe junior — 4 ans								
BOURBON KLONDIKE LEA 34 (Ingholm Klondike)	0190236 A	09-77	4-03	8 291	310	3.74	167	168
Arthur Jutras, Plessisville, Cté Mégantic								
DESROBERTS AMANDA CHIEFTAIN (Briarwood Chieftain)	2773508	09-77	4-00	8 680	280	3.22	179	155
Marcel Caron, St-Roch des Aulnaies, Cté L'Islet								
GRANDEPLAINE HURONNE (Huronia Heights Citation)	0097081 A	12-76	4-01	8 705	304	3.49	170	162
Claude Lemire, Baieville, Cté Yamaska								
MASTAI DYNETTA B.C. (Briarwood Chieftain)	2755752	08-77	4-01	7 077	292	4.12	149	166
Jean-Paul Lacasse, St-Anselme, Cté Dorchester								

→

NOM DE LA VACHE	No d'enr. ou N.I.P.	Date de vêlage	Age ans mois	Lait (kg)	Gras (kg)	% de gras	MCR lait	MCR gras
MARGOT PAYETTE (La Trappe champion Fond Léo) Michel Payette, St-Paul de Joliette	0206126 A	03-77	4-00	7 935	280	3.53	160	153
JODA POLLY PAULINE (Sebastien Roméo) Joseph Humeniuk, Henryville, Cté Iberville	2823281	08-77	4-01	7 436	266	3.58	157	151
SHADEDALE ROCKMAN EDNA (Seiling Rockman) Yvon Perras, Napierville, Cté Napierville	2745272	08-77	4-04	7 486	271	3.62	156	152
Holstein — Classe senior — 3 ans								
LIVET CHIEFTAIN LAURELOU (Briarwood Chieftain) Lionel Laroche, Victoriaville	2792361	08-77	3-10	8 002	274	3.43	173	159
MARYGUY BESSETTE CATOU 52 (Iberville Master Bessette) J.-G. et J.-M. Rainville, Marieville	0271394 A	08-77	3-09	7 557	266	3.52	165	157
DESNETTE IRENE DERBY 30 (Elmside View Derby) Jean Desrochers, Warwick, Cté Arthabaska	2816186	10-77	3-07	8 223	262	3.18	171	145
REYNOLD MOC JEREMIE 63 (Maridon Cit. Champion) R. Leblanc, St-Charles, Cté Bellechasse	0138682 B	08-77	3-10	7 782	254	3.27	168	148
CLACEL CAPRICE (Huronia Heights Citation) Marcel Blackburn, Jonquière	0306791 A	08-77	3-07	7 444	250	3.36	164	149
Holstein — Classe junior — 3 ans								
NANDCEL MARIANE ALLOUETTE (Enghill Cit. Convoy) Marcel et Fernand Fillion, Ste-Anastasie, Cté Mégantic	0225877 A	09-77	3-05	8 388	279	3.33	183	164
LIVET ROCKY MAMIA (Clairbois Rocky Perseus) Jean-Paul Lacasse, St-Anselme, Cté Dorchester	2863900	09-77	3-00	7 566	289	3.82	169	174
71 (Briarwood Chieftain) M. Bachand, St-Liboire, Cté St-Hyacinthe	0252255 A	09-77	3-04	7 677	264	3.44	167	156
7 (Romandale Reflection Aztec) Joseph Proulx, Luceville, Cté Rimouski	0223314 B	09-77	3-05	7 251	274	3.78	158	161
GESABELLE SENATOR CATHERINE (Craiglen Sevens Senator) G.-H. Pelletier, St-Pascal, Cté Kamouraska	0228448 A	04-77	3-04	7 341	265	3.61	158	155
DOREEN (Huronia Heights Citation) F. Lacasse, Lachute, Cté Argenteuil	0224841 A	09-77	3-00	7 357	244	3.32	164	147
LYNE GILEVA 41 (Antoine Prince Amos) Gilles Roy, St-Georges-Est, Cté Beauce	0138871 A	09-77	3-03	7 324	252	3.44	161	149
JUPITER SENATOR DANIELLE (Craiglen Sevens Senator) Pierre Jubinville, Coaticook, Cté Stanstead	0251744 B	08-77	3-01	6 997	245	3.51	159	151
Holstein — Classe senior — 2 ans								
REYNOLD ARUP FERNANDE (A Robthom Veematt Pennant) R. Leblanc, St-Charles, Cté Bellechasse	2913727	09-77	2-07	8 395	248	2.95	196	157
GRANDUC PARINE SENATOR (Craiglen Sevens Senator) Ferme Leduc & Frères Ltée, Beauharnois	0194918 B	06-77	2-09	8 578	227	2.65	200	144
WELSRIDGE CHIEFTAIN JOYETTE (Elmcroft Pontiac Chieftain) M. Desautels, Ste-Rosalie, Cté St-Hyacinthe	2902505	09-77	2-08	7 979	231	2.89	183	143
MONT JOHNSON BABINETE AMODS (Deauvide Amos Nicolas) André Bergeron, St-Alexandre, Cté Iberville	2874774	07-77	2-08	7 317	232	3.17	172	149
DENAULT FURIE CHIEF 27 (Harlaka Boy Chief) Richard Denault, St-Pierre de Montmagny	0162730 A	08-77	2-06	6 907	224	3.25	166	146
Holstein — Classe junior — 2 ans								
DEGAU DUKE BOULE (Sunnylodge Rockman Lad Duke) Denis Gaudreau, Neuville, Cté Portneuf	0214741 A	09-77	2-05	7 138	287	4.02	168	184
POINTUE ELEVATION JACKIE (A Louden Hill Elevation) Yves Lapointe, St-Maurice, Cté Champlain	0190426 B	09-77	2-02	7 586	238	3.14	185	159
ASSEL KLONDIKE MONICA (Ingholm Klondike) Léo Asselin, St-Gervais, Cté Bellechasse	0350297 A	08-77	2-05	7 343	246	3.35	178	162
POINTUE CHIEFTAIN LORA 40 (Briarwood Chieftain) Yves Lapointe, St-Maurice, Cté Champlain	0190427 A	08-77	2-01	6 219	257	4.13	159	180
ROSALIE (Romandale Reflection Aztec) Ferme de la Pampa Inc., Mont St-Grégoire, Cté Iberville	0225431 B	08-77	2-05	7 183	251	3.49	174	165
BUISSONNIÈRE ANGELA (Ingholm Yukon) Serge Meunier, Windsor, Cté Richmond	0206946 A	03-77	2-01	6 573	254	3.86	163	173
BUISSONNIÈRE BERTHE 10 (Cherry Lane R-A Meteor) Serge Meunier, Windsor, Cté Richmond	0206943 A	09-77	2-02	6 861	235	3.43	168	157
GRENARDI ALINETTE 52 (Ronbeth Telmatt) M. Grenier, Ste-Christine, Cté Johnson	0167158 A	08-77	2-04	6 743	235	3.48	165	156
ROCHELA ANGELE 71 Benoit Laroche, St-Paul de Chester, Cté Arthabaska	0248411 U	02-77	2-04	6 158	251	4.08	148	166
SIKMAS JANEY FURY LAD (A Dutch Croft Fury Lad) Ferme Vachalé Enr., Ste-Anne des Plaines, Cté Terrebonne	2949990	08-77	2-01	5 928	228	3.85	151	160
DAMY SENATOR RHODA (Craiglen Sevens Senator) Eugène Pellerin, Yamachiche, St-Maurice	0289710 A	09-77	2-03	6 912	217	3.14	167	143

...ALORS VOUS CHOISIREZ "MAKE RITE"

Si vous aimez des vaches de grande taille avec de bonnes croupes et des pis solides...

CONFORMATION:
23 filles dans 20 troupeaux
Cote: +6

Si vous êtes exigeants pour le lait, cherchant toujours à améliorer la productivité...

PRODUCTION:
42 filles dans 31 troupeaux:
Indice en lait: + 10
Différentielle de gras: -.14%

73 HO 164 INGLWAE "MAKE RITE" — EX. — S.P.

CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC
C.P. 518, St-Hyacinthe, Québec. J2S 7B8

aviculture

Un bon programme d'éclairage pour les dindons reproducteurs

De la croissance à la production, en toutes saisons c'est une question de régie. A.T. Leighton, de l'Université de Virginie, résume ainsi sa pensée sur l'éclairage des dindons reproducteurs. Il est bien connu, rappelle-t-il en substance, que chez la plupart des espèces d'oiseaux le cycle de reproduction dépend des saisons. En fait, ils pondent leurs oeufs et élèvent leurs petits au cours du printemps et au début de l'été alors que la température se réchauffe et que les jours deviennent plus longs.

Par ailleurs, la ponte cesse au cours de l'automne et durant l'hiver alors que les jours raccourcissent. Dans les mêmes conditions, les dindons domestiques se comportent comme les autres espèces d'oiseaux. L'aptitude des dindes à pondre et des dindons à produire du sperme en réponse à un changement d'éclairage, soit naturel, soit artificiel, se rapporte à une question de lumière.

L'industrie du dindon a rapidement réalisé l'importance économique de ce phénomène. Elle l'exploite maintenant pour faire pondre les dindes en toutes saisons de l'année par la simple manipulation de la lumière artificielle afin de modifier en tout temps la longueur des jours.

Malheureusement, observe A.T. Leighton, peu d'éleveurs comprennent les principes scientifiques sur lesquels repose l'influence de la lumière sur la vie sexuelle des dindons. En conséquence, les programmes d'éclairage peuvent et sont d'ailleurs souvent mal conçus, et l'éleveur est incapable de trouver leurs déficiences.

Une question de régie

Voici quelques problèmes qui se posent dans la régie de l'éclairage et comment les prévenir, d'après le spécialiste Leighton, de l'Université de Virginie.

1—L'éclairage, jusqu'à l'âge de 20 semaines, n'a pas de mauvais effets sur la reproduction subséquente des dindons, mais de 20 à 32 semaines par exemple, le nombre d'heures de lumière accordé aux reproducteurs porte à conséquences. L'éleveur devrait donc donner un éclairage approprié durant la période critique qui précède la reproduction aussi bien que pendant la reproduction elle-même, s'il veut obtenir le maximum d'oeufs fertiles et une bonne éclosion.

2—Etant donné que les heures de clarté par jour varient selon les saisons, le programme d'éclairage des dindes reproductrices devrait être ajusté à la saison pour obtenir des oeufs au temps désiré.

(suite à la page 66)

le robuste
SILO-CAR
de
Proulx

(514)395-2135

LES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES PROULX LTÉE
St-Germain, Cté Drummond, P.Q. J0C 1K0
Tél.: (819) 395-2135

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Cté .....
Code Postal ..... Tél .....

PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES

Cages Mise-bas. Cages Porcelets. Gilles Laplante & Fils Inc. Aussi Cages Lapins, etc. Tél. (514) 534-2715. 240 rue Brome, Bromont, Que.

Catalogue illustré gratuit comprenant treize photos de pleine page de porcs enregistrés: Landrace suédois et canadien, Lacombe, Yorkshire, Chester White, Berkshire, Tamworth, Duroc, Hampshire, British Saddleback, English Large Black, Hybrides tachetés bleus, de tout âge. Tweddle Farms, Fergus, Ontario.

Poulettes et cochets d'un jour White Rock, non sexés, pour livraison immédiate. Aussi des pondeuses et sujets prêts à pondre. Prenons les commandes pour livraison en 1979: poussins d'un jour et démarrés, oisons, canetons, faisans, chapons White Rock de trois semaines. Commandez tout de suite pour recevoir vos sujets à la date que vous désirez. Catalogue gratuit. Tweddle Chicks, Fergus, Ontario.

AIGUISAGE

Tondeuse à animaux, $1.50 la paire. Vente et service. Sunbeam, 1140 ave. Fournier, Ste-Foy, Qué. G1V 3M7 (418) 653-4939.

CAGES ET COUVEUSES

Cages à lapins, cailles, couveuses pour amateur et professionnel. Pour catalogue écrire à: Ranch Cunicole Enrg. 162 rue Principale, Courcelles, Cté. Beauce-Sud, Qué. G0M 1C0 . Tél.: (418) 483-5467.

CULTIVATEURS ÉCONOMES

Tondez vos animaux. Il est prouvé que des animaux entièrement tondus rapportent plus d'argent à leur propriétaire. Pour tondre avec facilité et rapidité, utilisez les tondeuses "Asculap". La preuve est faite, que les couteaux "Asculap" tondent plus d'animaux que toute autre marque de couteaux et s'ajustent sur toutes les tondeuses vendues au Canada. les tondeuses "Asculap" ont plus de pouvoir, ne chauffent pas et ne lancent pas de poils vers l'utilisateur. Les couteaux Canadiens s'ajustent sur ces tondeuses. C'est toujours payant d'acheter de la qualité. Consultez votre détaillant qui les achète de A. Rivard, R.R. 1 Ascot Corner, Co. Sherbrooke, Qué.

FUSILS-FUSILS-FUSILS — Notre catalogue et bulletin de vente de fusils No 23 regorge de gros rabais sur carabines, pistolets, fusils à cartouches, matériel et fournitures de rechargement, mires coulissantes, munitions, matériel de pêche, etc. Aussi, fortes économies à notre service des armes d'occasion. Demandez votre exemplaire aujourd'hui. Incluez 50 cents (chèque ou mandat) pour poste et manutention: Lovett's Rod and Gun Center Ltd., 955 King St.W., Dept. LDA, Kitchener, Ont. K2G 1G7.

PLANS POUR BRICOLEURS

Margelle de puits $2.00, Chaises et table de parterre $2.25, Etagère Bibliothèque $2.00, Moulin à vent $1.50, Remise de jardin 8 x 12, $2.00, Maisons d'oiseaux 10 plans $1.50, Balançoire $1.50, Chaise double patio $1.50, Berceau colonial $1.50, Plaques murales 12 modèles $1.25, Boites à fleurs miniatures 6 modèles $1.00, Chaise longue $1.00. M. Houle 267 Denison Ouest, Granby, qué. J2G 4E3.

TANNERIE PRÉVOST

Tannage de peaux de toutes sortes. 2706 boul. Rosemont, Montréal. Tél.: (514) 728-7886.

"Compagnie de Drummondville achèterait sapins en billot. Pour de pus amples informations, appelez (819) 477-6161"

Construisez une génératrice 110V avec un générateur d'une chevrolet 1949-52 et 1958-62. Plan complet. Envoyez $2.00 à G. Martel C.P. 771 Cap-Rouge, G0A 1K0.

COUVOIR DE LAVAL

Poussins d'un jour pour la ponte et pour la chair. Demandez une liste de prix. Couvoir De Laval, 437 Montée Ste-Henriette, Ville Des Laurentides. (St-Lin) (514) 439-2601.

A vendre: Presse à balles rondes Hawkbilt, à l'état neuf. Une année d'usure seulement. Entreposé depuis, machine en parfait état. Bon prix à discuter. (418) 672-4498 ou 549-6140.

ÉQUIPEMENT POUR PORCS EN RÉCLUSION

Nous concevons et fabriquons une gamme complète d'équipement pour l'élevage des porcs en réclusion: cages de parturition, stalles pour truies, parquets de finissage des sujets sevrés, planchers et abreuvoirs. Nous sommes intéressés à avoir des concessionnaires/distributeurs dans l'Est du Canada. Toute demande doit être adressée comme suit: General Manager, B & L Metal Products (Elmira) Ltd., Box 6, Elmira, Ontario N3B 2Z5.

Magnifiques colleys de type Lassie, mâles de 3 mois, $45; femelles, $40. Doberman Pincher et Policier, croisés, 3 mois, mâles $50, femelles $40. Husky et Policier 3 mois, mâles $40, femelles $35. Chiens de garde et chiens à bétail, entièrement formés et garantis, d'un an, $75., entièrement vaccinés. C. Zeron, Morrisburg, Ont.

FIL À TISSER

Coton — Polyester (blanc et couleur) Lin de Belgique — Laine domestique — "Jersey" de toutes sortes. Dépositaire de métiers et accessoires Leclerc. Sur demande vous recevrez notre liste de prix. Maurice Brassard et Fils Inc., 1695 Ave. St. Charles, Plessisville, Cté Mégantic G8L 2B7.

ARTISANAT

Laine à tricot: Orlon, Domestique (2-3 et 4 Brins), Taslan, Laine à tapis, Poly-On, Fil à tisser mercerisé et Coton Tex-Made, Lin D'Irlande, Lisières de chenilles et jersey assorties couleurs pour tissage & Tricots. Bas Culotte one size: $6.50 la douzaine. Echantillons gratuits sur demande. Prix Spéciaux pour Boutique de laine. L. Therrien Inc., 557 Notre-Dame Ouest, C.P. 131, Victoriaville, Québec, G6P 6S8.

MONNAIE

Vendons monnaie. Liste gratuite Numisbec, C.P. 7094, Charlesbourg, P.Q. G1G-5E1.

Depliants gratuits pour apprendre réparations de montres et bijoux. Institut d'Horlogerie, 1012 Mont-Royal est, suite 107 Montréal H2J 1X6 Qué. Tél.: 523-7623.

AGENDA 1979: Gaudet-Smet, voué à l'enfant. Pour noter vos souvenirs de parents et apprendre des petits remèdes pour soins d'urgence. Mandat postal $4. Créations Claire-Vallée, St-Sylvère, Qué., G0Z 1H0

NOUVEAU TRICOT MANIC

Tricotez plus facilement de jolis cadeaux avec le cahier de tricot Manic, puisque dans celui-ci, tous les patrons sont écrits au complet (aucun abrégé). Envoyez chèque ou mandat de $3.50 à Mme Bertrand Lévesque 4860 route 157, Mont-Carmel, Valmont, comté St-Maurice Qué. G0X 3J0.

Vous aimez tricoter? Pour apprendre ou vous perfectionner, procurez-vous le volume "Tricote, Tricotons, Tricotez". Plus 200 suggestions, prix $3.50 frais de port compris. S'adresser: Les Trois Tricoteuses Enr. C.P. 83, Asbestos, Qué. J1T 3M9.

HABITS DE NEIGE UNISEXE

Directement de la manufacture, Paméla Desmarais. (514) 546-2681. C.P. 206, Acton Vale, Qué. J0H 1A0.

TRICOT, ARTISANAT

Pour vos travaux d'artisanat, vous recherchez des idées? Abonnez-vous à nos revues: Toute la broderie $16.75. Tout le tricot $17.95. Mon tricot $20.00. Crochet d'art $17.95 (pour 12 numéros). Demandez nos brochures de ce que nous avons en magasin. Envoyez votre chèque ou mandat: Distribution G.M. Enrg. Dept. 300, C.P. 1,000. Place d'Armes, Montréal, Qué. H2Y 3J6

"Le sexe dans le mariage", par Dr. Koble, 2 livres en français, 300 pages, 200 photos, $9.00 chacun, les deux, $17.50: album: "Recettes simples pour bricolage facile", 64 pages, photos couleurs, $3.50: C.O.D. $2.00 en plus. nouveautés Lorraine, C.P. 213, Drummondville, Qué. J2B 6V7.

Motel sur la côte de Floride

17 unités, piscine, maison près de l'océan. Phillips Realty P.O. Box 985 Fort Piece, Florida 33450.

Voici un livre qui vous sera nécessaire "Guide pratique d'un rembourreur" divers conseils vous seront donnés pour réparer vous-même vos meubles rembourrés. Envoyez un chèque ou mandat-poste de $4.48 avec vos noms, adresse et code à: Distex Enr. dept. ba 102, c.p. 792, Victoriaville, G6P 5G2.

Catalogue pour identifier vieilles monnaies. $3.00. Achète et vend vieilles monnaies. 50¢ 1921 payé $6,550.00. Liste de prix seule 50¢ Claudette Enr. C.P. 7031 Qué G1G 5E1.

DEVENEZ RICHE

Collectionnez les pièces de monnaies rares. Ensemble pour débutant $18.00. Inclus catalogue, vieille pièce de 141 ans, petits 5¢, anciens gros sous, 10 sous silver états neufs, cartons, plastics. Instructions. Très belle valeur. Claudette Enr., C.P. 7031, Québec G1G 5E1.

MARIÉES DE 1979!

pour vos ***Faire-Part***

Magnifique catalogue contenant 45 modèles des plus nouveaux faire-part, napperons, allumettes, menus, coupes à champagne, cartes de remerciements.

25 **AUSSI:** Pour Noces d'Or et d'Argent, autre catalogue à votre disposition

IMPRIMERIE G. DESILETS INC.

C. P. 910 - B — ACTON VALE, QUÉ.

ENSEMBLE COMPLET

Pour fabriquer des fleurs en fourrure d'artisanat.

$9.95 Poste, taxe et C.O.D. inclus

Liste de prix pour matériel d'artisanat sur demande.

ART & HOBBY ENRG.
Dept. A, C.P. 366
St-Jean, Qué. J3B 6Z5.

PROCHAINES MARIÉES

Demandez notre magnifique catalogue GRATUIT pour avoir les plus chics Faire-Part à un prix imbattable.

Invitations Bel Oeil

254 Louis-Hébert, Beloeil J3G-3J5, Québec

DES LIVRES SUR L'ARTISANAT

1,000 Points	$4.35
1,100 Points	$3.50
250 Motifs de tricots	$2.75
Tableaux en fils	$9.50
Frivolité	$7.50
Diagramme de courte pointe	$4.25
Mode et Patchwork	$9.25
Tissage Américana	$1.50
Layette et enfants (plus de 200 modèles)	$6.50
ABZ...du crochet	$9.50
Savoir mieux tricoter, crocheter, tome 2	$2.75

Expédiez-nous votre chèque ou mandat à:

DISTRIBUTION G.M. ENR.
C.P. 1,000 Place d'Armes, Dept. 300.
Montréal, Qué. H2Y 3J6.

LA COIFFURE

une carrière enviable

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

- Professionnel intensif long (sec. V)
  Coiffure (jour 9 mois et soir 12 mois)
  Début des prochains cours:
  Février 1979
- Professionnel recyclage (sec. V)
  Coiffure (jour et soir) sur demande

Ecole détenant le permis no 749509 en vertu de la loi de l'enseignement privé.

Académie Rollande St-Germain Inc.
781 est, rue Bélanger (angle St-Hubert)
Montréal, Qué. H2S 1G7

NOM .....

ADRESSE .....

Catalogue gratuit
PIÈCES DE SCIES À CHAÎNE

Diminuez votre travail!

Et économisez jusqu'à 40% sur les pièces Zip-Penn!

La liste de 1978 offre d'excellentes valeurs comme pièces de rechange — chaîne, barres-guides, pignons — outillage d'affûtage, outils d'entretien et accessoires pour tronçonneuses. Aussi de petites pièces de moteur, des pièces de tondeuses et de motoneiges. Le tout, de qualité supérieure, absolument garanti. Demandez dès aujourd'hui notre catalogue.

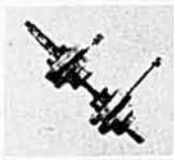
ZIP-PENN Co. Ltd.
Dept. J22, Box 5877A
London, Ontario N6A 4L6

PLANS DÉTAILLÉS POUR:

Go-Kart	$ 2.50
Bicyclette motorisée	$ 2.00
Go-Kart traction avant	$10.00
Tracteur 8 chevaux	$10.00
Tricycle motorisé	$ 3.00
Mini-car	$ 3.00
Pédalo	$ 4.00
Bateau à voile 12'	$ 4.00
Traîneau de moto-neige	$ 3.00
Mini-jeep	$ 3.00

MINI-VEHICULES PLANS,
dépt B, B.P. 33,
Duvernay, Laval, P.Q. H7E 4P4

NOUS RECONDITIONNONS LES CRANKSHAFTS POUR MOTEURS D'AUTO NEIGE AVEC **PIECES NEUVES** ET VOUS EPARGNEZ DES **$$$$$$.**



1— "Garantie de 90 jours".
2— Il en coûte ⅓ du prix d'un neuf.
3— Nous rebâtissons toutes les marques, modèles et grosseurs.
4— Demandez nos prix . . .

(envoyez cette annonce dans votre lettre)

YVON JUTRAS LIMITEE
1235, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué. G6P 4B8
Adresse:
Mon nom est:
Ville et comté:

Ceci pour vous faire connaître nos superbes sélections du monde sans obligation d'achat. Nous sommes aussi spécialistes en timbres oblitérés du Canada. Inclure 25¢ pour frais.
"Philabec Enr." Dépt.: FBA-14
C.P. 833 Granby, Qué. J2G 8W8

AUX BRICOLEURS

Catalogue et manuel combinés traitant le découpage du bois. 300 modèles illustrés. Prix du catalogue $1.00.

ATELIER ÈS ARTS Inc.
St-Théodore d'Acton, Qué.

NE CRAIGNEZ PLUS PERSONNE!

Chez vous, vous pouvez, maintenant, apprendre tous les secrets de l'art de se défendre. Cela vous permettra de vous défendre en toutes circonstances contre tout agresseur.
Envoyez-nous cette annonce en joignant .25¢ pour frais d'envoi afin de recevoir notre brochure illustrée. Ecrivez votre nom et adresse complète en LETTRES MOULÉES.

INSTITUT SELF-DEFENSE
Edifice Weider — Dépt. BA
2875, Chemin Bates • Montréal, Qué.

TRAPPEURS•CHASSEURS•CULTIVATEURS

GRATUIT — Notre catalogue d'articles de Trappeurs 1978/79 est disponible sur demande. Assortiment coimplet de pièges Victor · Fil à collet · Leurres + Moules + Cire à Piège · Teinture à Piège · Appâts pour Loup et Renard · Couteaux · Raquettes + Harnais · etc. Peaux tannées + Tapis montés d'Ours Noir · etc.

NOUS ACHETONS FOURRURES BRUTES
— PAYONS COMPTANT —
LES PRIX DU MARCHÉ COURANT

la Baie D'HUDSON

3439 rue Hochelaga, Montréal, P.Q. H1W 1H4
Ouvert du lundi au samedi — de 9 hres à 5 hres —
Tél. (514) 522-6292.

TIMBRES POSTES

CANADA — ETATS-UNIS
ET AUTRES PAYS

Timbres pour TOUS, à l'unité, en lot, etc. — Aubaines VRAIMENT SPECIALES — Tirage mensuel attrayant — Service rapide — Tout en français — Satisfaction garantie ou argent remis — Envoyez 1.00 (remboursable au premier achat) pour recevoir nos listes —

OMNIPHILA

Dept BA C.P. 729 Station OUTREMONT
Québec H2V 4N9

LBA-12-78

Un abonnement au Bulletin des Agriculteurs coûte si peu!

S'il s'agit d'un changement d'adresse, collez ci-dessous une bande d'abonnement sur laquelle figure votre ancienne adresse ou inscrivez lisiblement le numéro qui se trouve sur cette bande. Utilisez le coupon du bas pour nous donner votre nouvelle adresse.

S'il s'agit d'un renouvellement, veuillez coller ici la bande d'adresse ou indiquer le numéro qui y apparaît.

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS
Service des abonnements
110 ouest, boul. Crémazie, suite 1100
Montréal, Qué. H2P 1B9

Nouveaux tarifs à compter du 1er janvier 1979: 1 an — $6.00, 2 ans — $9.00, 3 ans — $12.00. J'inclus la somme de _____

NOM _____

ADRESSE _____

_____

COMTÉ _____

PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

Suivant que vous êtes agriculteur ou non, veuillez cocher l'une des cases suivantes:

- ☐ **Non cultivateur**
- ☐ **Ferme laitière**
- ☐ **Bœuf**
- ☐ **Porc**
- ☐ **Aviculture**
- ☐ **Divers**

POUR NE MANQUER AUCUN NUMÉRO DU BULLETIN

Faites parvenir votre renouvellement avant le mois d'échéance paraissant sur la bande d'adresse, dans le coin supérieur droit.

BATIMENT BERNARD BUILDING

Le personnel et la direction se joignent à moi pour vous remercier de votre encouragement au cours de l'année et pour votre contribution au succès de notre entreprise.
Nous vous offrons pour vous et les vôtres, nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne, Heureuse et Prospère Année.

BÂTIMENTS PRÉFABRIQUÉS BERNARD LTÉE

600, Boul. de l'Industrie, Route Transcanadienne — Sortie 112
Beloeil, P.Q. J3G 4S5 — Tél.: 467-6521 · 6554

Jonsereds

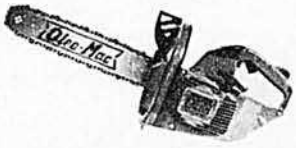
Les scies à chaîne reconnues dans le monde entier pour leur grande rapidité et leur extrême endurance.

NOUVEAU MODÈLE 451 EVS TRÈS RAPIDE

DES SCIES À CHAÎNE SÛRES, EFFICACES, FIABLES ET DE DIMENSIONS RÉDUITES.

- Nouveau frein de chaîne.
- Le huilage de la chaîne est automatique et réglable.
- Poignées avant et arrière totalement isolées contre les vibrations.
- Silencieux — Non bruyant.

Nouvelle! Petite scie légère et durable



Oleo-Mac

Nouveau modèle **240**

- Prix très modiques
- Construite d'une précision de scie professionnelle
- Légère et d'une endurance incomparable
- Niveau acoustique du silencieux très bas et confortable à l'oreille.
- Huileur automatique

josa CORPORATION LTD.-LTÉE

Bons territoires disponibles pour dépositaires actifs.

C.P. 5500 — 75 rue Princesse, Lachute J8H 4B5, P.Q., Tél.: (514) 562-9493 — 562-8873-4

(suite de la page 63)

Les besoins de lumière des dindons au cours de la période de reproduction sont généralement les suivants:

1—Dans un local conventionnel, un minimum de 15 heures par jour.

2—Le nombre d'heures de lumière ne doit jamais décroître au cours de la période de ponte. La minuterie doit être réglée en conséquence.

3—Seulement 13 heures de lumière par jour dans les poulaillers où l'éclairage est contrôlé.

4—Pour les femelles, une intensité de lumière qui soit l'équivalent de 5 à 6 chandelles, à 18 pouces du plancher juste au-dessous des ampoules. Réduire à 3 ou 4 chandelles pour les mâles.

5—L'âge minimum auquel il faut donner de la lumière aux dindes est de 28 à 30 semaines pour les oiseaux de type léger et de 30 à 32 semaines pour les sujets de type lourd.

6—Aux mâles légers, on accorde la lumière de 2 à 3 semaines avant les femelles afin de s'assurer qu'ils donneront de la semence lorsque les dindes commenceront à pondre.

Procédure saisonnière

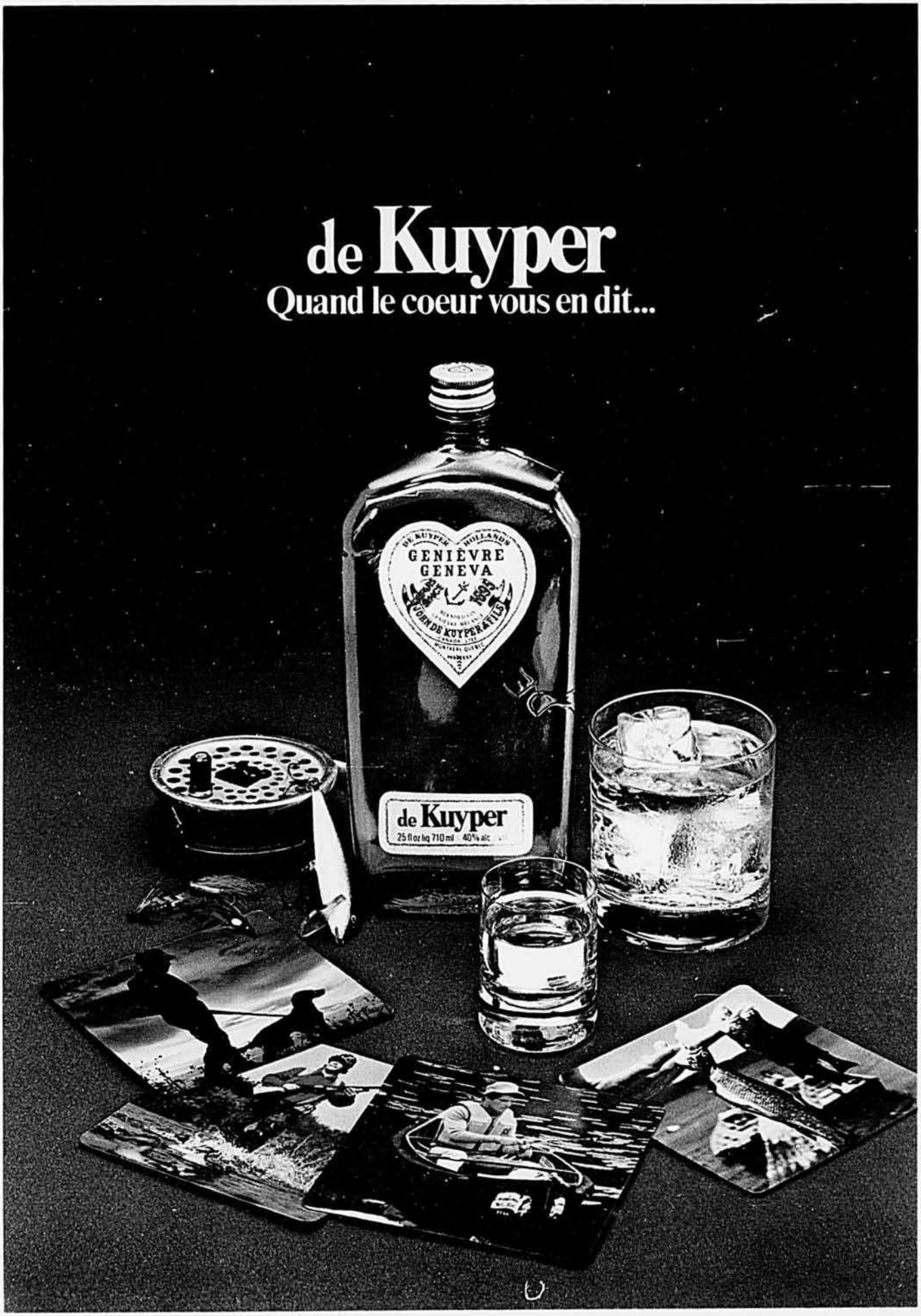
Toujours d'après A.T. Leighton, la procédure d'éclairage recommandée durant les différentes saisons est la suivante:

1—Du 1er mars au 15 avril: A cette période de l'année, l'augmentation naturelle de la longueur des jours incite les dindes à pondre. Un supplément de lumière artificielle devrait être accordé après le 21 juin.

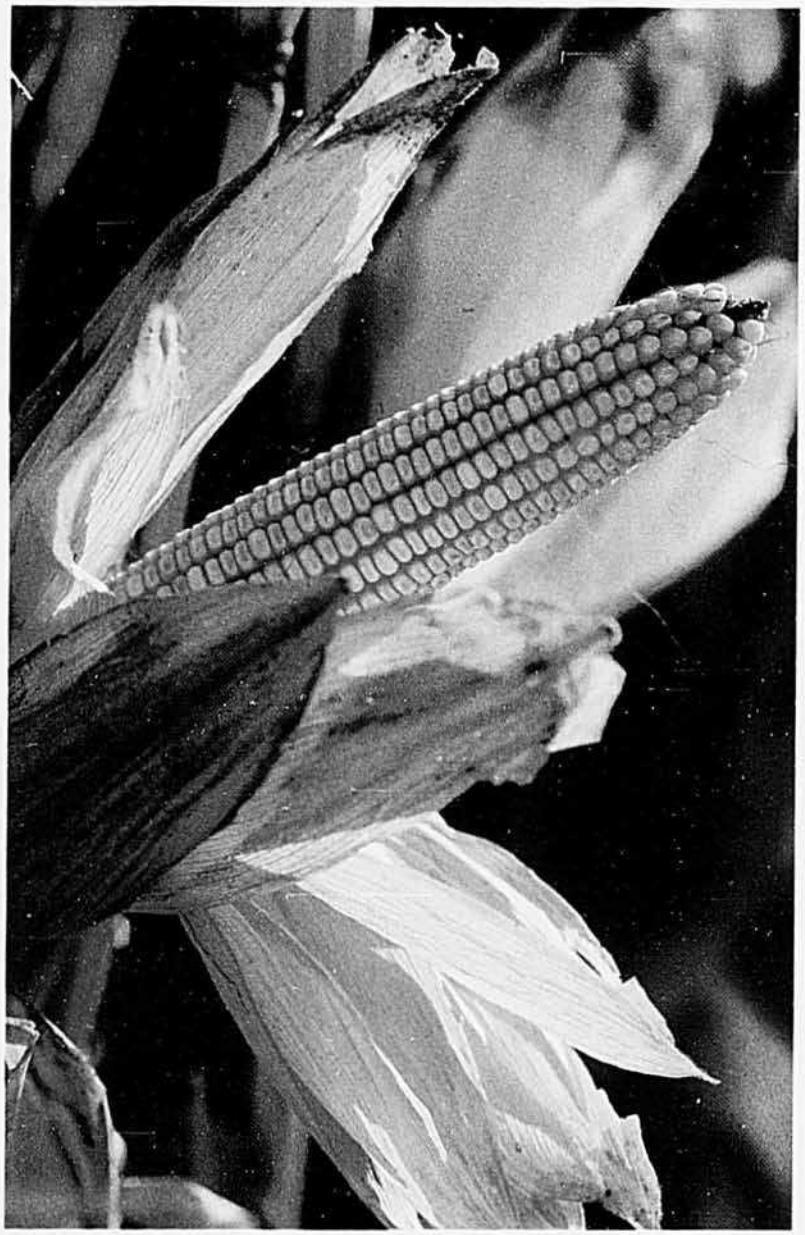
2—Du 15 avril au 15 novembre: Durant cette période, il faut recourir à un programme d'éclairage restreint. Dans un poulailler sombre, maintenir l'éclairage à six heures par jour avant la maturité sexuelle et cela durant 8 à 12 semaines. Lorsque les femelles donnent des signes de mue, se limiter à moins de 12 semaines. On n'a pas besoin de restreindre la lumière aux gros dindons. Si on le fait, agir 2 à 3 semaines avant d'intervenir auprès des femelles.

3—Du 15 novembre au 1er mars: Accorder 15 heures de clarté aux femelles parce qu'à cette époque les jours continuent à raccourcir avant d'allonger. On donne de la lumière aux mâles de 2 à 3 semaines avant les femelles. Il ne faut jamais diminuer la longueur des jours durant la période de production.

J.B. Roy, agronome


de Kuyper
Quand le coeur vous en dit...
GENIÈVRE
GENEVA
de Kuyper
25 fl oz liq 710 ml 40% alc

Pride fait d'une bonne année une année fameuse.



Pour un rendement très élevé trois hybrides Pride se sont créé une renommée enviable au Québec cette année: **R108, 1128** et **R144**. Tous trois vous sont offerts par Semico, de Ste-Rosalie.

Le **R108** est un nouvel hybride "trois voies", bien adapté aux populations denses. Cette année, ses propriétés de séchage rapide ont donné à ceux qui l'ont semé un avantage remarquable sur leurs concurrents au moment de la récolte — des semaines d'avance dans certains cas. Le **R108** est idéal pour l'ensilage hâtif.

Le **1128** est un hybride simple de rendement exceptionnel pour le grain et l'ensilage, tandis que le **R144** a toujours donné un fort rendement depuis quatre ans. Le **R144** est un hybride "trois voies" résistant à la verse et fortement enraciné.

La performance s'exprime de bien des façons — résistance à la verse, rendement, résistance à la maladie, séchage rapide et faculté de bien se récolter à la moissonneuse-batteuse. Les hybrides **R108, 1128** et **R144** possèdent tous ces atouts.

Adoptez Pride pour vos champs

Pride

Semico Inc.,
C.P. 150,
Ste-Rosalie,
Comté de St-Hyacinthe,
Québec J0H 1X0